

# SIN VEDA: CON EL ACTO DE ALFONSIN EL PAIS SE LANZA A LA ACCION POLITICA

• Inform. págs. 4-5

## ARQUITECTO AMORAL: SU ASESINATO PUEDE TRAER UN ESCANDALO



El portero del edificio donde vivía el arquitecto Goñi, homosexual, cuyo cuerpo apareció con 20 perforaciones de arma blanca. Un caso que conmociona al Barrio Norte por sus espeluznantes alternativas. (Inf. Págs. 8 y 9)

**Crónica**  
FIRME JUNTO AL PUEBLO



AÑO XIX - BUENOS AIRES, VIERNES 16 DE JULIO DE 1982 - Nº 6.380 - \$ 6.000  
RECARGO VIA AEREA \$ 100

## SE CUMPLE EL PARO DE LOS MARITIMOS



Vista del puerto esta mañana al cumplirse el paro de los trabajadores. Fue efectivo, pero en embarcaciones argentinas. (Inf. Págs. 6 y 7)

## HOY SE CONOCERA LA CONCERTACION DE PRECIOS PARA FRENAR LA ESTAMPIDA

• Inform. págs. 2-3



LEONES AFRICANOS · MONOS SABIOS · Q NORTE · PERROS AMAESTRADOS · GRAN BALLET INT · FOCAS · EQUILIBRISTAS · SUSPENSO EN EL AIRE.

**EL CIRCO DEL MUNDO**  
ALMIRANTE BROWN Y MARTIN GARCIA  
(Frente al Hospital Argerich)

**SHANGRI-LA**

HOY 18 Y 21 HS.

**CAROZO Y NARIZOTA**  
Y EL PROFESOR GABINETE

MEJORES DE 3 AÑOS GRATIS

TRAPECIO

GRAN BALLET INTERNACIONAL · EQUILIBRISTAS · TRAPECIO · MAGIA · PAYASOS · SUSPENSO EN EL AIRE. LAS MEJORES 15 ATRACCIONES MUNDIALES · MONOS SABIOS



# COINCIDENCIAS PARA EL

## El Gobierno Anunciará hoy la Concertación Lograda con los Industriales

El Gobierno y la Unión Industrial Argentina llegaron a coincidir en las bases principales para concretar la concertación de precios a los valores vigentes al 30 de junio, según lo anunció anoche el secretario de Comercio, Alberto Fraguio, abriendo así una instancia que indicaría trascender el ámbito económico. El documento respectivo —que será suscripto por el ministro de Economía, José María Dagnino Pastore y el presidente de la UIA, Jacques Hirsch— se conocerá hoy.

Las extensas reuniones realizadas en Comercio desde hace poco más de una semana, de alguna manera contaron con el respaldo logístico encarado por el ministro Pastore en almuerzos-diálogos mantenidos en estos días con empresarios que conducen empresas líderes, a quienes les explicó el sentido último de la concertación, partiendo de la filosofía de compatibilizar intereses en un medio social y económico en el que surgen reclamaciones sectoriales postergadas y que no es posible satisfacer simultáneamente.

Se estima que la concertación —cuya vigencia es a partir del 1 de julio— se extenderá también a otros sectores, tanto productivos como de servicios.

La concertación de precios será móvil hasta el 31 de diciembre de este año, en razón de que se irán adecuando al desarrollo de los costos. Las bases son las siguientes:

La adhesión es voluntaria y de libre ingreso y salida, aunque niega el reingreso.

Las empresas que adhieran, accederán a líneas de créditos para refinanciar sus deudas a una tasa del 3 por ciento mensual.

Tales tasas de créditos vencerán también el 31 de diciembre.

Si por propia decisión una empresa se retira del sistema, automáticamente pierde el beneficio y deberá pagar las tasas comunes que fije el Banco Central.

Las empresas deberán presentar informes mensuales sobre la evolución de sus costos.

La Secretaría de Comercio informará mensualmente el nivel de ajuste que convalidará,

el que surgirá de una canasta de índices.

Habrán más de un porcentaje de ajuste, según el sector industrial y de acuerdo con una ponderación diferente de cada índice según el nivel de endeudamiento.

Los índices que integrarán la canasta son los siguientes: evolución de insumos, salarios, precios agropecuarios, mayoristas nivel general y dólar (comercial).

Habrán penalidades que irán desde la publicación de listas con nombres de las empresas que violen el acuerdo hasta sanciones económicas.

Pero los acuerdos individuales con las empresas comenzarán a firmarse el 1º de agosto, aclaró el doctor Fraguio.

El secretario de Comercio anunció que los empresarios "están de acuerdo en absorber en el tiempo los aumentos de precios registrados en los últimos días y si fuera necesario proceder a una rebaja en algunos rubros. En este punto estoy en claro", enfatizó. Entre las empresas que firmarán la concertación es-

tán las elaboradoras de productos alimenticios, una de las cuales es presidida por el vicepresidente de la Unión Industrial Argentina, señor Gilberto Montagna.

### ● PIDE CONGELAMIENTO

La CGT de Azopardo —la línea sindical más dialoguista con los anteriores gobiernos del Proceso— pidió anoche que los precios sean congelados al nivel alcanzado el mes pasado. "El terrorismo económico sigue atentando contra el país", agrega y sostiene "que de nada vale un aumento salarial, si antes de entrar en vigencia los precios de los productos de primera necesidad son redimensionados especulativamente".

Al respecto, se sabe que el presidente Bignone y los ministros de Economía y Trabajo tratan el tema y podría haber decisión en pocas horas. Se le atribuye al ministro Villaverde reconsiderar los aumentos salariales recientemente dispuestos en razón de la estampida de los precios.

## AHORA, A ROMPER LOS ZAPATOS: EL BOLETO MINIMO EN MICROS: \$ 2.200

De un momento a otro se aguardan decisiones para el boleto de colectivos, cuyo mínimo podría subir de los actuales 1.800 pesos a 2.200, es decir, un 22 por ciento. Los empresarios del transporte automotor entrevistarán hoy al ministro de Obras y Servicios Públicos, Conrado Bauer, ante quien reiterarán la necesidad de un ajuste mucho mayor.

Ellos afirman que el retraso tarifario es del orden del 90 por ciento y se ha visto agravado por reajustes salariales recientes y por el estallido de una deuda en dólares para reequipamiento que las últimas medidas cambiarias han multiplicado en pesos.

Pero difícilmente el ingeniero Bauer se acerque a conceder lo que los transportistas reclaman, que es un boleto mínimo de 2.800 pesos, ya que esto detonaría en los bolsillos populares cuan-

do más estrujados y anémicos se encuentran.

El ministro buscaría la diagonal de un acuerdo prometiendo, si, que en breve habrá un segundo aumento llevando el boleto a 2.500 pesos.

En cuanto al momento desde el cual regirían las nuevas tarifas, las versiones son encontradas, pues se habla de un reajuste inmediato o desde el 1º de agosto. Este esperar a que termine julio estaría resuelto para los demás reajustes tarifarios obedeciendo al propósito de que ellos no incidan sobre la estadística de costo de vida del presente mes, por razones "psicológicas".

Otros aumentos se contemplan, por ejemplo, los referidos a las motonafas, que serían del 20 %. Sin embargo, para no incidir sobre los costos de producción, quedarían de momento excluidos

los del fuel y el diesel oil, y también los del querosén.

También se ubicarían en el 20 por ciento las nuevas tarifas de electricidad, correos y telégrafos, gas, teléfonos y combustibles pesados.

Las autoridades reconocen que estos porcentajes no son suficientes, pero no quieren producir un "tarifazo" por sus repercusiones obviamente inflacionarias y la fuerte depresión que provocaría sobre los salarios reales.

A todo esto, los empresarios del transporte automotor de pasajeros se encuentran reunidos desde cerca del mediodía en su local social de Quirno 74. La convocatoria al plenario reunió a un elevado número de asociados, que se mantienen en sesión permanente a la espera de lo que las autoridades lleguen a decidir.

## LIQUIDAN

### Financiera Río Paraná y el Banco del Acuerdo no Podrán Funcionar más

El Banco Central de la República Argentina informó sobre la revocatoria de la autorización para funcionar acordada al Banco del Acuerdo y a Río Paraná Compañía Financiera, ambas en liquidación.

Esta nueva decisión de la autoridad de contralor de la actividad financiera se integra con la designación de Osvaldo Héctor Bonifacio Lamuño como responsable de la liquidación.

El Banco del Acuerdo había sido ya objeto de una decisión del BCRA del 6 de mayo pasado.

### ● MAYOR VOLUMEN

En cuanto a Río Paraná, fue intervenida y liquidada el 27 de abril de 1982. En su momento resultó ser la compañía financiera con mayor volumen de depósitos en todo el país. Ello, en razón de las altas tasas de interés que se acostumbra a pagar.

## INCREMENTARON LOS SUELDOS DE ESTATALES BONAERENSES

LA PLATA, 16 (De nuestro corresponsal).— El gobernador de Buenos Aires, Jorge Aguado, anunció en conferencia de prensa un aumento general del 20 por ciento en los sueldos de los empleados de la administración provincial, con un incremento mínimo de 500.000 pesos, importe que en el caso de los sueldos más bajos del escalafón representa una mejora del 42 por ciento.

Aguado destacó que todos los agentes percibirán el aumento integralmente con los sueldos de julio, pues el descuento para el Instituto de Previsión Social se practicará recién a partir de agosto y en cuatro cuotas. Agregó también que en los casos en que el sueldo básico anterior fuese menor a 2.500.000 pesos, y por lo tanto el 20 por ciento fuera inferior a 500.000 pesos, se pagará igualmente esa suma.

El mandatario bonaerense señaló a modo de ejemplo que en el caso de un empleado con esposa y dos hijos, uno en el ciclo primario y otro en el secundario, cobraba hasta ahora 2.208.000 pesos, entre sueldo y asignaciones familiares. A partir del 1º de julio pasará a percibir 2.903.000 pesos, es decir que en conjunto, se opera una mejora del 31 por ciento.

Esa nueva retribución se desglosa así: suel-

do, 2.500.000 (aumento del 25 por ciento); asignación familiar, 403.000 pesos (aumento del 93 por ciento). La nueva asignación por esposa es de 13.000 pesos; por un hijo, 125.000; por escolaridad primaria, 60.000; por escolaridad secundaria, 80.000 pesos.

En cuanto a los ministros y otros funcionarios de alto rango, solo percibirán un aumento del 10 por ciento.

Aclaró que el 20 por ciento de mejora involucra a todos los sectores sin excepción; incluyendo a policía y magisterio, y que en cuanto a jubilaciones y pensiones se seguirán los mismos lineamientos que en el orden nacional.

### ● OTROS ANUNCIOS

Los periodistas interrogaron al gobernador Aguado acerca de las decisiones adoptadas en el orden federal con relación a obras del área metropolitana ya proyectadas. En tal sentido, dijo que entre ellas se encuentra la autopista Buenos Aires - La Plata, y reveló que el presidente de la Nación ha impartido instrucciones para que se analicen los detalles que faltan cumplimentar.

Subrayó que son mínimos los aspectos que faltan para la formalización del respectivo contrato de obra.

## FUE ACORDADO OTRO AUMENTO PARA LOS MEDICAMENTOS: 10%

Los empresarios del sector fabricante de medicamentos acordaron ayer de tarde con el renunciante subsecretario de Comercialización, Julio Amancio Cueto Rúa, la reducción de cinco puntos porcentuales en el aumento que esos productos deberán registrar, de acuerdo con lo establecido, a partir de la segunda quincena de este mes.

En consecuencia, los medicamentos observarán un incremento de precios de alrededor del diez por ciento, que será difundido oficialmente mañana. Esto surge del método utilizado para estipular las variaciones de precios, ya que éstas se realizan usando como índice una combinación del alza de los precios mayoristas con la variación en el valor del dólar.

Como, durante junio, el valor de la divisa norteamericana no varió, cabe computar solo el incremento de los precios mayoristas, que alcanzó el 15,2 por ciento. De allí que quitándole 5 puntos se llegue al 10 anunciado oficialmente.

Al término de la reunión que mantuvieron anteayer los representantes de la Cámara de Especialidades Medicinales con Julio Cueto Rúa, se pudo establecer que no se autorizaría el incremento correspondiente a este mes, confirmando así versiones oficiosas de las

cuales CRONICA diera cuenta en sus ediciones de esa fecha.

No obstante, los empresarios del sector volvieron a encontrarse ayer de tarde con el ahora dimitente secretario de Comercialización, tras lo cual se informó que, con el acuerdo de todas las cámaras del sector se dispuso que el alza de esos productos será de cinco puntos porcentuales menos de lo que correspondería según el índice de la Secretaría de Comercio.

En consecuencia, según voceros de los empresarios medicinales, la suba de los precios alcanzará, en esta oportunidad, a un valor del 10 por ciento, como señaláramos antes.

Cueto Rúa aclaró ayer que esa medida "es un intento para lograr estabilizar los precios", dentro del marco de las nuevas disposiciones económicas tendientes a morigerar los efectos de la inflación, entre ellas la concertación de precios.

Sin embargo, fuentes muy fidedignas coincidieron en señalar ayer que la concertación habría sido, justamente, una de las causas de la renuncia de Cueto Rúa, ideológicamente opuesto a prácticas de ese tipo. Esto aunque el parte oficial, como suele suceder en estos casos, utiliza como argumento para la renuncia, las genéricas "cuestiones particulares".

## EXTENSION DE CREDITOS EXTERNOS

El Banco Central de la República Argentina anunció una extensión de los créditos externos de corto plazo con seguro de cambio ("swaps") para el saldo de las deudas comerciales y financieras del sector privado con el exterior.

La disposición implica que a partir de hoy se pondrán cancelar pagos al exterior a un tipo de cambio de 15.750 pesos por divisa, en la medida en que paralelamente el deudor consiga un préstamo externo bajo operaciones de pase por un importe no inferior al que se transfiere al exterior.

Esta disposición, al igual que otras, se conoció anoche a

través de la circular "B" 395 de la autoridad monetaria.

De este modo, se substituyó el régimen establecido la semana pasada, que obligaba a afrontar los vencimientos con el extranjero con bonos externos.

Este nuevo sistema, a juicio de los expertos, revela la intención del BCRA de estimular a los importadores para que financien sus deudas en lugar de cancelaras, y a la vez, alentar el ingreso de dólares al mercado interno para afrontar las obligaciones de la balanza de pagos.

Por otra parte, en la entidad bancaria que dirige Domingo

Cavalló, se amplió el mercado financiero libre, al permitir a las entidades financieras poder tomar depósitos a tasas de interés no controladas por un 6% del total de los fondos que capten de los ahorristas.

A su vez, esta decisión modifica la disposición dispuesta hace diez días, que solo permitía un 3% de fondos a tasa libre.

Otra de las medidas divulgadas anoche por el BCRA establece que las entidades bancarias tendrán que presentar antes del 1º de octubre próximo el plan de pago para devolver los "préstamos básicos" facilitados por aquí.



# ACUERDO DE PRECIOS

## Mardel: Tarifas Invernales

MAR DEL PLATA, 16 (De nuestro corresponsal). — Sectores hoteleros, gastronómicos y vinculados a la actividad turística local, expresaron su "optimismo" acerca de las posibilidades que tiene para las vacaciones de invierno, Mar del Plata, en función de sus atractivos naturales, a la vez que dieron a conocer detalles sobre las tarifas que estarán en vigencia desde hoy, en la costa atlántica.

Se afirmó que las reservas que se han efectuado, especialmente en unidades hoteleras, permite abrigar esperanzas de una nutrida afluencia de visitantes, fundamentalmente a partir de los próximos días.

En materia de tarifas hoteleras, el criterio que habrá de aplicar, responde a estas pautas:

Hoteles de cuatro estrellas: Dos Reyes, 400.000 pesos, la single; 600.000 dobles y 710.000 pesos la triple; Gran Hotel Provincial, habitación interna, 556.900 pesos, single,

913.000 pesos, doble; vista al mar, 866.250 pesos, simple, 1.155.000 pesos, doble; Hotel Hermitage, single, 15 dólares, doble, 30 dólares.

Hoteles de tres estrellas: América, categoría 1 single, 250.000 pesos por día, y por persona; dobles, 320.000 pesos; triples, 450.000 pesos; Astor, single, 340.000 pesos; dobles 360.000 pesos, triples, 480.000 pesos; Benedetti, interno, dobles 350.000 pesos; externo, singles, 250.000 pesos, dobles 400.000 pesos, triples, 50.000 pesos; Bisonte, single, 405.000 pesos; dobles 540.000 pesos; triples, 748.000 pesos; Iruña (interno), 340.000 pesos, en single; 480.000 pesos en dobles, 648.000 pesos, en triples; externo, 370.000 pesos, single, 510.000 pesos dobles, 678.000 pesos triples.

Hoteles de dos estrellas: Augusto, simple, 75.000 pesos, dobles 150.000 pesos; triples, 225.000 pesos; Guerrero, 200.000 pesos, 320.000 y 420.000 pesos. Litoria, 100.000, 180.000 y 264.000 pesos;

Nuevo Ostende, 210.000, 300.000 y 360.000 pesos; Panamericano, 150.000, 275.000 y 350.000 pesos; Winter, 156.000, 240.000 y 300.000 pesos.

Hoteles de una estrella: Alsina, singles, 70.000, dobles, 140.000 y triples, 280.000 pesos; Berry, 120.000, 160.000 y 210.000; Lomas Palace, 85.000, 170.000 y 210.000 pesos; Aire y Mar, 60.000 pesos, 100.000 y 135.000 pesos.

### ● EN LOS RESTAURANTES

Con respecto a los precios tentativos de los restaurantes, las cotizaciones de las comidas, girarán en torno de estos montos:

Cantina Bonaio, Parrilla, asado, ensalada, budín, 60.000 pesos, con bebida aparte; Club Arabe, menú tipo de cocina árabe, 85.000 pesos; Complejo Punta Iglesias, fiambre, pastas, gaseosa, postre, entre 60.000 y 70.000 pesos; El Nuevo Cardón, Parrilla, entrada, un plato, postre 80.000 pesos, con bebida

aparte; La Banquina, mariscos, calamares fritos, cazuela de mariscos, postre, dos personas, 135.000 pesos, sin bebida. Sociedad Hoteleros Unidos Marplatenses, menú fijo, entrada, un plato, postre, 35.000 pesos, sin bebida; Pancho Ramírez, Parrilla, general, plato central, fiambre, postre, bebida, entre 60.000 y 70.000 pesos, por persona. Touring Club de Punta Mogotes, balnearios de Punta Mogotes, sopa de verduras, jamón con ensalada rusa, milanesa rellena, con papas, helado y café, 35.000 pesos por persona, sin bebida; Vinicius, plato a elección, postre o café, un cuarto litro de vino o gaseosa, 25.000 pesos.

En materia de café, Barra Mansa, un lugar de Santa Clara del Mar, contabilizará estos precios tentativos:

Café, 10.000 pesos; sandwich o torta, 15.000 pesos; whisky, 25.000. Marasca, pleno centro, café 6.000 pesos; jugo de fruta 17.000 pesos;

sandwich 6.500 pesos. Reminent, zona centro, café, 7.000 pesos (después de las 18, 12.000 pesos); Jugo natural 20.000 pesos, sandwich 15.000 pesos; Torreón del Monje, café en mesa 20.000 pesos; café en barra 15.000 pesos; whisky, 40.000 pesos; sandwich 15.000, jugo natural 30.000 pesos. Picadas: La Borda, platos fríos y calientes, 40.000 pesos por persona; pizzerías, pizza común, 45.000 pesos; pizza especial 65.000 pesos, balón de cerveza, 8.800 pesos.

Con relación a boites y confiterías bailables, Aloha en Constitución, diario, de lunes a viernes, damas 50.000 y caballeros 70.000 pesos; Canela (sábado y domingo), 50.000 pesos, damas y caballeros; El Castillo, sábado y domingo, 50.000 y 60.000 pesos; Sunset, 90.000 para damas y caballeros. En su mayor parte estos establecimientos se encuentran en la avenida Constitución e incluyen una consumición.

## MECANICOS NO TOLERARAN MAS DESPIDOS

El conductor de la Lista Verde del Sindicato Mecánico, José Rodríguez, afirmó que el gremio "está listo para ir en su totalidad a la huelga todas las veces que haga falta", al tiempo que advirtió que no tolerarán "ni un solo despido ni un solo cierre más".

En un discurso de encendido tono que pronunció ante 200 trabajadores de la Empresa Saavedra, subsidiaria de la Fiat, sostuvo Rodríguez que terminó "la hora de la indignación" e instó a los mecánicos a "decir basta de una vez y para siempre a los que nos quieren hacer responsables del desastre que ellos han hecho".

Las palabras del último secretario general del SMATA Nacional fueron recibidas con aplausos

por los operarios de la firma presentes en el acto. Agregó que "yo le digo al general Reynaldo Bignone que si a él se le cayeron las piedras de la mano, a mí también", pero señaló que "las piedras vuelven cuando se producen despidos injustificados".

Subrayó en ese sentido que "ahora yo voy a tener dos piedras para tirarle, por cada compañero que sufre los desastres de este proceso".

Expresó asimismo que los mecánicos "no toleraremos ni un solo despido ni un solo cierre más" por cuanto "estos seis años han sido demasiado duros para los trabajadores como para que podamos seguir aguantando injurias".

Añadió que "de aquí en más cada medida de la

patronal o del gobierno que afecte a uno de nuestros afiliados nos afectará a todos".

"Hoy es en esta fábrica, dentro de una semana podrá ser por los compañeros de Villa Tesel, pero el gremio mecánico está listo para ir en su totalidad a la huelga todas las veces que haga falta, para hacer entender a todos que los trabajadores hemos aprendido el camino definitivo de nuestra dignidad", recalzó Rodríguez.

El dirigente mecánico habló en una asamblea realizada en la Empresa Saavedra con motivo de la difícil situación por la que atraviesa dicha firma y consecuentemente los operarios que allí trabajan.

Los trabajadores se han movilizó "para defender la fuente de trabajo".

## MENENDEZ CON NICOLAIDES

Una alta fuente del Ejército informó anoche que el ex gobernador militar en las Malvinas, general Mario Benjamin Menéndez, se había entrevistado el miércoles a última hora con el comandante en Jefe del arma, teniente general Cristino Nicolaides.

La fuente no reveló expresamente el objeto de la entrevista, pero se deduce que ella versó en especial sobre los acontecimientos bélicos que culminaron en la rendición del 14 de junio.

Acompañaron al general Menéndez el jefe de la III Brigada con asiento en Cuzuri Cuatía, general Omar Parada, y el de la X Brigada con asiento en La Plata.

Los tres, como se sabe, formaron parte del grupo de 593 rehenes retenidos por el invasor colonialista en Puerto Argentino tras su captura por la fuerza de intervención británica, y fueron restituidos a bordo de un mercante enemigo a territorio continental, desembarcando en Puerto Madryn en la mañana del

miércoles. Llegados a Buenos Aires via Trelew ese mismo día, la entrevista se produjo en horas de la noche.

Según pudo establecerse, el general Mario Menéndez se ha ausentado de su hogar en el barrio de Belgrano por breves días —alrededor de una semana— rumbo a un lugar de descanso en el interior del país que no ha sido precisado. No se excluye que a su regreso vuelva a entrevistarse con el comandante en Jefe.

## LA FERIA JUDICIAL SE EXTIENDE HASTA EL 26

En los tribunales de esta Capital, entre el 19 y 26 de este mes, habrá un receso de actividades por la denominada "feria judicial de invierno".

En ese período solamente se tramitarán cuestiones muy urgentes, en especial las vinculadas con la situación de detenidos que están en condiciones de recuperar la libertad.

Tanto la Corte como las Cámaras de Apelaciones designaron a los magistrados y funcionarios que estarán de turno durante el feriado, y se sabe que atenderán de 9 a 12.

En la Justicia Federal están de turno los doctores Eduardo Marquardt, Martín Anzoátegui y José Nicasio Dibur.

También actuarán los jueces Martín Farreal, José Luis Tresguerras, Oscar Garzón Funes, Juan Carlos Carvajal y varios de Instrucción de Menores.

En la Justicia especial en lo Civil y Comercial actuará el doctor Zbigniew Dostal y en lo Penal Económico el doctor Nicanor Repetto.

## LA INFLACION CONTRA TRABAJADORES

En una reunión mantenida ayer con el presidente de la República, teniente general Bignone, el ministro de Trabajo, Héctor Villaveirán, expuso sobre los "efectos de los incrementos de precios sobre el sector asalariado", a partir de la escalada inflacionaria desmesurada que se ha desatado en estos últimos días y la escasez que manifiesta, frente a ese cuadro, el nivel de los aumentos decretados para el sector de trabajado-

res de más bajos ingresos y que ronda entre el 20 y el 30 por ciento.

Al respecto, el vocero que informó sobre el desarrollo de la reunión señaló que el gobierno nacional podrá adoptar, en los próximos días, "medidas pertinentes".

En el comunicado distribuido al finalizar la reunión se señala también que "sobre el particular, el Ministerio de Trabajo, dentro del marco de posibili-

dades que ofrece la realidad nacional y conforme a lo que señalara el comunicado que fuera dado a conocer en oportunidad de disponerse los incrementos de remuneración, observa atentamente el desenvolvimiento de los acontecimientos y tiene en mira poner en funcionamiento mecanismos que, con participación de los sectores interesados procuran lograr una información sobre la materia de que se trata".

## PAUSA ESTUDIANTIL HASTA FIN DE MES POR VACACIONES

El receso escolar o vacaciones de invierno, de acuerdo con lo establecido por el Calendario Escolar Único aprobado por el Consejo Federal de Educación, comenzará el próximo lunes 19 y finalizará el viernes 30 de julio. En la práctica y debido a los feriados de sábado y domingo, el descanso de profesores, maestros y estudiantes se iniciará mañana y culminará el 1º de agosto, en todos los establecimientos dependientes del Ministerio de Educación de la Nación.

Como se sabe, la Universidad de Buenos Aires informó oportunamente que no habrá receso de invierno en esa alta casa de estudios. En cambio el Colegio Nacional Buenos Aires y la Escuela Superior de Comercio Carlos Pellegrini, que dependen de ella, tendrán el mismo período de vacaciones invernales que los restantes establecimientos de enseñanza media.

## P.A.M.I.

LLAMASE A LICITACION PUBLICA Nº 23/82 PARA LA CONTRATACION DEL SERVICIO INTEGRAL DE LIMPIEZA PARA LOS EDIFICIOS SITOS EN: MISIONES 71 73, HIPOLITO YRIGOYEN 2727, SUPICHA 23 Y PARANA 555 - CAPITAL FEDERAL. RECAER INFORMACION EN SUBSUCURIA DE ABASTECIMIENTO (DIVISION BIENES Y SERVICIOS) SITA EN CERRITO 740, 3º PISO - CAPITAL FEDERAL DE LUNES A VIERNES EN EL HORARIO DE 12:00 A 18:00.

VALOR DEL PUEGO: \$ 300.000.- A ABOGADO EN DIVISION TESORERIA - CERRITO 740, 4º PISO - CAPITAL FEDERAL - DE LUNES A VIERNES EN EL HORARIO DE 10:00 A 17:00.

APERTURA: 3/8/82

HORA: 14:00

MINISTERIO DE ACCION SOCIAL DE LA NACION  
SUBSECRETARIA DE SEGURIDAD SOCIAL  
INSTITUTO NACIONAL DE SERVICIOS SOCIALES PARA JUBILADOS Y PENSIONADOS

## FERROCARRILES: HABRA REFUERZO

Ferrocarriles Argentinos dispuso reforzar durante este fin de semana sus servicios con destino a los distintos puntos turísticos, con motivo de la iniciación de las vacaciones de invierno.

En la línea Mar del Plata - Plaza Constitución partirá un tren a las 9.5 para arribar a las 14.5 con las comodidades de primera clase, turistas y pullman.

Desde retiro, línea Mitre, está previsto para hoy la salida a las 19.35 de un servicio con destino a Tucumán. Llegará mañana a las 15, llevando primera clase y clase turista.

### ● MENDOZA

Otro servicio de refuerzo que partirá en la fecha es el que parte de la Capital Federal a las 21.45 —línea San Martín— con destino a Mendoza y San Juan, para arribar mañana a las 16.45. Llevará primera clase, turista y pullman. En cuanto a mayores comodidades para los otros centros turísticos del país, la empresa Ferrocarriles Argentinos dio cuenta de que se ha dispuesto el refuerzo en el número de los vagones en el diagrama de los trenes que habitualmente cubren esa área.



# BITTEL: ELECCIONES

El vicepresidente primero del Partido Justicialista, Deolindo Felipe Bittel, fugió severamente a los sectores internos que cuestionan su conducción y calificó de "maniobra dilatoria" el propósito oficial de dictar un nuevo Estatuto de los Partidos Políticos, ante lo cual el levantamiento de la veda "es como el caramelo que se le da al chico para que no lllore". Consideró que las elecciones no pueden realizarse más allá de noviembre de 1983 si es que el gobierno pretende cumplir su promesa de institucionalizar, a más tardar, en marzo del '84, por lo que la normalización de los partidos—habida cuenta de las etapas que supone—debe comenzar inmediatamente.

## ● DIPLOMAS

Formuló estas apreciaciones durante la entrega de diplomas de la

## Afirmó que Nuevo Estatuto es Maniobra Dilatoria Severa Réplica a los que Cuestionan su Conducción

Escuela de Conducción Política del Justicialismo metropolitano.

### ● NO EXISTEN

Respecto del grupo juvenil que ayer reclamó la renuncia de toda la conducción peronista, Bittel señaló que "no existe ningún Consejo Nacional de la Juventud Peronista y, éste, seguramente se va a constituir cuando podamos reorganizarlos y abrir los padrones, a fin de que se integren los miles de jóvenes peronistas que hay en todo el país".

Indicó que ahora aparecen los que durante estos 6 años estuvieron escondidos y aún llevan la marca del elástico de la cama en el lomo".

Agregó que "antes de ahora ya se habían inventado todas las argucias posibles para dividirnos, destruirnos y anarquizarlos, y sabemos que ahora nos van a volver a mandar provocadores apresurados, y también retardatarios, para impedir que el peronismo se organice".

### ● ES OPUESTO

Al oponerse a que se elabore un nuevo Estatuto de los Partidos, con la consiguiente dilación que implica, recordó Bittel que en la reunión de Bignone con los dirigentes, éstos le dijeron "que ya existe un Estatuto sancionado por el Congreso y no

hace falta nada nuevo".

"No debe repetirse la trampa—agregó—de prometer y después no cumplir" y "es necesario empezar ya mismo la institucionalización y normalización partidaria", tarea que no demorará menos de 8 meses; y para entregar el gobierno en marzo de 1984 habrá que celebrar por lo menos elecciones en noviembre de 1983, fecha para la cual "no queda tanto tiempo".

Discrepa con los radicales cuando afirman que puede llamarse a elecciones en 90 días, pues "un comicio apresurado marginaría a los 4 millones de jóvenes que están desorientados".

Dijo también que "el criterio general de la Multipartidaria es ir despacio en todo esto, porque éste es el gobierno más débil que ha tenido la dictadura militar, y no sea que ahora, por empujar demasiado, nos caigamos todos al abismo y a este gobierno militar lo suceda otro gobierno militar, y así indefinidamente".

"La Multipartidaria—señaló en otro momento—se reserva el derecho a autoconvocarse aun después de haber sido instalado el gobierno constitucional, para constituirse en defensor de ese mismo gobierno."

De una vez por todas, gane quien gane, queremos que se practique una auténtica democracia y se termine la vieja historia de que, quienes pierden la elección, al otro día van a golpear la puerta de los cuarteles para que los militares les devuelvan lo que el pueblo les negó".

## LUDEWIG CONTRA ACUERDO ENTRE PARTIDOS Y GOBIERNO MILITAR

El ex presidente provisional Italo Ludwig descalificó hoy la posibilidad de lograr un acuerdo político entre los partidos y el gobierno militar para el retorno a la democracia que se producirá en 1984, indicando también su oposición a una reforma constitucional.

El dirigente peronista formuló declaraciones radiofónicas y afirmó que el "único acuerdo posible" es el que surge de la Constitución Nacional, agregando que la estabilidad política se alcanzará previa solución de los problemas económicos y la crisis social.

"El gobierno constitucional debe ser un gobierno de coalición—indicó Ludwig—si no lo alcanza a ser en el plano operativo de integrar el Ejecutivo y el Legislativo, por lo menos que llegue a coincidir en un programa mínimo que pueda ser aplicado tanto por la oposición como por el oficialismo".

Ante una consulta, expresó que "para mí, la única concertación posible es la que surge de la propia Constitución Na-

cional, que fija a cada institución sus atribuciones específicas. Eso no significa que no haya la posibilidad de que todos los sectores del país apoyen la reconstrucción que se debe afrontar en plazo inmediato".

"Sostengo, aun más—prosiguió el ex mandatario—, que debe haber un compromiso político, y es que nuestra Constitución histórica (la de 1853) debe ser el marco normativo de referencia dentro del cual debe realizarse la institucionalización del país. Ella debe ser prenda de unión de todos los argentinos".

"Ya tendremos tiempo, cuando se restablezca la concordia política y esté en marcha un programa de reconstrucción y el país esté con un gobierno constitucional, de encarar la actualización de ese texto. Soy reformista pero creo que no es éste el momento adecuado para producir una reforma de nuestra Carta Magna, sino que el nuevo gobierno—reestablecidas las primeras prioridades, que son las de la reconstrucción

económica y social—estará en condiciones, a través de los mecanismos que establece la propia Constitución, de adecuarla a una realidad histórica que es distinta a la de 1853", acotó.

En respuesta a otra pregunta, el político manifestó: "La Multipartidaria logró muchos objetivos. Uno de ellos es reconstruir una convivencia política, exteriorizar un acto de civilización política, superar viejos enfrentamientos que existían entre las fuerzas, a veces por aspectos formales y no sustanciales. Todo eso fue muy positivo".

"Además de eso—continuó—dio un documento donde fija su posición con respecto a los distintos problemas en las diversas áreas del país, aunque eso debe profundizarse y mantenerse".

Finalmente, Ludwig dijo que la Multipartidaria debe forjar un programa común de aplicación durante el próximo gobierno constitucional, "porque la situación que heredaré éste es tan grave que reclama una acción de conjunto".

## AGENDA POLITICA

"Trauma o recuperación nacional", análisis del presente argentino, por el licenciado **Franco Bruno**, hoy, a las 20, en el Ateneo Arturo Jauretche, Maipú 62, 3° "19", Capital.

"Trayectoria política y labor parlamentaria del doctor **Mario Bravo**", acto-homenaje con motivo de cumplirse cien años de nacimiento del legislador socialista, mañana, a partir de las 19, en la sede del Centro Socialista Democrático de la Sección 19, Austria 2156, Capital.

"Perspectivas de la Agricultura", conferencia correspondiente al ciclo "La Argentina después de las Malvinas", a cargo de los ingenieros agrónomos **Marcelo E. Regunaga** y **Diego White**, el lunes 19 de julio, a las 19.15, en el salón de actos del Colegio de Graduados en Ciencias Económicas, Viamonte 1582, Capital.

Bajo el lema "Llamado a la participación para democratizar la República" se realizará hoy, a partir de las 19.30, en el estadio de Castro Barros 75, Capital, un acto público organizado por la Junta Coordinadora Nacional de la Juventud Radical. Hablará el doctor **Raúl Alfonsín**, quien será presentado por el dirigente juvenil **Marcelo Sturbin**.

"El dilema económico", conferencia a cargo del doctor **Enrique García Vázquez**, a los postres de la cena de camaradería organizada por la Unión Cívica Radical de Avellaneda, hoy, a las 22. El orador será presentado por el doctor **Juan Manuel Casella**, quien hará un informe sobre la situación político-institucional del país.

"Scalabrini Ortiz y la lucha contra el imperialismo", disertación a cargo del doctor **Pedro López**, hoy, a partir de las 20.30, en Sarmiento 2210, 1° "A", Capital.

## EL PAIS NOS NECESITA A TODOS

"El éxito del país se logrará con la comprensión, el patriotismo y la responsabilidad de todos y cada uno de los habitantes del suelo argentino", afirmó el doctor **Carlos Humberto Perette**, en el curso del acto organizado por el Comité de la Seccional 16ª (Belgrano), de la Unión Cívica Radical. El ex vicepresidente de la Nación recalcó que "nadie puede estar ausente de esta cita histórica", y convocó a la ciudadanía para participar de la tarea pública desde las filas renovadas del radicalismo.

El dirigente local, señor **Horacio Vivo**, recomendó los valores de la democracia y recordó que "es un instrumento necesario, idóneo para realizar el camino de la liberación". Y al analizar el presente político, manifestó que "se equivocó el general Bignone al decir que todos somos responsables". Y agregó: "eso no es cierto. El pueblo y la Unión

### ● Perette: Cita Histórica

Cívica Radical no son responsables del golpe de 1976 y de la ruina económica que nos trajeron los Martínez de Hoz, Sigaut y Alemann".

A su turno el doctor **Luis Agustín León**, líder del Movimiento de Reafirmación Yrigoyenista, recordó que "nuestra decadencia no se origina en la Constitución, sino en las violaciones de la Constitución". Y añadió: "si no hay participación democrática aparece la participación de la violencia. Debemos extirpar todas las violencias, entre ellas la que mata con pólvora, la que mata con miedo o la que mata con hambre".

En otro pasaje de su discurso el ex senador nacional dijo: "Necesitamos un acto de fe democrática de los gobernantes y de los gobernados. Los de

abajo no quieren perder la fe y los de arriba no pueden defraudarlos. En este momento la disyuntiva es hamletiana: ser o no ser democrática. Ser o no ser republicanos. Ser o no ser nacionalistas".

Cerró el acto el doctor **Perette**, quien fue ovacionado por los presentes, especialmente cuando se refirió a la juventud y dijo: "La juventud necesita y tiene capacidad para participar en la vida nacional. Tiene frente a sí graves problemas: no puede estudiar por un gravoso régimen arancelario, no puede ingresar a la universidad por los cupos restringidos, no puede trabajar porque enfrenta el deterioro económico de la desocupación, no puede hacer política. Nosotros los llamamos a nuestras filas, para que con su idealismo democrático y nacional sean artífices de la reconstrucción de la República".

## Auxiliar Femenino de Ejército: Egreso

El comandante en jefe del Ejército, teniente general **Cristino Nicolaides** presidirá mañana la ceremonia de egreso de las primeras integrantes del curso de formación militar de profesionales.

El acto se realizará a las 11.30 en la sede de la Escuela del Cuerpo Auxiliar Femenino, con asiento en Campo de Mayo y contará con la asistencia de autoridades civiles, militares e invitados especiales.

## HECHO ALENTADOR EN POLITICA

El país se desprezaba de una prolongada siesta política, respondiendo a la estridencia de una realidad que actúa como despertador, reencanzando las cosas en carriles que parecen conducir, inexorablemente, a una salida electoral y a la tan deseada institucionalización de la República.

Como incentivadores del accionar cívico, la población cuenta con las reiteradas y coincidentes apelaciones que le llegan a través de las declaraciones de altos funcionarios militares y de personalidades políticas, dirigidas a exhortar a la convivencia en la disparidad de opiniones y al fortalecimiento del cuerpo social a través de la unidad de todos los sectores en un programa mínimo de salvación nacional.

Claro está que del dicho al hecho suele haber mucho trecho y que no es dable esperar que, por una suerte de magia, se cambien de un día para otro los hábitos—los malos hábi-

### ● La Unidad se Perfila en la Práctica

tos—que han distorsionado la política y las instituciones.

Así, es dable ver aún el espectáculo de quienes proclamando la unidad, siguen encasillados en sus cotos ideológicos, negando capacidad y autoridad a quienes no piensan exacta y totalmente como ellos.

### ● UN EJEMPLO A SEGUIR

Por eso, es reconfortante la imagen de "civilización" política que surge hoy del Ministerio de Acción Social, convertido en un verdadero mosaico de tendencias, ligadas entre sí por la voluntad de cumplir con un objetivo de bien común.

Bajo la titularidad del empresario correntino **Adolfo Navajas Artaza**, la ceremonia de

asunción de los distintos subsecretarios alcanzó ribetes de convocatoria política.

### ● CORRIENTES

En esa oportunidad se pudo visualizar la presencia de dirigentes como el demoprogresista **Rafael Martínez Raymond**, de Línea Popular como **Acuña Anzorena**, autonomista como **Romero Feris**. Estuvieron allí el socialista democrático **Walter Constanza**, el conservador **Juan Carlos Lynch**, y los gremialistas **Triaca**, **Carranza**, **Cavallieri** y **Giménez**.

Todo esto fue producto de lo heterogéneo de las corrientes a la que representan los subsecretarios. El técnico y de Coordinación, **Juan Carlos Paulucci**, y el jefe de asesores,

**Horacio Gutnisky**, son demoprogresistas, al igual que el ministro, **Navajas Artaza**; la subsecretaría del Menor y la Familia, **Ruth Fernández de Monjardín** de Masei, forma en las huestes de **Francisco Manrique**; y el subsecretario de Deportes, **Julio Fernández Mendy**, adhiere a Línea Popular.

Como se aprecia, el pluralismo político campea en Acción Social y marca de arranque un hecho alentador que hay que dimensionar hoy, al margen del balance final que corresponderá hacer en su momento sobre la gestión cumplida.

Es que tal ejemplo de convivencia y unidad en la pluralidad merece ser destacado con la esperanza de que sea imitado en otros ámbitos gubernamentales y en otros sectores sociales y políticos, como una receta válida para practicar la democracia y afianzarla hasta su total consolidación.



# EN NOVIEMBRE DEL '83

## LA PAMPA

### UCR Apoya a Illia

SANTA ROSA, 16 (De nuestro corresponsal).— Los delegados del radicalismo pampeano al plenario nacional partidario previsto para mañana consideran que nadie puede objetar la figura del doctor Arturo Illia en la eventualidad de que sea propuesto para ejercer la presidencia del Comité Nacional.

Con esa posición, tras las consultas partidarias locales, se trasladaron a la Capital Federal los cuatro delegados pampeanos de la Unión Cívica Radical. Son ellos el doctor Antonio Berhongaray, Néstor Cafieri, Hugo Bonifacio y Orlando Di Nápoli.

### ● NEUTRALIDAD

Otra de las inquietudes que los dirigentes pampeanos plantearán en el plenario partidario está referida a la necesidad de establecer en los gobiernos provinciales una total neutralidad política.

Las expresiones de los delegados pampeanos con respecto a Illia, afirman la posición de la corriente alfonsinista en el plenario del radicalismo.

La Unión Cívica Radical, el histórico partido fundado en 1891 por Leandro N. Alem e Hipólito Yrigoyen, reanuda esta noche su contacto con la ciudadanía, luego del levantamiento de la veda política que impuso el gobierno militar el 24 de marzo de 1976. El acto, organizado por la Junta Coordinadora Nacional de la Juventud Radical, se realizará en el estadio de la Federación Argentina de Box, Castro Barros 75, Capital, a partir de las 19.30.

Hará en la oportunidad como único orador el doctor Raúl Alfonsín, líder del Movimiento de Renovación y Cambio, quien será presentado por el

dirigente juvenil Marcelo Stubrin. Será una convocatoria a la ciudadanía, especialmente a la juventud, para "recuperar la nación con democracia y participación".

El doctor Alfonsín expondrá sobre los grandes temas de la actualidad, pero por sobre todo en los relacionados con la necesidad de volver a la práctica social de la democracia. Para ello, invitará a integrar las filas del radicalismo a las mujeres y a los jóvenes, excluidos en los últimos tiempos, y a los trabajadores olvidados y marginados para hacer valer con sus opiniones y activar el artículo 14 Bis de la Constitución Nacional, herramienta legal

inspirada en la vocación social de Crisólogo Larrazolo.

### ● MAÑANA PLENARIO NACIONAL

Se realizará mañana, a partir de las 16, en la sede de Tucumán 1660, el plenario nacional de delegados al Comité Nacional de la Unión Cívica Radical. Este cuerpo ejecutivo no se reúne desde 1975 y como consecuencia de ello fijará las pautas programáticas para este presente histórico y los rumbos. También integrará la Mesa Directiva, incorporando a dos miembros para ocupar los cargos vacantes con la muerte de los doctores Ricardo Balbín y Raúl Zariello.

## TROCCOLI: NORMALIZACION CAMINO A UNA FRUSTRACION

El proceso de normalización institucional anunciado por las Fuerzas Armadas "está en camino de una nueva frustración". Así se expresó —en declaraciones periodísticas— el dirigente radical Antonio Troccoli, quien también reclamó la inmediata restitución del Estatuto de los Partidos Políticos sancionado en 1964 para que las agrupaciones, "puedan iniciar ya el camino, hacia su propia normalización".

Troccoli señaló también que la velocidad con que se implementaron las medidas económicas "no se advierte en el campo político", tras lo cual, y retomando el tema del Estatuto de los Partidos Políticos, preguntó: "¿qué es lo que van a modificar desde el Ministerio del Interior, que justifique esta nueva dilación en su promulgación?"

Agregó luego que "Estamos reclamando de este nuevo y último turno militar que toda expectativa que se abra en función de este camino a la normalización institucional debe estar seguida de los hechos concretos y de las medidas tendientes a hacer efectiva esta normalización". Refiriéndose a la situación económica, precisó que "un par de gerentes del Banco Central, en una madrugada ponen al país económico patas para arriba, modifican las políticas cambiarias, desatan un shock inflacionario, trasladan ingresos y riquezas de un sector a otro sin consulta previa, sin que el país se entere por otro medio, que los informativos".

## REPERCUSION FAVORABLE POR LEVANTAMIENTO DE LA VEDA

Repercusiones en general favorables recibió la decisión oficial de derogar las disposiciones que restringían las actividades políticas, y permitir así la vuelta de los partidos a su plena vigencia.

El presidente de la democracia cristiana, doctor Francisco Cerro, hizo hincapié en que la medida "tiene de plausible el hecho de representar el cumplimiento de la palabra empeñada por parte del general Bignone".

Cerro precisó que "todavía nos hace falta estudiar debidamente el ordenamiento legal que quedó en vigor, pero creemos que esto significa iniciar el tránsito por el buen camino: el de la institucionalización. Insisto en que su principal valor reside en que se cumplió la palabra".

### ● MENEM

El dirigente justicialista Carlos Menem, por su parte, calificó de "hecho muy positivo" la decisión gubernamental, y recordó que "esto llega después de más de seis años de

limitaciones y prohibiciones".

### ● SOCIALISTA

El dirigente Carlos Merino, del Movimiento Socialista, al mismo tiempo que reconoció "lo bueno de esta decisión" —refiriéndose al levantamiento de las restricciones—, reclamó que se otorgue "el libre uso de los medios de difusión masiva para las actividades partidarias", y la inmediata sanción del estatuto de los partidos políticos.

### ● FRIGERIO

Finalmente, el desarrollista Octavio Frigerio reconoció a la decisión como "buena, aunque parcial", ya que —dijo— "falta reconocer la misma libertad a las entidades gremiales y empresarias, y solucionar la situación de los sectores de menores ingresos, que puede derivar en el caos". En tal sentido, hizo hincapié en la necesidad de que la libertad de expresión se extienda a todos los sectores de la comunidad en ejercicio de la democracia.

## EL PRESIDENTE CONFIRMO A OTROS 3 GOBERNADORES

El presidente de la Nación, general de división (RE) Reynaldo Bignone recibió en audiencia y en forma separada a los gobernadores de las provincias de Catamarca, doctor Arnoldo Aníbal Castillo; de Santiago del Estero, doctor Carlos Alberto Jensen Viano y de Formosa, escribano Rodolfo Emilio Rhiner.

En la oportunidad el Jefe del estado saludó a los visitantes y les solicitó continuar en sus respectivos cargos de mandatos provinciales.

Asimismo, durante la jornada matutina, el primer magistrado conversó con el jefe de la Casa Militar, contralmirante Ramón Antonio Arosa.

Por la tarde, el general Bignone mantendrá entrevistas con el ministro de Acción Social, Adolfo Navajas Artaza, y con el secretario general de la presidencia, general Jorge Alberto Marqué.

Con relación a la presencia de los mandatarios provinciales en el despacho presidencial, pudo saberse asimismo que el escribano Rhiner impuso al general Bignone de la grave situación que atraviesa Formosa a raíz de la inundación que ya afecta a más de 30.000 pobladores.

## A Europa todos los viernes.

### En Jumbo de Aerolíneas Argentinas.

Los viernes —y todos los días— nuestra super confortable flota Jumbo lo lleva inmejorablemente a Europa. Volando de primera en Clase Turista. O en la excepcional Primera Clase de Aerolíneas Argentinas. Con una atención a bordo singularmente cálida y eficiente. Y los horarios y conexiones más completos a las ciudades más importantes del Viejo Mundo y Medio Oriente. Disfrutará la poderosa sensación de volar de la mejor manera. En la única compañía que va a Europa diariamente. Para que sea usted quien elija el día que viaja.

Consulte a su Agente de Viajes.

### Viernes

Vuelo AR 104

Buenos Aires

Salte Viernes 17.00 hs.

Rio de Janeiro

Llega viernes 19.40 hs.

Salte viernes 20.55 hs.

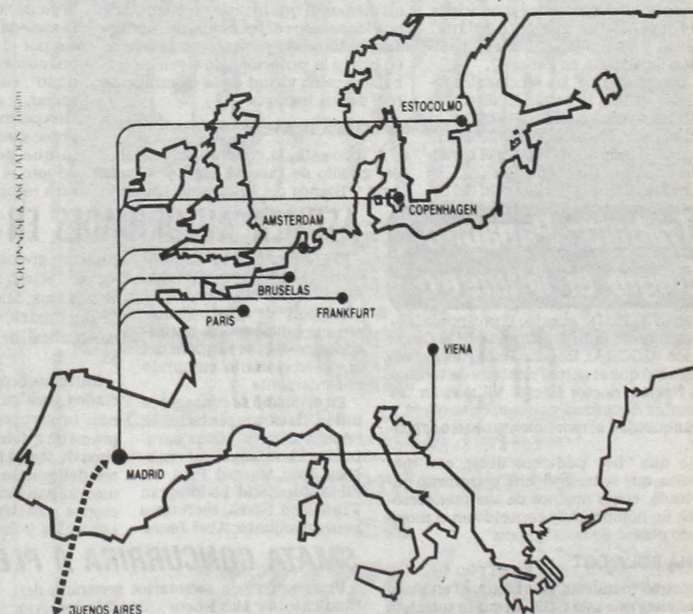
Madrid

Llega sábados 11.15 hs.

### Conexión desde Madrid a:

| Destino    | Vuelo  | Salte | Llega |
|------------|--------|-------|-------|
| Paris      | IB 166 | 17.25 | 19.15 |
|            | AV 010 | 14.15 | 16.10 |
| Frankfurt  | IB 684 | 16.20 | 18.45 |
| Amsterdam  | RG 726 | 14.10 | 16.30 |
|            | IB 482 | 16.20 | 18.35 |
| Copenhague | SK 582 | 15.15 | 18.20 |
| Estocolmo  | SK 582 | 15.15 | 20.15 |
| Viena      | IB 906 | 13.25 | 17.30 |
| Bruselas   | IB 746 | 15.55 | 18.05 |

Fuente: Guía de Información ABC Internacional.



## AEROLINEAS ARGENTINAS

Gente con mundo

**HILOS**  
**Cadena**  
**Tomasito**  
**ANTORCHITA**  
**Dedal**  
**CIERRES**  
**LYNSA**  
**el mejor precio!**  
**hilolandia**  
LUNES A VIERNES 8.30 A 19 HS.  
SABADOS 8.30 A 13 HS.  
CANGALLO 2725-CAP.



# SE CUMPLIO EL PARO DE

## Reclaman un Aumento en sus Remuneraciones. Villaveirán Prometió Mediar en el Conflicto

El puerto metropolitano retomó su fisonomía habitual hoy a mediodía, cuando los trabajadores marítimos hicieron "una pausa" en la huelga iniciada ayer a las 18, con el fin de permitir la intervención mediadora del ministro de Trabajo, Héctor Villaveirán, en procura de solucionar el conflicto desecadenado por reclamos salariales.

La Coordinadora de Gremios Marítimos informó que la medida de fuerza había sido acatada en un ciento por ciento, y el dirigente del Sindicato de Electricistas Navales, Enrique Venturini, señaló que la misma "era un toque de atención" y que "de ninguna manera, queremos dañar las fuentes de trabajo".

El paro persiguió la equiparación de sueldos de las tripulaciones de flotas estatales con las de empresas privadas, y según las versiones recogidas anoche existirían fundadas posibilidades de que ese objetivo sea conseguido, al menos en parte.

Trascendió que la Empresa Líneas Marítimas del Estado (ELMA), una de las afectadas por el cese de actividades, habría hecho saber al Ministerio de Economía que dispone de fondos genuinos para conceder un aumento de las remuneraciones de sus dependientes.

Se trata de la segunda huelga de los marítimos al gobierno militar. La anterior se concretó en junio de 1980 y tuvo idénticas características, aunque en aquella oportunidad tu-

vo carácter de protesta por la resolución que permitió la contratación de personal extranjero para trabajar en la Marina Mercante argentina.

### ● TRATATIVAS

Los 6.000 trabajadores marítimos comenzaron ayer a las 18 el paro que se extendió hasta el mediodía de hoy, pero aceptaron "hacer una pausa", una vez cumplida la medida para permitir que el ministro de Trabajo, Héctor Villaveirán, intervenga personalmente en procura de una solución.

La medida de fuerza no pudo ser detenida, a pesar de que los sindicalistas marítimos iniciaron tratativas en la Secretaría de Intereses Marítimos y en la Dirección Nacional de Relaciones Laborales.

En pleno desarrollo de la segunda de esas reuniones, el Ministerio de Trabajo dio a conocer un comunicado oficial por el que se hizo saber que "los representantes del sector gremial informaron que fue aceptada la intervención del Ministerio de Trabajo en procura de la superación del conflicto, y en consecuencia, quedaban suspendidas en su totalidad las medidas de fuerza anunciadas". Todavía faltaban quince minutos para la iniciación del paro.

Pero el vocero de los sindicalistas, Enrique Venturini, dijo al salir de la dependencia mi-

nisterial que "el paro ya está en marcha; a partir de las 18 hs. comenzado".

Venturini explicó que "no hay forma de frenarlo por las características del gremio marítimo, porque si bien confiamos en que la intervención del ministro pueda dar algún resultado, han transcurrido ocho meses de negociaciones, un tiempo más que largo para encontrar una solución".

Agregó que "los marítimos haremos una pausa a partir de la culminación del paro, para seguir atentamente el proceso en procura de una solución, que el ministro Villaveirán va a buscar desde hoy".

### ● EFECTOS DE LA HUELGA

La medida de fuerza de los marítimos se inició con la inactividad de los remolcadores, lo que no permitió la entrada ni salida de los buques desde las 18 horas de ayer, al mediodía de hoy.

Solo la tripulación del "Capitán Rey", un remolcador que cumple funciones especiales, fue facultada por sus compañeros a iniciar la huelga recién a la medianoche, al igual que los buques petroleros privados, los de ultramar y los que llevan cargas frigoríficas.

La primera manifestación de importancia del paro, fue la obligada postergación de la zarpada del buque "Rio Teuco", de ELMA, que debía producirse ayer a las 22 desde la

dársena "B", y que lo hizo recién hoy cuando la medida fue cumplimentada.

Como consecuencia del cese de actividades, a partir de las 18 no zarpó ningún buque de ELMA ni de YPF, mientras que a partir de la medianoche no operó comercialmente—es decir, no pudo recibir ni bajar carga—ninguna embarcación de esas empresas estatales.

A partir de las 17 de ayer todo el personal marítimo no ocupado en tareas de seguridad, se retiró a sus hogares. Desde ese momento solo permanecieron en el puerto las dotaciones de seguridad y mantenimiento en buques frigoríficos y petroleros. Fuentes sindicales dijeron en las primeras horas de hoy, que el paro se había cumplido "en un ciento por ciento", tanto en esta Capital como en La Plata, San Lorenzo y Bahía Blanca.

La "Lista 33", del Sindicato Obrero Marítimo Unido (SOMU) fundamentó la decisión de huelga, señalando en un comunicado que el marítimo argentino "es el peor pago del mundo", puntualizando que "el básico ni siquiera alcanza a los dos millones de pesos mensuales y está acompañado por un rosario de aditamentos que conforma un paquete salarial que no contempla ni siquiera mínimamente los requerimientos de una remuneración digna", agregando que "desde hace más de un año que venimos reclamando una remuneración básica de cinco millones de pesos".

## LA FRATERNIDAD Y LUZ Y FUERZA EN ESTADO DE ALERTA Y MOVILIZACIÓN

Las seccionales del Gran Buenos Aires de La Fraternidad, gremio que agrupa al personal de conducción de locomotoras, se declararon en estado de alerta en repudio del aumento del 20 por ciento dispuesto por el gobierno, solicitando al mismo tiempo un incremento del 60 por ciento, retroactivo al 1° de julio, así como también la inmediata reincorporación de los "prescindidos", la inmediata normalización de la vida sindical y soluciones a deficiencias en el funcionamiento de la obra social del gremio.

La decisión surgió de una reunión en la que, de acuerdo a lo informado, se evaluaron "las inquietudes producidas por el insuficiente aumento salarial otorgado, y distintos aspectos de la situación ferroviaria en general".

Al mismo tiempo, las seccionales resolvieron pedir a la comisión directiva del sindicato una reunión para tratar, al máximo nivel, los reclamos antes mencionados, dando a los mismos el carácter de "máxima preocupación".

Es habitual que la declaración del es-

tado de alerta sea preludio de pasos más drásticos, de acuerdo a lo que se sostuvo entre los asistentes al encuentro.

También se ratificó la intención de La Fraternidad de requerir al ministro de Trabajo, Héctor Villaveirán, que sea duplicado el aumento de salarios recientemente dispuesto, pedido que se concretará en una audiencia solicitada al funcionario oportunamente. Ya el secretario general del gremio, Luis Etchezar, entregó al gerente de relaciones industriales de la empresa Ferrocarriles Argentinos, Raúl Rojas Silveyra, y al subgerente del área, Carlos Gallinelli, un memorial que incluía la solicitud de que los salarios del personal de conducción sean recompuestos con urgencia, en base a la situación que viven los trabajadores en virtud de la disminución real de sus ingresos.

### ● "LUZ Y FUERZA"

A todo esto, la conducción nacional del gremio de Luz y Fuerza y la lista Azul y Blanca del sindicato capitalino

de la misma actividad dieron a conocer un documento en el cual declaran el estado de movilización a los 60.000 trabajadores agrupados en el sector, en protesta por el aumento salarial dispuesto y exigiendo una mejora urgente y más relacionada con la verdadera dimensión del problema que atraviesa el sector laboral en el país.

Con las firmas de Aldo Serrano, por la conducción nacional, y Oscar Lezcano por la lista Azul y Blanca de la Capital Federal, los lucifuerzistas condenan en el documento la "carrera incontrolada de precios provocada por los agentes de la especulación y la inmoralidad"; califican de "castigo al sector más débil de la sociedad" a los incrementos dispuestos por el gobierno; piden que los nuevos aumentos se relacionen, "como mínimo", con la marcha de la canasta familiar, y anuncia que continúa en sesión permanente, habiendo elevado los antecedentes a la CGT de Azopardo—a la que pertenecen—"para que ésta adopte el planteo que formulamos en esta resolución".

## ASUMEN AUTORIDADES EN "PASTAS ALIMENTICIAS"

El Sindicato de Trabajadores de la Industria de Pastas Alimenticias informa que el próximo 1° de agosto asumirán sus funciones las autoridades gremiales surgidas del acto eleccionario cumplido recientemente.

En el mismo se consagró la única lista presentada, la "Azul y Blanca", de la agrupación 25 de Mayo, que encabeza José Manuel Pico, secretario general. La integran Francisco Pérez, secretario general adjunto; Abel Jaure-

guiberry, gremial y de acción social; Jacinto M. Canonica, de finanzas; Miguel Gazzera de organización y Juan Ramón Cabral, de actas y prensa.

Entre los propósitos enunciados para su futuro accionar, la agrupación se comprometió a defender los derechos de todos los trabajadores del gremio, sin ninguna discriminación; las convenciones colectivas, las leyes laborales y las demás con-

quistas sociales, tratando de incrementarlas; la obra social y la continuidad de los hoteles de vacaciones del gremio.

Asimismo, expresaron que colaborarán en el mantenimiento de las fuentes de trabajo, frente al aumento de la desocupación; procurarán que se concrete, el necesario ajuste de las prestaciones que reciben los compañeros jubilados y pensionados del gremio y alentarán la unidad de todos los trabajadores.

## SMATA CONCURRIRÁ A PLENARIO DE NO ALINEADOS

Una reunión de secretarios generales del Sindicato de Mecánicos (SMATA) resolvió concurrir al próximo plenario que convocará la CGT-Azopardo y los Sindicatos No Alineados, para elegir "una conducción del movimiento obrero sin exclusiones ni aditamentos".

El plenario sería, en los hechos, una redifinición de la actual CGT-Azopardo, con la inclusión en sus cuerpos de dirección, de representantes de sindicatos que actualmente se mantienen al margen de toda central sindical.

La decisión tomada por los sindicalistas mecánicos profundiza la división existente en ese gremio donde las seccionales del Gran Buenos Aires, lideradas por el ex secretario general José Rodríguez, se alinean en la CGT-Brasil.

La reunión de secretarios generales fue convocada por el interventor en el SMATA, coronel Carlos Valladares, para proponer la formación de una comisión asesora para buscar una solución a las serias dificultades económico-financieras que afrontará el sindicato.

## PLASTICOS

### Siguen Medidas de Fuerza por Atrasos en los Pagos

Los trabajadores plásticos de la fábrica Di Paolo Hermanos, de Boulogne, decidieron continuar con las medidas de fuerza oportunamente adoptadas, debido a que la empresa sigue atrasada en el pago de sueldos.

En la víspera, realizaron una concentración frente a esa planta industrial, pero como en su transcurso no recibieron ninguna respuesta satisfactoria por parte de los directivos de la firma, optaron por volver a ocupar el establecimiento.

La firma había ofrecido a los 300 trabajadores de la misma un "asunto", pero ello resultó extraño a los mismos, en las actuales circunstancias, por lo cual se dispuso mantener la posición de solicitar el inmediato pago de los salarios que se adeudan y del aguinaldo, lo que debería haberse concretado en los primeros días del actual mes. El Ministerio de Trabajo, al intervenir directamente en el problema, llamó a las partes a una audiencia de conciliación para el día 21 del actual.

### ● MECANICOS

Otra audiencia de conciliación se realiza hoy en el Ministerio de Trabajo, a fin de procurar una solución al conflicto suscitado en la fábrica de autopartes Di Loreto, de Villa Tesei, donde fue despedido un delegado.

## Trabajo: Papagno Elogió al Ministro

PARANA, 16 (De nuestro corresponsal).—El dirigente de la Unión Obrera de la Construcción (UOCRA), Rogelio Papagno, expresó hoy aquí que el actual ministro de Trabajo de la Nación, doctor Héctor Villaveirán "es un hombre de carrera, que conoce su oficio, y da tranquilidad al movimiento obrero argentino".

Dijo que "hoy podemos decir, con mayúsculas, que se trata de una persona no improvisada, como muchos de sus predecesores. Es un hombre muy conocido en el movimiento obrero de nuestro país".

### ● UNA SOLA CGT

Papagno manifestó además que "en nuestro país hay una sola CGT, ya que la supuesta organización de la calle Azopardo es un invento nuevo".

Estas declaraciones fueron vertidas por el gremialista al arribar a esta ciudad para participar de una Asamblea de la lista Marrón de la UOCRA.

Finalmente, antes de alojarse en un hotel local, por la noche, el trabajador volvió a expresar su alegría por el nombramiento del nuevo ministro a quien catalogó de "muy capaz".

## Coordinador Para la Normalización

Se anunció en la Casa de Gobierno que el coronel retirado Caram Navarro Allub fue designado coordinador general del proceso de normalización sindical, con jerarquía análoga a la de un subsecretario de la Presidencia de la Nación.

Al mismo tiempo, trascendió que sería nombrado subsecretario de Trabajo el coronel retirado Juan Carlos Uranga, con lo que se completaría la vacante dejada por el comodoro Héctor Pedrerol.

Las versiones aseguran que, de no ser el coronel Uranga el elegido para la subsecretaría laboral, de todos modos el cargo quedaría en manos de un oficial retirado del Ejército. Las consultas efectuadas en el propio ministerio no pudieron obtener confirmación ni desmentida a las citadas especies.

La designación de Navarro Allub como coordinador del proceso de normalización sindical se produjo por decreto que lleva el número 93, difundido ayer, en el que se le adjudica una jerarquía equivalente a la de subsecretario, especificándose que sus funciones serán transitorias.

Trascendió que la creación del cargo obedeció a una iniciativa del ministro de Trabajo Héctor Villaveirán.



# OBREROS MARITIMOS

## ASIGNACIONES: UN INFORME DE CASFPI

La Caja de Subsidios Familiares para el Personal de la Industria comunicó oficialmente los nuevos montos de las asignaciones familiares que entraron en vigencia a partir del 1° de julio.

Los subsidios de pago único fueron elevados a los siguientes importes: asignación por matrimonio, \$ 1.000.000; asignación por nacimiento, \$ 1.000.000; nacimiento de familia numerosa, \$ 2.000.000 de pesos; adopción 1.000.000 de pesos y adopción con familia numerosa, 2.000.000 de pesos.

Asimismo, CASFPI informó que el monto de la asignación prenatal fue fijado en \$ 125.000 mensuales.

Recordó también que los importes de las asignaciones familiares habituales, de carácter mensual son los siguientes: asignación por hijo, \$ 125.000; por familia numerosa, \$ 125.000; por escolaridad primaria, \$ 60.000; escolaridad media y superior \$ 80.000; escolaridad primaria de familia numerosa \$ 80.000 y \$ 100.000 por la asignación de escolaridad media o superior de familia numerosa.

## LAS DOS CGT PIDEN MEJORAS EN LOS SALARIOS Y CONTENCION DE PRECIOS

Las dos centrales sindicales se pronunciaron categóricamente en defensa del salario real de los trabajadores, marcando la inoperancia de las mejoras dispuestas por el gobierno ante la incontrolable escalada de los precios.

En tal sentido, la CGT-Brasil reclamó "la movilidad permanente de los salarios" para permitir una real reactivación del consumo, a la vez que advirtió que "la paz social está gravemente amenazada".

Por su parte, la CGT-Azopardo puntualizó que "de nada vale un incremento salarial, si antes de entrar en vigencia, los precios son redimensionados especulativamente", indicando que "las maniobras que se observan" recrean "condiciones que profundizan la crisis y llevan al país al caos y a la desocupación".

### ● EL GRAN AUSENTE

La posición de la CGT-Brasil fue difundida en un comunicado que lleva el título "El gran ausente: el trabajador", el que se inicia expresando que, al igual que en los últimos seis años, "el sector obrero tendrá que esperar los frutos de una hipotética y muy retórica reactivación para poder aspirar a mejorar su destruido nivel de vida".

Agrega que tanto las empresas, como el campo y el Estado "luchan sus pasivos", bajan costos financieros y obtienen mayores ingresos, mientras que el trabajador "obtiene un magro aumento ya absorbido por la inflación antes de fin de mes; ve incrementar el costo de la canasta familiar en un 60%; no recibe mejoras en las prestaciones sociales básicas; debe pagar más por su vivienda alquilada; no ve una perspectiva cierta de mejora en la ocupación".

El documento cegetista sigue expresando:

"Los trabajadores argentinos tenemos muy claro que el problema lo arregalamos entre todos o no lo arregla nadie, y queremos una salida en paz. Pero no podemos permanecer insensibles a los reclamos unánimes que se alzan en nuestras fábricas

### "LA PAZ SOCIAL, AMENAZADA"

y hogares ante tanta injusticia. Duele e indigna ver la insensibilidad de sectores del empresariado que se niegan siquiera a transferir a la comunidad parte del beneficio que están ganando al licuar sus pasivos, en forma de un acuerdo voluntario de precios".

"Reclamamos como una medida correctiva de esta situación la movilidad permanente de los salarios, paralelo a su deterioro, que permita una real reactivación del consumo interno, de la misma forma que deben aplicarse métodos efectivos de control de precios que frenen la especulación. También es imprescindible devolver a los trabajadores la plena propiedad y administración de sus sindicatos y obras sociales.

"La CGT coincide en la necesidad de lograr acuerdos que garanticen la paz social, siempre y cuando los mismos tengan por objetivo la plena ocupación, una justa y equitativa distribución de la riqueza y la vigencia plena y permanente de la democracia. Pero advierte que no tolerará ninguna componenda ni concentración que signifique una nueva frustración para el pueblo argentino. Que nadie se equivoque: la paz tiene un precio, y es la justicia social, porque los hombres nunca mueren de hambre en silencio".

Asimismo, ante la dramática situación de los miles de hogares humildes castigados por las inundaciones de Formosa, debe operarse una urgente ayuda solidaria, y para ello entendemos que todos los importes no utilizados del Fondo Patriótico Malvinas Argentinas, deben destinarse inmediatamente a la solución que necesita el pueblo de Formosa".

### ● DE LA CGT-AZOPARDO

La CGT-Azopardo denunció las graves consecuencias sociales que provocarán las medidas con-

tenidas en el programa económico, de "continuar operando los mismos mecanismos financieros especulativos que han llevado a la quiebra a la industria nacional, al desempleo y a un salario denigrante".

"El movimiento obrero —agrega— considera que nada vale un incremento salarial que intenta nivelarlo con la carestía del costo de vida, si antes de entrar en vigencia los precios de los productos de primera necesidad son redimensionados especulativamente".

### ● CONGELAMIENTO

"Para potenciar el poder adquisitivo de los salarios y posibilidad que la rueda productiva se ponga en movimiento, es necesario que las autoridades nacionales procedan con urgencia al congelamiento de los precios a junio de 1982, y correlativamente actualicen las remuneraciones con los índices reales, lo que significa revisar urgentemente los decretos que determinaran un incremento de 400.000 pesos, que de por sí es una estafa a los trabajadores asalariados".

"No actuar con firmeza —concluye el comunicado del nucleamiento gremial— es hacerle el juego a los espurios intereses de sectores minúsculos que desde el monopolio de los precios sirven a los proyectos de las empresas transnacionales de adentro o fuera del país, nos azotan desde 1976".

"La CGT-Azopardo apoya al proceso de institucionalización del país porque sustenta una auténtica vocación cívica y en consecuencia considera que las maniobras que se observan tienen como objetivo su neutralización, recreando condiciones que profundizan la crisis y llevan al país al caos y a la desocupación".

La coincidencia entre los dos nucleamientos, en torno a la defensa de los salarios laborales, es observada atentamente, en medios sindicales y oficiales.

## CONTINUAN CON LA OCUPACION DE UNA FABRICA POR SUSPENSIONES MASIVAS

ROSARIO, 16 (De nuestro corresponsal).— Los trabajadores de la empresa metalúrgica Reno, de esta ciudad, decidieron en asamblea continuar por tiempo indeterminado la ocupación de la planta, en la que permanecen desde hace cuatro días como protesta por las suspensiones masivas aplicadas en el marco de advertencias patronales acerca de la posibilidad de un cierre definitivo.

El personal de Reno ha venido pernando en las instalaciones del establecimiento, y los familiares les acercan víveres, frazadas y elementos necesarios para la subsistencia, en tanto se supo que la regional local de la Unión Obrera Metalúrgica ha iniciado el estudio de medidas directas en respaldo de los 100 trabajadores afectados.

Los intentos de gestión del

Ministerio de Trabajo, efectuados ante representantes de la empresa, concluyeron en un rotundo fracaso, pese a la insistencia con que se actuó en procura de detener el agravamiento de la situación desencadenada. Se estima que son cada vez más lejanas las posibilidades de que el problema suscitado tenga solución por las vías normales, en vista del endurecimiento registrado.

## INVESTIGAN COOPERATIVA AZUCARERA

SAN MIGUEL DE TUCUMAN, 16 (De nuestro corresponsal).— El Instituto de Acción Cooperativa y Mutual de Tucumán empujó a la Cooperativa de la Federación Obrera Tucumana de la Industria Azucarera (FOTIA) a regularizar su situación contable y designó un vecedor-investigador sobre los registros de la entidad y para analizar la conducta de los directivos.

Según el informe del Instituto, se comprobó que directivos de la Cooperativa son, a la vez, empleados de la entidad, percibiendo sueldos por sus trabajos, contrariamente a lo que establecen los estatutos de todas las entidades mutuales.

Fuentes oficiales del Instituto de Acción

Cooperativa informaron que las actuaciones serán remitidas posteriormente a la justicia provincial.

### ● VUELTA ATRAS

SAN SALVADOR DE JUJUY, 16 (De nuestro corresponsal).— Ante la falta de pago de la totalidad de las cuotas, el gobierno de esta provincia rescindió los contratos de privatización de cuatro hoteles provinciales, en Terma de Reyes, Alto La Viña, Humahuaca y La Quilaca.

Ninguna de las cuatro firmas adjudicatarias pagó siquiera una de las cuotas convenidas y una de ellas se encuentra en trámite de concurso de acreedores.

### ESTIBADORES: CLIMA DE TENSION

Las demandas de actualización salarial han originado un clima de tensión en el gremio portuario. Miles de estibadores del puerto de Buenos Aires siguen atentamente las gestiones que vienen cumpliendo los dirigentes gremiales y observan el "silencio" que rodea sus pedidos de mejoras y de reconocimiento de nuevas condiciones de empleo.

En la víspera, se vivió una jornada cargada de tensiones, al igual que hoy, mientras se suceden las reuniones.

En esa tónica deben encuadrarse las conversaciones de la Mesa de Acción Portuaria con el capitán del puerto de Buenos Aires. El sector sindical estuvo representado por el último secretario general del interviniente sindicato Unido Portuarios Argentinos (SUPA), César Loza. Al no llegarse a un acuerdo, se convino una nueva reunión.

Para su mayor comodidad  
ahora también publique

**SU AVISO  
CLASIFICADO  
GRATIS**

**EN PLENO CENTRO**

COMPRE · VENDA · ALQUILE · PERMUTE  
OFREZCA O BUSQUE TRABAJO

**Enteramente Gratis**

EN

**Crónica**  
Vespertina

Concurra con sus documentos de identidad

**GARAY 140**

de 9 a 19 hs.

**LAVALLE 742 Loc. 2-3**

de 9 a 22 hs.

OTRO APOYOTE DE **Crónica** PARA EL PUEBLO

### A ULTIMOS TERRENOS

En mensuraciones en privilegiadas ubicaciones.

**L. DE ZAMORA**

Rubén Darío e Inriarte

**BANFIELD**

Av. El Plumerillo y Virgen de Llati.

**TEMPERLEY**

B° San José, S° Sta. Ana y Amenado  
Burraco - Claypole - y Monte Grande  
desde \$ 700.000 por mes. Vende.

**KOKIL**

L.N. Alem 1466 - Banfield  
242-1894



# TENIA EN SU CASA FOTOS DE APUESTOS ARQUITECTO ASESINADO:



## ESCENARIO DEL CRIMEN

Este es el frente del edificio de Barrio Norte donde vivía el arquitecto asesinado. Increíble degradación moral del homosexual que fue espantosamente apunhalado.

## Era Hijo de Estancieros y Frecuentaba los

No es aventurado decir que en el Barrio Norte de la ciudad predomina en estos momentos un clima tenso, especialmente en un área delimitada por pocas cuadras y que tiene su epicentro en la Recoleta. Se trata de un sector de Buenos Aires caracterizado por suntuosos pisos y lujosos comercios y sitios de diversión nocturna, cuya paz ha sido alterada últimamente por una sucesión de hechos criminales que permanecen impunes. Y en lo que atañe ya a todo el ámbito de la capital, resulta significativo señalar que de un mes a esta parte se han cometido seis asesinatos que la policía todavía no ha podido develar. Esto, concretamente, es lo que ha "enrarecido" el ambiente y obligado a una ardua labor policial.

Pero hoy ocupa preponderantemente la atención pública el horrendo fin de un joven, elegante y acaudalado arquitecto, que fue asesinado en su propia vivienda y estudio, un confortable departamento situado en la calle Juncal 1360 —segundo piso "A"—. La víctima fue identificada como César José Díaz Goñi, cuyo cadáver fue hallado vestido, dentro de la bañera, con crueles evidencias de haber recibido severo castigo, hasta ser ultimado a puñaladas. La casa, al ingresar funcionarios de la comisaría 17ª y de la División Homocidios de

la Policía Federal, se hallaba en perfecto orden, por lo que, desde un comienzo, se acentuó la impresión de que se estaba ante el epílogo —la trágica conclusión— de una relación entre amorales. En efecto, el arquitecto, hijo de estancieros radicados en la provincia de Buenos Aires, estaba señalado como homosexual, y casi todas sus amistades integraban ese submundo donde la degradación suele llevar a situaciones crueles, peligrosamente extremas. Para los acaudalados funcionarios policiales, es virtualmente lógico el fin violento de un homosexual que en su desvario afronta hechos que bordean el límite de lo prudente.

En el caso concreto del arquitecto Díaz Goñi, la investigación hasta el momento practicada —su muerte data de varios días atrás— permitió corroborar que había llegado, en el vertiginoso ritmo de tobogan que dio a su existencia, al último peldaño de la degradación. Si bien hasta el momento no existe una pista firme en cuanto al criminal, funcionarios del Gabinete de Crímenes han impuesto una intensidad a su labor, que los lleva a obviar francos y descansos.

El sumario que se confecciona está "adquiriendo ya perfiles voluminosos, al unirse los testimonios de personas alle-

gadas al arquitecto, citadas tras haber sido halladas en su domicilio, libretas con precisas direcciones, nombres y números telefónicos.

### ● DETALLES "CLAVES"

Mientras el Gabinete de Crímenes ha orientado la investigación hacia distintos centros de diversión nocturna situados en el Barrio Norte, además del conocido "New York City", al que también era asiduo concurrente el arquitecto de 37 años Díaz Goñi, para determinar quiénes son sus clientes más frecuentes, se considera, por las características especiales de este nuevo y horrendo hecho de sangre, que las diligencias esclarecedoras pueden llegar a desembocar en un escándalo público de proporciones. En este sentido, trascendió que esa zona de la urbe ha sido convertida por los homosexuales en uno de sus lugares predilectos de expansión, al extremo que de 10 detenciones que allí se practican, 8 corresponden a hombres, cuyas edades generalmente oscilan de los 20 a los 40 años, claramente sindicados como desviados sexuales.

CRONICA, ante la gravedad de este asesinato, por sus implicancias en la atención pública, realizó una indagación que ha permitido obtener detalles significativos, directamente relacionados con la muerte del arquitecto Díaz Goñi, soltero, a quien nunca se conocieron amistades femeninas íntimas.

Concretamente, la policía halló su cadáver en la bañera, tras violentar la puerta de su departamento de la calle Juncal, debido a que algunos vecinos denunciaron que se percibía, en el inmueble, un olor fétido, nauseabundo. Vestido, el cuerpo presentaba terribles signos de la violencia de que había sido objeto. El rostro estaba tumefacto por los golpes, casi convertido en una masa informe. La nariz estaba torcida y un

## PASIONES TORTUOSAS

El hecho de sangre que en este momento acapara la atención pública, por sus características, está llamado a constituir uno de esos "casos" criminales difíciles de olvidar. Es que la gente normal se re-

siste a pensar, a creer que pueda existir en un ser dotado aparentemente por la naturaleza de todos los bienes, físicos y espirituales, una pasión tortuosa, irrefrenable, que lo lleve a extremos tan peligrosos,

que a una degradación absoluta, pueda sumarse la misma muerte, pero una muerte cruel, violenta, producida como la brutal eclosión de acciones y sentimientos difíciles de admitir en quienes viven en paz

# EXPLOTABAN A LOS DESOCUPADOS

LA PLATA, 16 (De nuestro corresponsal).— Un individuo que ya tenía antecedentes por parecidas maniobras —estafas en perjuicio de personas que se hallan sin ocupación— y su mujer, una médica, que colaboraba estrechamente con él, se hallan ahora detenidos en esta ciudad. La policía bonaerense, tras reunir los necesarios elementos de juicio, realizó un eficaz procedimiento en las oficinas de la "empresa" situada en la calle 3, entre 45 y 46, que es conocida por la sigla "Zirconn" y a cuyo frente aparecía el "licenciado" José Antonio Vidal y Rodríguez, quien en esta misma capital provincial, hace unos meses, alcanzó notoriedad pública al estafar a personas que deseaban trasladarse al exterior, para trabajar.

La diligencia policial fue dirigida por las autoridades de la Unidad Regional local y de la comisaría primera y el "modus operandi" establecido por los estafadores resultó "ingenioso", ya que especulaba con las necesidades de la gente, en especial las creadas por la falta de trabajo.

Vidal y Rodríguez y su mujer, Silvia Elena Lima, publicaban avisos en diarios, ofreciendo trabajo a las personas que lo necesitaran

## Estafan a Pobres en Agencia de "Empleos"

para su subsistencia. Los mismos aparecían desde hace varios meses y, en especial, acudieron a "Zirconn" personas de modestos recursos con domicilio en González Catán, Sarandí, San Justo, Merlo, Castelar y otras poblaciones del Gran Buenos Aires.

### ● EL ANZUELO

En dichos avisos se solicitaba la presencia, concretamente, de todas aquellas personas que desearan realizar trabajos manuales en "Zirconn". Una vez en las oficinas de la misma, en La Plata, a esas personas, que en la mayoría de los casos llegaban desde muy lejos, se les informaba que debían pagar 50.000 pesos de señal, entregándoles un recibo. Con posterioridad, debían hacer otra entrega de 350.000 pesos y entonces "tenían opción" a un folleto explicativo de las labores que debían realizar. En el folleto, denominado "Hágalo usted mismo", se detallaban tareas como confección de tapices, alfombras, peceras y armado de cuadros. Quiénes cumplían los "requisitos" exigidos por "Zirconn", debían firmar un contrato en el que ellos —los

interesados en el trabajo— se comprometían a hacer una producción de no menos de un millón de pesos mensuales, encargándose esa "empresa", a su vez, de venderla. A los postulantes se les indicaba donde debían comprar las materias primas necesarias para la confección de los productos elegidos por cada uno.

Después, cuando se procedía a la entrega de los trabajos, por una circunstancia u otra eran rechazados. El ardid, la maniobra, consistía en que el necesitado de trabajo se cansara y olvidara que había pagado 400.000 pesos, no apareciendo más por allí.

### ● INCAUTOS

Uno de los "incautos", concretamente, uno de los que pensó que "Zirconn" era una empresa que trabajaba con seriedad, fue el joven Carlos Archidiácono, con domicilio en Sarandí. Cuatro veces viajó a La Plata y las mismas veces le defolvieron las peceras que había hecho, con el argumento de que "no reunían las condiciones exigidas". El joven recordó: Esto no era cierto, porque el trabajo lo había

hecho con la ayuda de mi padre, que es ingeniero.

### ● "NOS SALVAMOS..."

Cuando llegó la policía a las oficinas de "Zirconn", varias personas que esperaban ser atendidas, al enterarse de lo que estaba sucediendo, exclamaron: "Nos salvamos...". Algunas ya habían entregado 50.000 pesos y otras se aprestaban a pagar el resto de la suma exigida por Vidal y Rodríguez, es decir, 350.000 pesos.

Un comerciante vecino de "Zirconn" dijo que la empresa en cuestión funcionaba desde hace más de un año, por lo que se estima que la estafa es cuantiosa y que los damnificados son muchos.

Un funcionario policial señaló: "Es evidente que el estafador conoce la psicología del ser humano y que había 'montado' una operación que casi lo ponía a salvo de problemas con la justicia, porque se basaba en que los perjudicados no iban a hacer las correspondientes denuncias. Y esto porque se cansaban y abandonaban su concurrencia a "Zirconn" o porque al serles rechazados los trabajos, se sentían muy deprimidos..."

## "FRONTERA" A LA DROGA, EN SALTA

SALTA, 16 (De nuestro corresponsal).— Gendarmería Nacional concretó durante el mes de junio último la detención de diez contrabandistas en la frontera con Bolivia.

En el período de tiempo referido, se realizaron treinta operativos, cumplidos por los escuadrones de Orán y La Quiaca, dependientes de la VII Agrupación de la fuerza, y se sequestró mercadería por un valor superior a los 210 millones de pesos.

Entre los elementos incautados se encuentran 300 gramos de clorhidrato de cocaína, 150 kilos de hojas de coca, vacunos, artefactos eléctricos y otros artículos.

## TERRIBLE DETERMINACION DE ANCIANO

SANTA FE, 16 (De nuestro corresponsal).— Un anciano, al parecer sufriendo problemas emocionales que agobiaban su vida, se suicidó aquí arrojándose al paso de un tren que circulaba en el trayecto ubicado entre Pasaje Koch y calle Vieytes, en la zona norte de esta Capital.

El suicida fue identificado como Hipólito Vidal, de 77 años, jubilado, que murió en forma instantánea luego de

lanzarse debajo de las ruedas de un convoy perteneciente al Ferrocarril General Belgrano conducido por el maquinista Julio Cuani.

### ● VIVIA SOLO

Según el testimonio de varios vecinos, el anciano residía en un barrio cercano a la zona, y vivía solo. Según las palabras de quienes alguna vez mantenían diálogos ocasionales con él "se tra-

taba de una persona muy agradable y accesible", "nunca me hubiese imaginado que sería capaz de tomar una determinación tan trágica" dijo un joven que solo dijo llamarse Carlos y que atiende una farmacia ubicada a dos cuadras del lugar del accidente.

El estupor causado por la decisión tan terminante de este hombre no permite aún la reacción de quienes alguna vez lo conocieron.



# JOVENES CON DEDICATORIAS AMOROSAS INCREIBLE DEGRADACION

## Boliches de Onda; Conmoción en Barrio Norte

ojo se hallaba fuera de su órbita. Después, fue fuertemente apunhalado.

Como ya se señala, la vivienda estudio se hallaba en perfecto orden y nada parecía indicar que alguien hubiera actuado con propósitos de robo, si bien no puede saberse, con exactitud, qué bienes podía tener en el lugar la víctima.

Se hallaron numerosas fotografías, en las que siempre aparece con amigos, y algunas dedicadas por quienes estuvieron intimamente ligados a él. Una, en particular, pertenece a un hombre de alrededor de 30 años, de apuesta figura, que, dedicada a él, transmite una pasión inocultable. Esta fotografía ocupaba un lugar preferente en su estudio.

El arquitecto trabajaba en forma independiente, con clientes particulares, sin ningún problema de tipo económico, si bien se considera que últimamente había atenuado bastante el ritmo de su labor profesional, debido a la vida francamente disipada que llevaba y que, físicamente, lo había transformado totalmente en solo 4 años.

Fotografías de Díaz Goni obtenidas en 1978, lo muestran delgado, con el cabello largo, vistiendo remeras estampadas, jeans y zapatillas deportivas. En el '80, el cambio fue notable, ya que el cabello lucía rapado, se lo veía con bigotes y trajes de calle. En el '81, volvió al "pelo

largo" a un snobismo, no obstante, caracterizado por una elegancia que se destacaba y que continuó durante los meses del '82. "Pero —señaló alguien que bien lo conocía— su decadencia física era notoria, quizá abrumadora, si se piensa que solo tenía ahora 37 años... Sus pasiones equívocas ya lo habían impulsado, en este tiempo, hacia un nivel de degradación extrema. Díaz Goni media 1.70 de altura, era delgado, de nariz recta y cabellos y ojos color castaño, siendo considerado "un buen mozo". Para los investigadores, su homosexualismo estaba ahora francamente impreso en la pérdida de su jovialidad, en una decadencia física muy evidente, propia, como se expresa, de quienes se introducen, sin pausas, en las alternativas de pasiones tan oscuras y peligrosas.

### ● HUELLAS DACTILARES

No obstante la lógica reserva que guardan los investigadores debido a que los procedimientos para esclarecer totalmente el crimen se hallan en una etapa de pleno desarrollo, ha trascendido que en la casa del arquitecto último fueron halladas huellas dactilares que se presume corresponden al autor del hecho. Pero esto, como es obvio, aún no pudo ser precisado. Se trata, induda-

blemente, de una investigación compleja, pero el objetivo de llegar a un esclarecimiento total de lo acontecido, priva en la tarea sin pausa de los funcionarios que han asumido la responsabilidad de alcanzarlo.

Se cree que el crimen, de perfiles —como se señala— verdaderamente escabrosos y brutales, ocurrió en horas de la madrugada. Y se sabe que ninguno de los ocupantes de los confortables departamentos o pisos de la calle Juncal 1360, "vio ni oyó absolutamente nada". Solo actuaron cuando las emanaciones derivadas de la putrefacción del cadáver comenzaron a invadir el edificio.

Lo que si ya se estableció en el curso de la investigación, es que la muerte del arquitecto no está relacionada con la de los dos homosexuales que aparecieron sin vida en el departamento que compartían también en el Barrio Norte

### ● LOS CRIMENES AUN IMPUNES

La serie de crímenes sin aclarar comenzó el 16 de junio pasado, al descubrirse el cadáver de Olga Antonia Romero, una mujer de 30 años, muerta a golpes en su domicilio de Velazco 26, en el barrio de Villa Crespo.

El cadáver de la mujer fue encontrado por su compañero, Santiago Pérez, y las autoridades policiales trabajaron sobre la hipótesis de que podría haberse tratado de una venganza por alguna relación íntima que pudiera mantener al margen de su concubinato.

El 30 de junio la víctima fue el ingeniero Alejandro Bacharetz, un alemán de 75 años, que también fue muerto a golpes en su departamento.

Un suceso que causó conmoción en su momento, fue el descubrimiento el 6 del corriente de los cadáveres de dos hombres de dudosa moralidad que habían sido estrangulados dos semanas antes

## COMISARIO ACUSADO DE APREMIOS, SOBRESIEDO

La Sala VII de la Cámara del Crimen confirmó el sobreseimiento dictado al comisario José Pampillón, titular de la Seccional 43ª, en un sumario que se le instruyó por apremios ilegales en perjuicio de un detenido, a la vez que dejó sin efecto su procesamiento.

No obstante esta medida, el juez de Instrucción Guillermo A.C. Ledesma, que intervino en primera instancia, libró oficio a la Corte Suprema de Justicia y al jefe de la Policía Federal expresándole su preocupación por la reiteración de sumarios por malos tratos a detenidos.

Asimismo, el magistrado dijo que debía sancionarse en el Código Penal una figura legal por la cual un jefe de una dependencia policial pueda ser procesado culpablemente cuando se comprueben apremios a los detenidos.

Ledesma propicia que los comisarios sean responsables penalmente en el supuesto de que ocurran casos de apremios en sus dependencias sin que se puedan identificar a los responsables.

El comisario Pampillón había sido procesado por el juez Ledesma a raíz de que en la seccional 43ª el detenido Demetrio Corfias, acusado de estafas reiteradas y falsificación, fue apremiado físicamente luego de su detención, ocurrida el 4 de setiembre de 1980.

Los médicos forenses confirmaron que Corfias recibió golpes de corriente eléctrica y que presentaba equimosis en la comisura de los labios y en la cara interna del pie izquierdo.

El juez Ledesma procesó al titular de la dependencia diciendo que era responsable por cuanto no podía admitirse que ignorara la existencia de elementos de apremios en la comisaría.

El juez Ledesma expresó su preocupación por la reiteración de casos de mal trato, señalando que en su juzgado se tramitan cuatro causas, en las que debe dictar el sobreseimiento provisional porque los autores no están individualizados.

La Sala VII sobreseyó a Pampillón pero dejó abierta la causa para una eventual prosecución de la misma en el supuesto de que se descubra a los autores.

A su vez el juez Ledesma dijo que "la Justicia Penal carece de medios para acreditar, salvo en casos excepcionales, la autoridad material, que de esa manera queda en la impunidad favoreciendo su repetición".

## DE MOZO A ¡AZAFATA!

LONDRES, 16 (EFE).— Un antiguo auxiliar de vuelo se reintegró a su trabajo en la compañía "British Airways" en calidad de... azafata.

Victoria Ball, anteriormente conocida como

Peter, volvió a prestar sus servicios en la terminal para Europa que la compañía tiene en el aeropuerto londinense de Heathrow.

Victoria trabajaba, antes de la operación de cambio de sexo como

auxiliar en los aviones "Jumbo" de la citada empresa, por lo que su trabajo actual en tierra es algo que no le "llena" y ha declarado que le gustaría volver a volar como lo hacía cuando se llamaba "Peter".

## FUGADOS 2 Temibles Hampones

SANTA FE, 16 (De nuestro corresponsal).— Dos reclusos que se hallaban alojados en la unidad carcelaria de Las Flores, acusados de graves delitos contra la propiedad, fugaron en circunstancias que se procuran establecer, aunque de hecho se supone que contaron con ayuda externa, ya que sus ropas de carcelarios las abandonaron a pocos metros del penal.

Los prófugos, ahora intensamente buscados por la policía, fueron identificados como Angel Oscar Alvarez, de 48 años y Juan Carlos Buffet, de 36.

### ● MADRUGADA

La fuga, de acuerdo con lo señalado por fuentes policiales, se habría producido en la madrugada de la antevéspera. Los malhechores dejaron en las inmediaciones de la cárcel sus vestimentas de presidiarios, lo que hace suponer que contaron con apoyo externo, que les proporcionó ropas adecuadas para no despertar sospechas.

La policía realiza intensas batidas por los alrededores para dar con el actual paradero de los fugados, aunque, hasta ahora, con resultado negativos.

## ¡LA BARBARIE EN MARDEL!

MAR DEL PLATA, 16 (De nuestro corresponsal).— Un hecho verdaderamente inefable ha quedado en descubierto, con la detención de tres depravados que sometieron, sin piedad, a una joven deficiente mental.

A raíz de la denuncia formulada por el padre de la víctima, una mujer de 25 años, de agradables facciones, pero con serios problemas psíquicos, la policía local se movilizó con rapidez y pudo localizar a los sujetos en cuestión, todos vecinos de Mar del Plata.

Se trata de Roberto Santiago Herrera, argentino, de 25 años, apodado "Willy", con domicilio en Yrigoyen 1920; Roberto René Avellaneda, argentino, de 28 y Clelio Salto, de la misma nacionalidad y de 38 años. Los dos últimos residen en la zona céntrica de la ciudad.

## LO MASACRO A GOLPES

Personal perteneciente a la comisaría de Saavedra detuvo a un individuo que, durante una pelea última a un peón compañero de trabajo, golpeándolo varias veces en la cabeza con una escopeta.

El aprehendido, fue identificado como Sofanor Sandoval, argentino de 34 años, soltero, de profesión jornalero, quien confesó que el 21 de junio último se encontraba en el interior del establecimiento Los Troncos ubicado en el cuartel 4º de Saavedra con Armando Samuza Flores, chileno de 42 años domiciliado en el lugar, con quien sostuvo por motivos de menor importancia una discusión que finalizó cuando Sandoval enfurecido al parecer por palabras de su compañero, comenzó a golpear a éste

con una escopeta que había en el lugar, lo que produjo su muerte instantánea.

Luego de finalizar con su obra y sumido en el temor, el asesino se dio a la fuga, abandonando el arma en el lugar donde yacía el cadáver de Samuza Flores. Los investigadores no tuvieron mucho trabajo y localizaron horas después al homicida, que se entregó sin oponer resistencia.

Los exámenes realizados por los médicos comprobaron que el deceso del peón se produjo a raíz de un estallido de cráneo, como consecuencia de los violentísimos golpes.

Se instruye ahora el sumario correspondiente por Homicidio, con intervención del juez Penal, doctor Bentivegna.

### Someten a Muchacha Demente

De acuerdo con lo que trascendió al respecto, los tres hombres trataron brutalmente a la joven mujer, que también tiene su domicilio en Mar del Plata.

Confesaron que hace unos días, en horas de la tarde y mediante engaños (lo que les resultó fácil, por tratarse de una deficiente mental), llevaron a la mujer hasta el departamento del mencionado "Willy", donde la retuvieron hasta el día siguiente.

Los tres coincidieron en que solo los había animado el propósito de "divertirse un rato", pero que después se entusiasmaron y quisieron "seguir la fiesta", según sus propias palabras.

Lo cierto es que la infortunada víctima, durante su cautiverio, fue totalmente despojada de sus ropas

pas y violada por los tres depravados, que también la hicieron objeto de "inenarrables vejámenes", según la denuncia efectuada a la policía y corroborada en la investigación del hecho.

La mujer, cuyo nombre se reserva por razones obvias, resultó con heridas y lesiones. Los sujetos también la despojaron de una cadena de metal blanco y de dos anillos de oro.

Su padre, al verla regresar al día siguiente en lamentable estado a su hogar, pudo saber lo que le había sucedido.

Trascendió que los mismos individuos, con anterioridad, también secuestraron durante algunas horas a una señora, para hacerla objeto de sus desvarios sexuales. Ahora se los procesa por violación calificada, lesiones y hurto, con intervención del juez penal, doctor García Collins.

## UNA PAREJA DESTROZADA

SAN JUAN, 16 (De nuestro corresponsal).— Una pareja integrada por dos personas jóvenes perdió la vida al estrellarse el automóvil en el que viajaban contra un camión estacionado.

El hecho ocurrió en la Avenida de Circunvalación, cuando un automóvil Alfa Romeo, con chapa de San Juan, se estrelló violentamente contra un camión que estaba estacionado en la banquina.

El auto era conducido por Rogelio Pérez Olivera, de 30 años, y llevaba como acompañante a Sandra Nora Carmody, soltera de 21 años, ambos con domicilio en esta provincia.

Como consecuencia del fuerte entronozco, ambos ocupantes del vehículo perdieron la vida instantá-

neamente. La policía trata de establecer las causas del choque.

### ● EN LOS BERROS

En la localidad de Los Berros, departamento de Sarmiento, perdió la vida el conductor de un camión cuando el vehículo en que viajaba cayó a un precipicio existente en una zona explotada por diversas empresas mineras.

El conductor del camión, perteneciente a la empresa "Calera Vallecito", Oscar Pérez, mayor de edad y domiciliado en las inmediaciones, perdió la vida en forma instantánea. El cuerpo fue rescatado posteriormente por una dotación de bomberos.



# ¿Lo Llevan así o lo Envolvemos?

MEXICO, 16 (ANSA).— Una encuesta realizada por un diario mexicano da como favorito a César Luis Menotti, como el entrenador ideal de la selección mexicana.

Preocupados por las derrotas del equipo nacional, el diario "Unomásuno" preguntó a los personajes del medio futbolístico qué hacer con la selección argentina después del fracaso en CONCACAF—ahí perdió con El Salvador— que le impidió asistir a España '82. La mayoría de los entrenadores de fútbol

manifestaron que lo que hay que hacer es ponerse a trabajar, pero ya, y no esperar a ver qué pasa. Otros pidieron que se contratara un buen entrenador con antecedentes de triunfo, y aquí fue donde Menotti tuvo muchos votos.

Manuel Negrete, un joven integrante del equipo "Pumas" de la Universidad Nacional, dijo, a propósito de la posibilidad de traer al seleccionador argentino, "sería sensacional por su larga trayectoria, por todos sus con-

cimientos, por su categoría para imponerse a las circunstancias, aun cuando en estos momentos sean adversas".

## ● "TELEvisa"

La contratación de Menotti está en el ánimo de los profesionales y también de los aficionados mexicanos desde que la empresa "Televisa", la más importante de la televisión comercial mexicana, anunció la contratación del Mundial España '82, donde el refe-

rido técnico tuvo un enorme éxito, en contrapartida con la dirección del Seleccionado Argentino.

Así, la esperanza de que Menotti tenga muy pronto su destino en México, se asienta en el hecho de que "Televisa", tiene demasiados intereses en el fútbol, no solo porque desde España ha transmitido los 52 partidos del Mundial, sino porque es dueña del mejor estadio, de uno de los mejores equipos de fútbol y otros intereses.

# ARDILES: ADIOS, PARIS

## Por Jugar en Sudáfrica, Quedaría Anulado su Pase

LONDRES, 16 (EFE, AP y AFP).— "Si, el argentino Osvaldo Ardiles firmó un año de contrato con Paris Saint Germain, pero a préstamo. Porque también arregló con Tottenham para las dos temporadas siguientes. Ahora lo que pondrá en peligro la operación, al fútbol francés, es la gira que realiza como capitán del equipo 'rebelde', por toda Sudáfrica, que está desafiada de la FIFA. Esto puede traerle serios problemas a los jugadores que formen parte de la delegación. Ardiles debería pensarlo mejor para después no tener que arrepentirse de nada". Con estas declaraciones, el director técnico del Tottenham, Keith Curkin, explicó la situación de quien fuera una de las figuras más relevantes del último Mundial disputado en España.

Como se sabe, Ardiles encabeza, como capitán, el equipo "rebelde" que disputará 6 encuentros en distintas ciudades sudafricanas. Estas no están enroladas en la FIFA, debido a la política de segregación racial que existe en ese país. En la delegación de 18 jugadores que realizará la gira, se destacan nombres como los de los argentinos Ardiles y Kempes, el brasileño Dirceu, el yugoslavo Borota, los británicos Nish, Channon, Pearson, Merrick y el futbolista de color Calvin Plummer, que no fue objetado en ningún momento.

El técnico Curkin, además, agregó: "Ya le aconsejé a los dirigentes del club que no cubrieran la plaza para el otro extranjero que nos queda. Total, por un año podremos aguantar con lo que tenemos. Después, ya lo volveremos a

tener a nuestro 'Ossie'. Yo hablé con él y le dije que no viajara, porque además de ser mi dirigido, siento un gran respeto por él ya que es un ser humano maravilloso. La FIFA puede prohibirle al equipo que lo utilicen en ningún partido internacional.

Según lo manifestado por el volante argentino que se ha convertido en el epicentro de todas las polémicas: "¿Por qué voy a dejar de jugar en Sudáfrica? Esta es una buena oportunidad para tratar de ayudar al desarrollo de ese fútbol incipiente. Yo mismo me encargué de viajar a Johannesburg para certificar que jugaríamos contra un equipo multirracial. Cuando lo hice, me decidí a integrar el plantel. No deseo verme en problemas políticos porque yo simplemente me limito a jugar al fútbol. Pienso que esto contribuirá a desarrollar un deporte que no atene idiomas, porque todos debemos hablar con una pelota".

Sobre la exhibición brindada en tierras sudafricanas, Ardiles concluyó: "La llevamos a cabo junto con Kempes y Dirceu. El asombro que mostraron esos 50 sorprendidos chicos, valió la pena. Nos miraban como si fuéramos algo sobrenatural. Un milagro que solo puede lograr la difusión del fútbol".

El británico Jimmy Hills, que fue el que organizó la gira "rebelde", tenía especial interés en que la misma fuera encabezada por Ardiles que ha adquirido gran notoriedad a nivel mundial.

## Y SE DIERON LA MANO

METZ, 16 (DPA, AFP).— Gran difusión se le dio al apretón de manos que puso punto final a una agria polémica entre el arquero alemán Harold Schumacher y el volante francés Patrick Battiston (quien perdiera tres dientes y permanecería sin conocimiento durante 15 minutos en el partido por la semifinal del Mundial).

El arquero teutón que viajara especialmente para visitar a su "víctima" en Francia, declaró: "No tuve ninguna intención de lastimarlo. La misma emotividad del partido hizo que fuéramos a disputar los dos una pelota, con tal mala suerte que Battiston quedó desmayado y con su boca sangrando. En mi país se me ha castigado mucho por ese accidente, pero si hubiera tenido la intención de perjudicar a alguien no hubiera venido hasta aquí para ver cómo estaba él".

Ambos futbolistas se presentaron en una conferencia de prensa, para aclarar lo ocurrido, y que no quedaba ningún tipo de rencores. Battiston, por su parte, expresó: "El doctor Polo, del Hospital Claude Bernard, diagnosticó algo que me tomó por sorpresa. Dijo que yo sufría de una fractura en la segunda vértebra cervical y que por lo menos debo esperar 6 meses para pensar en volver a los entrenamientos. La verdad es que no esperaba que viniera Schumacher a verme y se preocupara por mi salud".

## Fútbol Uruguayo, en Quiebra

MONTEVIDEO, Uruguay, 16 (AFP).— Una de las crisis más agudas de su historia, está pasando el fútbol uruguayo, ante la delicada situación económica por la que atraviesa y la ausencia del seleccionado nacional en el Mundial de España, lo que no permitió que se concretara la entrada de divisas esperadas.

De acuerdo con lo señalado por los medios periodísticos, que anunciaron la misma con relativa anterioridad, la catástrofe se sumó a la que anualmente registra el medio, aunque ésta, de características alarmantes, superó la magnitud de sus antecesoras y dejó flotando en el ambiente, el peligro de un eventual "crack" económico.

Según las cifras ofrecidas, solo los dos grandes, Nacional y Peñarol, están en condiciones de sobrevivir a este caos, de los catorce equipos de primera división, pues pese a que sus presupuestos oscilan en los tres millones de dólares anuales, tienen un caudal societario que se acerca a los 20.000 afiliados, siendo en consecuencia, los únicos que tienen algu-

na posibilidad de supervivencia en un profesionalismo que "respira de milagro". El resto, tiene como única alternativa, la venta indiscriminada de sus mejores futbolistas, para no terminar hundidos definitivamente. Es que por lo general, su cantidad de asociados, no alcanza a los 3.000. Mientras la mayoría presenta demoras en los pagos a sus jugadores que alcanzan hasta tres meses de atraso, otros como Wanderers y Danubio, suplican que tanto Boca, de Argentina como Estudiantes de La Plata, de ese país abonen las deudas que mantienen por los pases de Krasowski, Malvarez y Martínez respectivamente. En todo este maremagnum, un solo club tiene deudas sin cumplir. Se trata de Peñarol, que aún no pagó la transferencia de Morena, repatriado del Valencia de España en 1981.

De acuerdo con este panorama, la única solución sería la implantación, por parte del gobierno, de la Lotería Deportiva, la que es esperada ansiosamente

## El Cuento de Nunca Acabar

BOGOTÁ, 16 (DPA, EFE, AP y UPI).— "Ser o no ser", ésa es la cuestión que sigue alimentando la polémica en Colombia, que fue propuesta —y aceptó la responsabilidad— para organizar el próximo Campeonato Mundial en 1986.

Pero ahora han comenzado a surgir algunos inconvenientes que hacen dudar en cuanto a la cristalización de semejante evento deportivo. Por ejemplo, Roberto Ordoñez Ibáñez que es director ejecutivo de la Corporación de Colombia '86, declaró en Europa que: "Nos será imposible organizar el torneo si la FIFA se empeña en exigirnos que tengamos diez estadios a disposición. Es una barbaridad. Nosotros, para responder a las 6 zonas que integrarán 24 equipos, solo tenemos un escenario por cada grupo".

Por otra parte, un vocero oficial del máximo organismo del fútbol mundial reveló: "No se aceptará que ninguna empresa u organización privada se responsabilice plenamente de la organización de algún certamen de la FIFA. En todos estos tipos de competen-

cias exigimos, como mínimo, un aval del gobierno del país donde se llevará a cabo cada Mundial".

Y como si estos fueran pocos inconvenientes para Colombia, el presidente recientemente electo del país, Belisario Betancur, dijo: "No pienso autorizar que se saque ni un centavo de las arcas estatales para solventar el Mundial. Que se arreglen los que hicieron las promesas". Como se recordará, el anterior mandatario Julio César Turbay Ayala, si bien había apoyado tal realización, su apoyo fue en el orden estrictamente espiritual.

## ● EE.UU., NO

RIO DE JANEIRO, 16 (AFP).— Brasil, que se propuso como organizador del Mundial de 1994 y candidato a reemplazar a Colombia '86, a través de la Confederación Sudamericana se opone a que Estados Unidos se convierta en sede para el caso de que Colombia desista. Argumenta que el próximo Mundial se debe disputar en Sudamérica.

## RENOVO AYALA

MEXICO, 16 (EFE).— El delantero argentino, Rubén "Ratón" Ayala, renovó contrato con el club Atlante de esta capital por un año más.

El hábil delantero sudamericano se incorporó ayer al trabajo de pretemporada, de la escuadra azulgrana, luego de arreglar su situación contractual, para estar en óptima condición física para el comienzo del campeonato local, en el mes próximo de septiembre.

En cambio, la ausencia del goleador brasileño, Evivaldo Castro "Cabinho" en el entrenamiento del Atlante, aumentó los rumores sobre su posible incorporación al Cosmos de Nueva York. "Cabinho" consiguió un record, no solo nacional sino mundial, al lograr su séptimo título de máximo goleador en la pasada temporada.

## MUNDIAL, DESTRUCTOR DE HOGARES

MUNICH, Alemania, 16 (EFE, AFP).— La participación de la selección de Alemania en el Campeonato Mundial recientemente finalizado, tuvo graves consecuencias para la familia alemana. Es que varios matrimonios, que se calculan en alrededor de un millar, terminaron en los tribunales con un trámite de divorcio de por medio.

De acuerdo con la información proporcionada por un abogado la misma indica que el caso más frecuente, motivo de las desavenencias, es la queja del marido que pretendía ver por televisión

un encuentro correspondiente al Mundial, cuando su esposa quería ver otro programa.

Esto, finalizaba con agrias discusiones, las que se agravaban por el flojo desempeño que la selección alemana cumplía en el torneo ecuménico. Otras de las querellas se basó en la utilización de algunos maridos de los encuentros del mundial como pretexto para aprovechar y engañar a su esposa.

Pero también está el caso de una mujer poco informada de los resultados del Mundial, que el lunes posterior a la

final que Italia le ganara a Alemania, le sirviera a su marido, un exquisito plato de "Spaghetti alla carbonara".

Es lógico suponer la reacción de éste, cuando se encontró con el mencionado menú sobre la mesa. Inmediatamente comenzó a insultar a la atribulada mujer, que no encontró mejor forma de hacer callar al hombre, que armarse con un cucharón y golpearlo reiteradamente en la cabeza hasta provocarle heridas de consideración, que obligaron a internarlo. Luego naturalmente, se volvieron a encontrar en los tribunales.

## JUVENTUS YA SE CREE DUEÑO DEL VIEJO MUNDO

MADRID, 16 (EFE).— La Juventus, con seis campeones del mundo en sus filas, aparece ahora como el mejor equipo del mundo y es uno de los grandes favoritos de la Copa de Europa.

La "vecchia signora", como se lo conoce cariñosamente en el fútbol italiano puede presumir de tener mejor plantel que el Bayern

Munich, de Rummenigge; el Barcelona, de Diego Maradona o el Flamengo, de Zico.

La Juventus aportó a la selección italiana al veterano arquero, Dino Zoff y a los jugadores Gentile, Scirea, Cabrini, Tardelli y el goleador del torneo, Paolo Rossi.

Además, tiene en sus filas a un par de los más cotizados astros mundiales, como el

polaco Boniek y el francés Platini, que alcanzaron las semifinales del Mundial '82.

A juicio de los entendidos, la Juventus, partirá en la próxima temporada como uno de los grandes favoritos de la Copa de Europa, que ningún equipo italiano gana desde que se la adjudicó el Milan en 1969.

Pero también se pregun-

tan si once "supercracks" pueden hacer un equipo, ya que los peligros del exceso de personalismo, la falta de un liderazgo único y los conservadurismos del equipo "azzurro" pueden ser fa tores en contra de ese ideal.

No obstante, el ex internacional Giovanni Trapattoni, que dirige la Juventus tiene las mejores posibilidades.

## DT SOBERBIO

SANTIAGO, Chile, 16 (ANSA).— De "soberbio e ignorante" calificó el diario "La Tercera" de esta ciudad al entrenador de la selección nacional de fútbol de este país.

"Santibáñez fracasó rotundamente en su gestión al frente del combinado durante el Campeonato Mundial, a pesar de que tuvo todo para que no sea así".

Pero el "pecado de la soberbia" le hizo "cometer desbordes" y tener que "soportar su prepotencia indiscriminada". También recuerdan que el técnico "jamás aceptó juicios críticos y calificó groseramente a los que insinuaban alguno".

En cuanto a la ignorancia, señaló: "Santibáñez quedó atado de pies y manos por su afán de especular con conceptos caducos sobre el fútbol".



## AQUI ESTAN, ESTOS SON

BANFIELD vs. COLON  
(Prode N° 10)

**BANFIELD:** Baglioni, Peñalosa, Moris, Fanesi, Scabini, Díaz, Pundido, Ubeda, Leguizamón, Montecello y Avilés. DT: Veira.

**COLON:** Martino, Sañudo, Werner, Godano, Bustingorria, Mercado, Battellini, Medina, Pesoa, Chena y Balbuena o Espindola. DT: Juárez.

**Arbitro:** Gallina. **Cancha:** Banfield.

GIMNASIA vs. CHACARITA  
(Prode N° 11)

**GIMNASIA:** Sánchez o Gasparini, Comas, Marchi, Higuain, Roma, Pantaleo, Kusenka, Carrió o Toledo, Echeto, Cragno y J. Rodríguez. DT: Della Sava.

**CHACARITA:** Islas, Bianculi, De Santis, Ingra, Abramovich, Ciccarello, G. Rodríguez, Yáñez, García, Echaniz y Stelk. DT: Pizarro.

**Arbitro:** Borrelli. **Cancha:** Gimnasia.

ALL BOYS vs. SAN LORENZO  
(Prode N° 12)

**ALL BOYS:** Ortiz, Villar, Mora, F. Zarate, H. González, Mamberto, Galván, R. Zarate, Nieto, Llorente y Gho. DT: Pavoni.

**SAN LORENZO:** Cousillas, Araoz, Blain, Demagistris, R. Moreno, Quinteros, Insua, Batalla, R. López, Sánchez y Morel. DT: Yudica.

**Arbitro:** González. **Cancha:** Ferro.

ATLANTA vs. ITALIANO  
(Prode N° 13)

**ATLANTA:** O. López, Raffaeli, Bianchi, Elizeche, Hrabina, Ribola, Bianchini, Vazquez, Damiano, Graciani y Villagra. DT: Cocco.

**ITALIANO:** Lanari, D'Allegre, Díaz, Redondo, Albarino, Caruso, Rios, Cabrera o A. Gómez, Hañez o Castro, Valdivia y J. Guillermo. DT: D'Accorso.

**Arbitro:** Truffa. **Cancha:** Atlanta.

## ALTE. BROWN vs. ARMENIO

**ALTE. BROWN:** Pistone, Sequeira, Piaggio, Amorone, Tobio, Crespo, Ortiz, Rojas, Márquez, Rivora y Candau. DT: López-Caballero.

**ARMENIO:** Quinteros, Romero o Gardarian, Vassoio, Gallardo, Sassi, Oca, Leone, Molina, Lucero, Pagnotta y H. Vicente. DT: Celoria.

**Arbitro:** Hay. **Cancha:** Alte. Brown.

## TIGRE vs. TALLERES

**TIGRE:** F. Ruiz, Fertonani, Mantaras, Giachello, Cheves, Carrizo, Urchevick, Arregui, Sierra, Paruzzo y Labonia. DT: Mansilla.

**TALLERES:** Vera, Giménez, González, Rugna o Laslo, Graciani, Filippetto, Lenhardt, Patorossi, Caneva, De Angelis y González. DT: Abbas.

**Arbitro:** Sabino. **Cancha:** Tigre.

## EL PORVENIR vs. ARSENAL

**EL PORVENIR:** C. López o Soto, W. López, Abdala, Domínguez, Del Veliz, Caicedo, Fernández, Coronel, Molnar, Saturno y Godoy. DT: Leonardi.

**ARSINAL:** Luque, Espinosa, Pérez, Novoa, Drago, López, Di Gregorio, Flores, Fernández, Torres y Ramírez. DT: Elena.

**Arbitro:** Coradina. **Cancha:** El Porvenir.

## TEMPERLEY vs. ESPAÑOL

**TEMPERLEY:** Hernández, Issa, Pina, Esquivel, Villalba, Spataro, Esposito, Del Duca, Dabrowsky, Finaroli y Aidape. DT: Pachame.

**ESPAÑOL:** Catalano, Márquez, Roca, L. Pérez, Bernárd, Valjeos, Maletti, Rota, Rivero, Passini o Díaz y Arbejo. DT: Ithurrieta.

**Arbitro:** Crespi. **Cancha:** Temperley.

## A. DE QUILMES vs. LOS ANDES

**A. DE QUILMES:** Nazar, Casanueva, Magallán, Barrera o Waczinsky, Benejú, Focaccia, Ziehlinsky, M. Gutiérrez, Ametta, O. Gutiérrez y Restelli. DT: Silvero.

**LOS ANDES:** Damiano, Del Curto, Fuentes, Serrazuela, Flores, M. Castro, Iran, Pérez, Ortiz, Verde y Cuellios. DT: Masalis.

**Arbitro:** Botelli. **Cancha:** Argentino de Quilmes.

## ESTUDIANTES vs. LANUS

**ESTUDIANTES:** Giorgetti, Filippetti, Méndez, Paz, Romano, Alarcón, Mastromaro, Gerez, Savini, Vazquez y Baldovino. DT: Tardivo.

**LANUS:** Perassi, Stracquadini, Peremateu, Beltrán, Acuña, R. Enrique, Lodico, Attadía, Allamirano, Pérez Crespin, DT: Delicchia.

**Arbitro:** Fernández. **Cancha:** Estudiantes.

## DEFENSORES vs. MORON

**DEFENSORES:** Anhielo, Fraga, Iellamo, Lagunas, Cailliet, Bois, Chamah, Castellano, Galbán, Arbelo, Beltrán y Aguirre. DT: Pandolfi.

**MORON:** Peidro, Marucci, Astudillo, O. López, Stagliano, Chazarreta, Larocca, Colombatti, Toloza, Rojas y Bianchini. DT: Maibernat.

**Arbitro:** Gelay. **Cancha:** Defensores.

## NO SERA COMO COMODO RECUPERARSE

La tercera fecha de las revanchas (23 en el campeonato) se disputará íntegramente mañana, correspondiente al campeonato de Primera División "C". El puntero, Defensores Unidos de Zarate, tratará de recuperarse luego de la inesperada derrota sufrida en su cancha en la jornada anterior, donde ade-

más perdieron el invicto de la misma en lo que va del campeonato. Tendrá que viajar hasta Rosario, donde enfrentará a Central Córdoba quien también tratará de rehabilitarse luego del revés sufrido el sábado último frente a Merlo. Juan Biscay, será el encargado de impartir justicia.

Dalmine, el escolta a un solo punto, recibirá a Argentino de Rosario. En los papeles aparece como candidato el equipo "violeta", pero los partidos hay que jugarlos en la cancha y en una de esas la visita da la sorpresa. El árbitro será Luis Quiros.

Por su parte, Almagro quien está a la expectativa en la tabla, recibirá a Luján, que llega en esta oportunidad entonces luego de su va-

## UN SABADO PARA VIAJAR A CABALLITO: ALBOS-SANTOS

Mañana, a partir de las 15.30, una nueva fecha de la divisional "B" le pondrá emoción al sábado. Será la vigésimoquinta jornada, tercera de las revanchas, que presenta tres partidos de relevancia. El más importante será el que disputarán San Lorenzo y All Boys en la cancha de Ferro. Mientras tanto Gimnasia recibirá a Chacarita en "El Bosque" y Español deberá viajar a Temperley para tratar de mantener la posición de privilegio que ostenta.

El puntero, San Lorenzo (31 puntos) que retomó el sendero del triunfo, hará las veces de visitante en Caballito, para enfrentar al acosado All Boys (26), quien viene con pretensiones de perderse en la conversación del título, que fecha tras fecha, se torna cada vez más disputado.

Por su parte, el escolta, Español (27), tendrá una durísima incursión en el partido que deberá protagonizar frente al intermitente Temperley (24), en el sur. Los "Rojos" que vienen cumpliendo con una campaña en ascenso precisan conseguir un buen resultado para continuar en los primeros puestos de la tabla. Pero Temperley siempre es hueso duro de roer y deberán sacar a relucir todos los recursos si quieren llevarse algún punto del estadio "celeste".

Y la tercera atracción estará en La Plata. Porque allí Gimnasia (27) que regresará a su cancha después de la clausura, tendrá que vérselas nada menos que con Chacarita (25), que es otro de los grandes animadores de este torneo. El duelo será para alquilar balcones.

El resucitado Almirante Brown (26) recibirá la visita de Armenio (23) que aunque en los papeles no parezca un adversario de cuidado es bien sabido que en esta temporada brindó más de una sorpresa.

Banfield (25) que sigue de cerca el paso de los que marchan por arriba, medirá fuerzas con el siempre comprometedor Colón (24), que aunque pierde fuerza cuando juega en Buenos Aires, tiene suficientes argumentos como para protagonizar un buen trámite.

Uno de los equipos que había arrancado bien y después se fue quedando es Los Andes (25) que todavía tiene serias aspiraciones. Pero para incentivarlas deberá lograr un buen resultado ante Argentino de Quilmes (16), que, pensando en el descenso, jugará al "todo o nada" su chance de despejar el fondo.

Tanto uno como otro no pueden darse el lujo de descuidarse. Porque un triunfo puede catapultarlos al grupo de

punta y una derrota sumergirlos en el apremio del descenso que también empezará a pesar en el ánimo de los jugadores en las próximas fechas. Por esa razón Atlanta (24) que comparte la ubicación con Italiano (24) buscará jugar a cara de perro un compromiso que lleva implícita la promesa de un buen espectáculo por los protagonistas.

Ya pensando objetivamente en mejorar la puntería, en Gerli, El Porvenir (19) y Arsenal (23) que viene un poco más aliviado no se darán tregua.

Ambos tienen equipos bien dotados, y a pesar de que los puntos dicen todo lo contrario pueden desarrollar un buen trámite.

Otros dos equipos llamados a ser grandes favoritos en los pronósticos, ahora deberán enfrentarse para subsistir. Ellos son Estudiantes (19), que en Caseros recibirá la visita del desmoronado Lanús (23) quien intentará retomar la buena senda.

Por orden de méritos, Defensores (21) en el Bajo Belgrano, tendrá un compromiso de hacha y tiza frente a Morón (18) que intenta salir del pozo cuanto antes. Algo parecido sucederá en Victoria, donde Talleres (18) cotejará con el local Tigre (18), por la importancia que han adquirido los puntos para ellos.

## El Día de los Punteros

Se presenta como una jornada tranquila la de mañana para los líderes en la divisional "D". Es que los equipos que marchan al frente de las posiciones no tienen rivales de demasiada envergadura, a excepción de Defensa y Justicia, segundo en la zona "B", quien visitará a Brown de Adrogué, tercero a cuatro unidades de los de Florencio Varela.

La jornada se disputará íntegramente a partir de las 15.30 y será la número dieciséis en la zona "A" y decimoquinta en la "B".

## ● ZONAS "A" Y "B"

Ituzaingó (24), puntero absoluto, hará las veces de local ante el flojo Juventud Unida (10) y tiene inmejorables posibilidades de seguir comandando el lote de punta en su sección. Dirigirá Juan López.

Difícil será el viaje de Liniers (23) hasta Merlo. Es que allí lo espera Argentino (20) de esa ciudad que viene en levantada desde que asumiera su conducción Mario Griguol. Controlará las acciones Héctor Helguera. El otro escolta, J.J. Urquiza (23), será local ante el modestísimo Fénix (7) Buena ocasión para los de Caseros de ubicarse en muy buena posición. Será juez Miguel Scime.

Completan la sección: F.C. Urquiza-Puerto Nuevo, Enrique Miranda; Atlas-Central Ballester, Raúl González; F.C. Midland-Leandro N. Alem, Humberto Dellacasa; Acassuso-Centro Español, Antel Mansour. En la Zona "B", el puntero es San Martín (25), quien deberá enfrentar al débil Claypole (11) en calidad de visitante. Buena acción para mantener la diferencia con sus perseguidores, máxime si se tiene en cuenta que su escolta tiene un compromiso bastante difícil. Dirigirá Eugenio Galdo. El choque más atrayente de la jornada lo protagonizarán Defensa y Justicia (24) ante Brown (20) en la ciudad de Adrogué. Arbitrará Cesáreo Ronzitti. El resto: Deportivo Riestra-San Carlos, Eduardo Ramírez Salinas; Laferrere-Sportivo Palermo, Guillermo Marconi; Belgrano-Paraguay, Alberto Balbona; Arenas - Sacachispas, Carlos Mastrángelo y Yupanqui-Cañuelas, Emilio Castaño.

## NO SERA COMO COMODO RECUPERARSE

San Miguel afrontará un gran riesgo frente a Barracas Central en lo que promete ser un buen enfrentamiento futbolístico dado que a ambos conjuntos los separan pocos puntos de diferencia. Será árbitro, Abel Pérez.

Excursionistas, en el Bajo Belgrano, será local ante Comunicaciones donde Luis Pastureni arbitrar.

El resto de la jornada lo componen los siguientes encuentros con sus respectivos arbitrajes: Flandria-Dock Sud, Daniel Vigil; Defensores de Cambaceres-Colegiales, Enrique García;

San Miguel-Deportivo Merlo, Emilio Misic; General Lamadrid-Muniz, Felipe Peroni; Berazategui-Tristán Suárez, Guillermo Carlos.

Todos los encuentros darán comienzo a partir de las 15.30. Sin duda alguna, la fecha no presenta clásico alguno, pero si partidos de real importancia dada la ubicación en la tabla general de los distintos equipos. Como se sabe, el que ocupe el primer puesto de la misma al finalizar el certamen, resultará el campeón adquiriendo el derecho de ascender mientras que los que ocupan los dos primeros puestos de las tres zonas, junto al segundo y tercero de la zona del campeón jugarán un torneo reducido donde surgirá el otro equipo que ascenderá.

JOSE MARRONE ADRIANA AGUIRRE  
MARIO SAPAG CARMEN BARBIERI  
GUILLERMO NIMO  
iEL REVISOR!  
ACTUACION L/PECIAL  
EDDA DIAZ  
JORGE JUAN MOIRA  
COREOGRAFIA 1ª BAILARINA  
MIGUEL GRACIELA  
JORDAN BUTARO  
LILIAN ASTI • CARLOS REYES/  
ALEJANDRA BELL • BETO CE/AR  
LIBRO: PRODUCCION GENERAL:  
CARLOS A. PETIT • ETHEL ROJO  
HORARIO:  
21 y 23 H.  
TEATRO  
ASTROS  
CORRIENTES 746

## SANDWICHES

100 SIMPLES \$90.000  
100 TRIPLES \$110.000  
1 Kg. MASAS \$50.000

LUNCH 50 PERSONAS  
TOTAL \$1.400.000

CONFITERIA "LE CANOT"  
Av. J. B. Alberdi 6901  
CAPITAL



## Sí al Pato, no al Precio

RIO DE JANEIRO, 16 (DPA, ANSA, AP).— El vicepresidente del Flamengo, Eduardo Mota, confirmó el interés en contratar al arquero de River, Ubaldo Matildo Fillol, aunque consideró que "el precio de 600 mil dólares es excesivo. De todas maneras, no existe nada en concreto. Hicimos algunas consultas verbales con un empresario sobre la posibilidad de contratar a Fillol, pero esa cantidad me parece muy superior a las posibilidades del fútbol brasileño".

Mientras tanto, el supervisor Domingo Bosco, del Flamengo, embarcará el próximo domingo con destino a Milán, con el fin de conversar con el técnico del seleccionado italiano, Enzo Bearzot, sobre la posibilidad de un encuentro entre el campeón mundial interclubes y la selección campeona del mundo.

—Si realizamos el parti-

do, Fillol se alistará para nosotros. No tengo dudas de que antes que empiece el torneo nuestro, el arquero de River jugará por el Flamengo. Es lo que nos hace falta para ser imbatibles. Si River no se pone difícil y accede a transferirlo en una suma lógica, lo llevaremos.

Consultamos al titular millonario: "River le puso un precio. Para Flamengo y para cualquier otro club Fillol vale seiscientos mil dólares. Es figura y no se lo puede discutir. El está de acuerdo en irse. Pero no lo vamos a regalar", dijo Aragón al respecto.

—Fillol es uno de los mejores porteros del mundo. Pero nadie paga esa suma por un hombre de defensa. Por lo menos en el Brasil.

Esta afirmación del titular del Flamengo, supone que las tratativas están paralizadas. Pero la semana

entrante volverán a conversar. Mientras tanto, Flamengo sigue estudiando la posibilidad de renovar los contratos a Zico, y Junior, dos de los principales integrantes de la selección que concurre a España. A ese equipo puede ir el Pato Fillol.

Mientras en Argentina señaló al respecto el arquero:

—No sé nada. A mí me hablaron en España, pero concreto todavía no hay nada. Claro que me gustaría ir. Pero de eso pueden hablar los dirigentes. Y creo que mi ciclo en River se terminó. Y ahora, después de este Mundial, la cosa se pone fea. Ojalá tengamos la moral suficiente para elevar la puntería y jugar de una manera mucho mejor que la que hicimos en España. En fin, todo eso, ya no sirve. Lo que vale es esto. Porque esto es el futuro", dijo Fillol.

# SE PELEAN

## River y Diablos, Enfrentados; Peligro

De un acuerdo de partes, surgió un conflicto que ahora amenaza hasta con la ruptura de relaciones. Y todo por una equivocada actitud de Carlos Morete que, al parecer, apurado por las circunstancias, firmó dos compromisos similares con dos instituciones distintas.

Todo esto desencadenó un serio conflicto que puede tener derivaciones insospechadas. Por el momento, los dirigentes de River e Independiente, que semanas atrás se habían sentado para conversar amigablemente sobre la posibilidad de transferir al uruguayo Alzamendi a la entidad de Nuñez, deshicieron todo lo pactado y se retiraron de la reunión de anoche, con gesto adusto y sin resolver nada.

### ● HIERVE AFA

Por River estuvieron Aragón, Paoletta, Noher, Tamborini y Homsani. Por Independiente, Pedro Iso y Fernández Azuaga. Se reunieron en la secretaría de AFA, sala ubicada en el tercer piso.

—Morete firmó un preconvención con nosotros hace dos semanas. Ahora nos enteramos de que ustedes también lo quieren. Y la posición de Independiente es la siguiente: antes de firmar, de definir lo de Alzamendi tenemos que arreglar lo de Morete.

Esta postura expuesta por Pedro Iso, provocó la

reacción de Aragón, quien muy ofuscado, golpeó la mesa y respondió:

—Nosotros no sabíamos nada. El jugador arregló con nosotros, no nos dijo nada. Pero el niño, ni nos mencionó a Independiente. Además, y el de Alzamendi son dos negocios distintos. Hasta aquí la primera parte de la discusión conviene hacer un paréntesis para fijar la posición de todos.

Talleres había prometido al jugador que al término del torneo Nacional le acordaría el pase en el club. Esto provocó que Morete comenzara a realizar contactos con varios dirigentes. Apareció Independiente y hubo un principio de acuerdo. Pero Independiente impuso una condición. Morete tenía que conservar la libertad. Enterado Talleres de estas condiciones no otorgó el pase en blanco.

En el interin, aparece River y traslada la posibilidad de transferencia. Se fijaron los términos: 310 mil millones viejos! Talleres y River aceptaron la operación prácticamente se consuma.

Esto provoca la reacción de Independiente. Los dirigentes continuaban la discusión en los pasillos.

—O arreglamos lo de Morete o no va a jugar para ustedes.

# Diego: Siguen las Discusiones

—Por mí, Maradona puede ir cuantas veces quiera, ponerse mil veces la camiseta de Barcelona y reirse cuantas ocasiones quiera. AFA no se opone a nada. Pero Maradona no podrá jugar para nadie si antes no nos pagan los cuatrocientos mil dólares que nos deben.

Esta aseveración, firme y decidida, pertenece al titular de la casa del fútbol. Y con ella, Julio Grondona fija la posición del ente que maneja el deporte más popular sin agravar aún más las cosas.

Mientras tanto, informaciones llegadas de Madrid hacen saber que el Ministerio de Economía y Comercio español decidió aceptar con condiciones el traspaso del jugador Maradona al Barcelona. La aprobación de la mentada "Operación Maradona" por parte del Ministerio está sujeta al compromiso por parte del club catalán de reingresar a España parte de las divisas que saldrán por el fichaje de este jugador.

El total de divisas que saldrán de España por el traspaso de Maradona será de 4,4 millones de dólares, de los 8,3 millones que el club debe pagar.

La decisión del Ministerio, que se conoció esta mañana, consiste en que los 8,3 millones de dóla-

res, unos 850 millones de pesetas, que el Barcelona tiene que abonar a Argentinos Juniors, están sujetos al control de la Dirección General de Transacciones Exteriores. De los 8,3 millones de dólares, 3,9 millones podrán ser transferidos en divisas a lo largo de seis años, 650 mil dólares por año, sin necesidad de reingreso de divisas y el resto, 4,4 millones, deberá ser reingresado por Barcelona en divisas en período de seis meses, lo que obligará a la entidad catalana a concertar numerosos partidos amistosos y a tomar importantes créditos en el exterior.

### ● DESMIENTE TESONE

El presidente de Argentinos Juniors, Domingo Tesone, desmintió haber arribado a un acuerdo con la AFA para abonar una deuda de 400 mil dólares y manifestó que ese compromiso "no existe para nosotros porque le fue transferido a Boca. Es inexacto que anoche me haya reunido con Grondona y quiero aclararle a los socios de Argentinos que esa deuda no existe para nosotros. La semana que viene recibiremos la primera cuota que abonará Barcelona por el pase de Diego".

Argentinos, de acuerdo con todo lo que se dio a conocer en su momento, transfirió esa deuda a Boca, quien se encuentra en una muy difícil situación económica. La AFA, temerosa de que nadie pueda pagarle los 400 mil dólares, otorgó un "permiso condicional", pero el definitivo, que al cabo es el valioso, será otorgado cuando reciba el dinero.

En otro orden de cosas, Tesone informó que Argentinos Juniors incorporó varios jugadores. "De lo de Maradona no quiero hablar más. Si alguien debe, no es precisamente mi club. Si fuera así, no hubiésemos podido comprar a nadie. Y ya conseguimos a Alul, Firpo y Quiroga de Gimnasia de Jujuy, y a Videla de los mendocinos, y Villalba de Chacarita. ¿Entonces? ¿Quién miente? Nosotros, con seguridad, no".

Mientras tanto Barcelona, que ya envió un representante a Buenos Aires, sigue sufriendo para que la operación se concrete y termine todo. Maradona, cada día más preocupado, también desespera. La cuestión es que si esto no se arregla, puede haber un escándalo mayúsculo. Esto es lo que se habla por Cataluña. En La Paternal todo parece estar tranquilo.

## LA JUGARRÍA



### ¡Cómo se Enoja

Carlitos, empresario de fútbol, se enfurece al ver cómo se reparten los dólares de la venta de Diego Maradona. Él quiere los dólares para pagar a los jugadores de Boca, pero los dólares se reparten entre los jugadores de Boca y los jugadores de River. Carlitos se enfurece y dice: "¡Cómo se Enoja!".

### Baglioni, al Buzo

Luiz Zaeta, mientras saborea el éxito de la venta de Diego Maradona, se enfurece al ver cómo se reparten los dólares de la venta. Él quiere los dólares para pagar a los jugadores de Boca, pero los dólares se reparten entre los jugadores de Boca y los jugadores de River. Luiz Zaeta se enfurece y dice: "Baglioni, al Buzo!".

### PROTEGIDO DE

Mientras "Corrección" paseaba por Palermo, luego de ir a tirar unos boletitos a la última carrera, detectó en un concurrido restaurante a un grupo de muchachos que estaban haciendo "las mil y una". Y ¿cuál fue la novedad? "Le estaban haciendo la despedida al pibe Dalla Buena que muy pronto partirá hacia España para incorporarse al Atlético Barcelona. Por supuesto que estaba su amigo Diego Maradona."

## Flor de lío por Edinho

RIO DE JANEIRO, Brasil, 16 (AFP).— La negativa de las autoridades del Fluminense de avalar la transferencia del jugador Edino Nazareth Filho, Edinho, al Udinese de Italia, provocó la reacción del futbolista, quien amenazó a aquellos con no vestir nunca más la camiseta del club si no se concreta el pase. De tal manera, el Fluminense, corre peligro de tener que iniciar mañana el campeonato carioca de fútbol, sin el concurso del cotizado jugador.

Mientras tanto, el abogado Valed Perry, afirmó que el documento firmado por Rafael de Almeida Magalhães, responsable del departamento de fútbol de la entidad, tiene valor jurídico, pese a que éste dimitió por la presión que ejerció la "torcida" del "Flu", cuando se enteró de la negociación.

Para los sucesores de Magalhães, la cotización de medio millón de dólares, en la que fue pactado el pase, es inferior a lo que ellos estiman que el club italiano debería pagar.

# CORDOBA, A LA JUSTICIA

CORDOBA, 16 (De nuestro corresponsal).— Era lógico que pasara. Lo adelantamos hace tiempo y ahora los hechos nos dan la razón. La Asociación Cordobesa de Fútbol recurrirá ante la justicia local para protestar contra la medida de la AFA, que decidió que Talleres y Racing jueguen el próximo domingo en esta ciudad por la primera fecha del ex campeonato Metropolitano.

Según la resolución afista, Talleres enfrentará a Ferro en el estadio Córdoba y Racing jugará contra Estudiantes de La Plata en campo de Instituto. La Asociación local protestó porque, precisamente, este domingo dará comienzo el torneo cordobés y el perjuicio será muy grande.

Lo importante, en medio de todo esto, es la decisión que tomaron los dirigentes de Talleres y Racing. "Jugaremos dónde y cuándo diga la AFA", manifes-

taron ante la reacción de sus pares provincianos.

En tanto, el presidente de la Asociación Cordobesa, doctor Luis Herrera, mantuvo una reunión con el subsecretario de Gobierno de la provincia, doctor Carmona. Tras la conversación señaló en el ámbito oficial que "el Gobierno no apoya la gestión del doctor Herrera, quien está facultado para obrar en consecuencia".

De acuerdo con esta situación, el problema se agrava. Sobre todo porque la Asociación Cordobesa dispondrá que la primera fecha se juegue en los estadios de Talleres, Instituto y el de Chateau Carreras. Como puede apreciarse, dos de los tres están afectados a la programación de AFA. Y como el torneo local se inicia el mismo día y a la misma hora, todo el mundo se pregunta qué puede pasar. Las próximas horas serán cruciales. Porque de acuerdo con otro tras-

cendido, integrantes de la Asociación Cordobesa, sostienen que "si ellos juegan el domingo podrían recibir una sanción que variaría entre uno y siete años de suspensión".

De todas maneras, la Asociación Cordobesa, envió sendos telegramas al Comité Ejecutivo de la AFA y al Consejo Federal en cuyos textos manifiesta "la violación de la autonomía de la Asociación local con relación a las fechas y horarios de sus torneos".

### ● LLEGO EL PASE

Dimos la información sobre el préstamo de Bocanelli del León de México a Vélez. El préstamo se concretó días pasados, pero faltaba que llegara la certificación de ese préstamo de los mexicanos. Anoche llegó en forma cablegráfica a la AFA y Bocanelli podrá jugar para Vélez. El préstamo, recordamos, se hizo en la suma de 200 mil pesos nuevos.

## Copa de Europa, a la Vista

Cuando aún no se acallaron los ecos del último Mundial, el fútbol europeo no se detiene. Ahora es el turno de su máximo torneo, el campeonato Europeo de las Naciones, a nivel seleccionados.

Este Campeonato se desarrollará durante dos temporadas, comenzando en el mes de setiembre venidero y culminando en junio del '84.

Los seleccionados fueron agrupados en siete zonas compuestas de la siguiente manera: Grupo 1: Bélgica, Alemania Oriental, Escocia y Suiza.

Grupo 2: Polonia, Unión Soviética, Portugal y Finlandia.

Grupo 3: Inglaterra, Hungría, Grecia, Dinamarca y Luxemburgo.

Grupo 4: Yugoslavia, Gales, Bulgaria y Noruega.

Grupo 5: Italia, Checoslovaquia, Rumania, Suecia y Chipre.

Grupo 6: Alemania Occidental, Austria, Irlanda del Norte, Turquía y Albania.

Grupo 7: España, Holanda, República de Irlanda, Islandia y Malta.

Cada grupo ya tiene su correspondiente calendario asignado.

El 6-10-82, Bélgica - Suiza por el Grupo 1; el 8-9, Finlandia - Polonia, por el Grupo 2; Dinamarca - Inglaterra lo harán el 22-9, por el Grupo 3; El 22-9 se enfrentarán por el Grupo 4, Gales - Noruega; Rumania - Suecia, por el Grupo 5 cotejarán el 8-9; Austria - Albania en el Grupo 6, jugarán el 22-9 e Islandia - Holanda, integrantes del Grupo 7, jugarán el 1º de setiembre.



El médico Melito, no certificó dichas lesiones a la vez que se sintió agravado por las declaraciones vertidas luego por ambos jugadores, lo que obligó al referido profesional a iniciar el juicio correspondiente.



# ARMARON EL CAMPAMENTO

## Ballas Llegó a Japón, Hizo Footing y Gimnasio en Forma Liviana Para Estirar los Músculos

OSAKA, Japón, 16 (AFP).— Llegó y ya ha instalado su campamento en esta ciudad, el argentino Gustavo Ballas, quien combatirá el próximo 29 ante el campeón mundial de los supermoscas, Jiro Watanabe.

El argentino arribó a Osaka procedente de Los Angeles y se mostró muy contento a pesar del cansancio producido por el viaje.

Sin embargo, cuando llegó hizo algunas declaraciones a los periodistas que lo esperaron: "He venido para triunfar y de esa forma llevarme la corona a mi país. Para ello, me he preparado convenientemente y espero ansioso el día del combate".

Posteriormente se trasladó a su hotel y luego de algunas horas de descanso, comenzó con su trabajo físico (aunque en forma liviana) con vistas al trascendental combate. Comenzó con footing por los alrededores del hotel y después pasó al gimnasio. Claro que lo suyo fue sumamente liviano, tanto como para estirar los músculos e ir aclimatándose al ambiente de este país.

Mientras tanto, el campeón también se encuentra en los últimos tramos de su preparación, y a pesar de que manifestó respetar a su retador, se encuentra confiado en retener la corona.

Su record es de 16 peleas como profesional, de las que ganó

15 (11 de ellas por la vía rápida) y perdió la restante. Esta campaña dista mucho de la del argentino, quien realizó 59



El manager de Watanabe recibió a Ballas en el aeropuerto.

peleas, ganando 57, empatando una y perdiendo la restante ante el panameño Rafael Pedroza cuando lo destronó.

### ● PEDROZA SE DEFIENDE

PANAMA, 16 (UPI).— El apoderado de Eusebio Pedroza, campeón mundial de los plumas, anunció que irá a la citación de la AMB en Filadelfia. Santiago del Río señaló que irá, a pesar de que está en contra de esa actitud administrativa asumida por el abogado del organismo, James Finns. Del Río señaló que demostrará que Pedroza, a quien los apoderados del pugil portorriqueño, Juan Laporte acusan de haber cometido numerosas faltas en el combate que ambos sostuvieron por el título el 24 de enero, no ha hecho nada de eso. Inclusive, dijo que basta con mirar el historial de su dirigido, realizó 14 defensas exitosas de su corona.

### ● PELEA ALI

TULSA, Estados Unidos, 16 (UPI).— El próximo lunes reaparecerá en un combate de exhibición, con rival a designar, el ex campeón mundial de todos los pesos, Muhammad Ali. Su apoderado confirmó telefónicamente su participación en la jornada destinada a obtener fondos para organizar programas semanales de boxeo, en esta ciudad del estado de Oklahoma.

## Tres Dominan la Noche

Varias peleas de atracción serán presentadas esta noche en el interior del país.

Sin duda que las presencias del rosarino Sergio Combis, reciente vencedor del hasta entonces invicto Rodolfo Arce Rossi, el campeón sudamericano de los gallos; José Rufino Narváez, y el chubutense Pedro César Duarte, según en el escalafón nacional de los medio pesado, enfrentando al bonaerense Juan Musladino. Duarte viene de ganarle por puntos en fallo unánime a Juan D. Suárez.

octavo en el ranking de la división.

### ● LA PLATA

En el nuevo gimnasio cubierto de Gimnasia y Esgrima La Plata se presentará el chubutense Pedro César Duarte, segundo en el escalafón nacional de los medio pesado, enfrentando al bonaerense Juan Musladino. Duarte viene de ganarle por puntos en fallo unánime a Juan D. Suárez.

### ● MENDOZA

El flamante campeón argentino de los pesado, Juan Figueroa, hará su primera presentación como tal en el estadio de la Asociación Mendocina de Boxeo, enfrentando al bonaerense Marcos Tosto.

El "gigante de la feria", tal como se lo conoce a Figueroa, tendrá como adversario a un veterano que no combate desde 1980.

El resto: Santos Aragón-Roberto Sánchez, mosca, en Rosario; Carlos Laciari-Hugo Emer, pluma, Huinca Renancó; Pablo Ferreyra-Juan Saucedo, Concepción del Uruguay; Hugo Trujillo-Crescencio Galeano, en Catamarca.

### ● EN LA RIOJA

El campeón sudamericano de la categoría gallo, José Narváez, enfrentará en su combate de preparación, con miras a su próxima defensa del título, al difícil salteño Roberto Condori,

## Medicina Deportiva

Temas referidos a la medicina deportiva serán tratados en una conferencia que ha organizado el club "Estrella de Maldonado" para hoy a las 20, en su sede de la avenida Juan B. Justo 1439.

La disertación estará a cargo de dos especialistas en la materia, los doctores Amola y Milesi, que pertenecen al Departamento de Deportes y Recreación de la Municipalidad de Buenos Aires.

La charla versará sobre la definición de medicina deportiva y del deportista para explayarse luego en un análisis de las connotaciones sociológicas y sociales con el deporte.

Tras la exposición de los especialistas se procederá a un debate con los asistentes.

## Rosberg, el más Veloz

BRANDS HATCH, Inglaterra, 16 (AFP).— El finlandés Keijo Rosberg (Williams) fue el más rápido en la primera sesión clasificatoria del Gran Premio de Inglaterra de Fórmula Uno, que se realizó hoy sobre el circuito local. Rosberg estableció una marca de 1m09s540/1000 para una vuelta al trazado donde el domingo se correrá la prueba.

En segundo lugar quedó el francés Didier Pironi (Ferrari) con 1m10s066/100, seguido por el brasileño Nelson Piquet. De esta manera el motor Cosworth mantuvo por escaso margen su primacía, pero amenazaba seriamente por los turbo de Ferrari y BMW.

El cuarto puesto correspondió al italiano Elio De Angelis (Lotus), quien precedió al irlandés Derek Daly, que confirmó las pretensiones de la escudería Williams para esta prueba del Campeonato Mundial.

### ● LOS TIEMPOS

1º) Keijo Rosberg, 1'9"540; 2º) Didier Pironi, 1'10"066; 3º) Nelson Piquet, 1'10"418; 4º) Elio De Angelis, 1'10"658; 5º) Derek Daly, 1'10"980; 6º) Riccardo Patrese, 1'10"980; 7º) Niki

Lauda, 1'11"303; 8º) Alain Prost, 1'11"333; 9º) Andrea De Cesaris, 1'11"347; 10º) Bruno Giacomelli, 1'11"502; 11º) John Watson, 1'11"556; 12º) Patrick Tambay, 1'11"750; 13º) Michele Alboreto, 1'11"904; 14º) Derek Warwick, 1'12"236; 15º) René Arnoux, 1'12"371; 16º) Brian Henton, 1'12"952; 17º) Teo Fabi, 1'12"979; 18º) Jean-Pierre Jarier, 1'13"109; 19º) Marc Surer, 1'13"181.

### ● VIAJAN CICLISTAS

Partieron en la víspera con rumbo a Italia, el primer contingente de ciclistas juveniles que intervendrá en el Campeonato Mundial Junior que se iniciará el domingo venidero en la ciudad de Florencia. Los corredores que emprendieron el viaje fueron: Alejandro Cañassas, Rubén Odiozola y Juan Curuchet. También lo hizo el mecánico, Victorio Visentin.

Para las últimas horas de esta tarde está previsto el viaje de los restantes componentes de esta "mini-embarcación" compuesta por Antonio Alexandre (director técnico) y los corredores, Juan Galán, Jorge Bilbao y Sergio Gassman.

## LOS GAUCHOS EN PELIGRO

Un choque de campanillas habrá esta noche por el campeonato de básquetbol de primera división "B", ya que por la 21ª fecha—décima de los desquites—se medirán en el gimnasio "General San Martín", el puntero San Lorenzo de Almagro y Atlanta.

Será el partido excluyente de la jornada. Indudablemente que será un encuentro de gran atracción que tiene como antecedente el hecho de que los "Bohemios" lo exigieron seriamente en la primera rueda y cayeron por un apretado marcador, de 79 a 76. Muy difícil será la empresa para los "Gauchos de Boedo" que están otra vez en la buena senda. En su última actuación le ganó con entera comodidad a Náutico Hacoaj, en partido que le fue siempre favorable.

El equipo dirigido por Tomás Bello está entrando de a poco en un rendimiento muy parejo. Nuevamente el técnico cuenta con el plantel completo, ya que se reintegraron, Gaggero y el play maker Gianelli.

Atlanta ha demostrado una total irregularidad en su juego.

Un encuentro que aparece con mayores perspectivas para el "Ciclón", pero que tendrá que mantener continuidad.

Deportivo San Andrés, que permanece al acecho del líder, tendrá que trasladarse al gimnasio de Bet Am, donde lo espera el equipo local que ha decaído en las últimas fechas. El conjunto del Sur basa todo su trabajo en la gestión del norteamericano Stanford, pero cuando éste es anulado, entonces sus posibilidades se reducen notoriamente.

San Andrés no está jugando bien, pero gana, que es lo más importante, ya que de esa forma San Lorenzo no se aleja mucho...

El programa completo comprende estos partidos: Comunicaciones-Parque; Bet Am - San Andrés; San Lorenzo - Atlanta; Teléfonos - Hacoaj; Hurlingham - Defensores y Macabi - Platense.

## CARAMBOLAS A TRES BANDAS POR LA COPA MÜLLER

En el salón del Augusto Bergez Billar Club, continuó disputándose la XII Copa Müller de billar a tres bandas. En esta rueda final participan los siguientes billaristas: Rodolfo Borrello, José Di Chiaro, Enrique Debole y Enrique Müller del A. Bergez Billar Club; José Argüello, del San Isidro Billar; Luis Martínez, Club Maypa; Ricardo Vainstein, de la Peña de Caballito, y Carlos Coll, de P.L. Carreras Billar Club.

Resultados de las partidas: Rodolfo Borrello (A. Bergez) venció a Enrique Debole (A. Bergez), por 60 carambolas a 59, tacada mayor 6 a 5; promedio 0,96 a 0,74. Y Enrique Müller (A. Bergez) a Ricardo Vainstein (Peña Caballito) 60 a 55; tacada 4

y 6; promedio 0,78 y 0,72 respectivamente.

Posiciones: Borrello (Bergez) 10 puntos; Argüello (S. Isidro) 8; Martínez (Maypa) 6; Di Chiaro (Bergez) 4; Debole (Bergez) 4; Vainstein (Peña Caballito) 2; Müller (Bergez) 2; y Coll (L.P. Carreras) sin puntos.

### ● AUTORIDADES

Nómina de las actuales autoridades del Augusto Bergez Billar Club: presidente: Enrique Debole; secretario: Edilberto Vilto; tesorero: Simón Knopf; vocales: Emilio Verdiell, Mario Rebaglia, Mauricio Stokland, y Rodolfo Lombardo.

S.D.D.R.A.  
y el arte



JULIO  
mes de

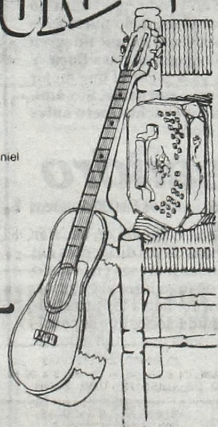
# TANGO Y FOLKLORE

Viernes 16 de julio - 21 hs.  
**TANGO**  
Néstor Fabián - Trio Basil  
Josefina - Trio Carlos Galván  
Hector Varela y sus cantores:  
Fernando Soler y Victor Daniel  
Animación Armando Rolón

Sábado 17 de julio - 20-30 hs.  
**FOLKLORE**  
Los Manceros Santiagueros  
Daniel Toro  
Los Indios Tacuau  
Animación Hernán Rapela

SOCIEDAD DE DISTRIBUIDORES  
DE DIARIOS, REVISTAS Y AFINES

Belgrano 1732 - Entrada libre  
REFRIGERAR LAS ENTRADAS 2 DÍAS ANTES  
DE CADA FUNCIÓN, DESDE LAS 14 HS.





[illegible]







## 15 SERVICIOS VARIOS

(Pedidos - Ofrecidos - Personales)

### OFRECIDOS

**ALBANILERIA** completa azulejos techo plomería gas precios módicos Tel. 85-3492

**ALBANILERIA** y pintura trabajos financiados y garantizados. Tel. 201-3550

**AMUEBLAR** su cocina y baño a medida moderna o fórmula contado o crédito. 755-3623

**ANIMACION** de fiestas infantiles, magia, cine sonoro, ventrílocuo, payaso 2 horas. \$ 190.000. Tel. 93-8866

**ARREGLO** techos nuevo sistema de laminado impermeabilizado a soplete trab. garantido 201-0068

**ARREGLO** y pintura beladeras lavapisos a domicilio en el día. Tel. 361-3014

**AZULEJISTA** cerámica Caseros 562 Cap. Tel. 26-0143 habilit. 24 Sr. Chazareta

**CHOFER** para taxi c. referencias. Tel. 38-6135

**CHOFER** para pick up c. referencias. Tel. 50-2350

**COCINERO** competente comedor de empresa, restaurante o casas de comida c. referencias Tel. 572-4198

**COLOCACION** de azulejos mosaicos y cerámicas en general. 752-6973

**COLOCAMOS** vidrios espejos Capital y Provincia. Tel. 921-3404

**CONFECCION** y colocó cortinas, reformas y alfombramiento, llevo muestra a domicilio. Tel. 566-7901. Sra. Isabel

**CORTINAS** enrollables reparaciones cintas, varillas, engranajes 71-4214. 321-1601

**CORTINAS** reparación todo tipo, enrollables americanas tipo barrio tendones colgantes 80-7972

**CUIDO** niños en mi domicilio zona Floresta sra. responsable y competente Galicia 1744 Dpto. 2 58-9187

**CUIDO** niños en su domicilio. Tel. 35-5565

**DIBUJANTE** ilustrador p. editoriales, p. trabajo fijo o free-lance. Alberto. Tel. 208-2571

**DISC Jockey** fiestas sociales, cumpleaños, bailes, confiterías, ballables, clubes, excelente discoteca, iluminación. Iriarte 2487 Cap. Tel. 21-9129

**DOY** clases a alumnos secundarios preparación de exámenes y ayuda escolar. Tel. 61-9558 Pedernera 921

**ELECTROS** luminosos especial para confiterías ballables, instalaciones. Tel. 571-5273

**ELECTRICISTA** instalaciones chicas artefactos del hogar Antonio 26-5967

**ELECTRICISTA** instalaciones y reparaciones en gral. a domicilio Roberto Tel. 33-9984

**ELECTRICISTA** instalaciones reparo artefactos. Tel. 92-1783

**ENCERO** vitreos pisos \$ 10.000 m2 limpieza de casas y asfalto techos Tel. 431-2353 y 771-3174

**FOTOGRAFO** responsable casamientos, quinceaños, 11x16: 16.500, 13x18: 18.500, 20x25: 29.500. Tel. 941-8277

**FUNDICION** trabajos de albanilería o chofar con registro, joven se ofrece. Tel. 92-0996

**GAS** cocinas estufas calefacción, construcciones, estructuras metálicas, fabricamos barato. Tel. 252-0452 Kata

**HABILITACIONES** subdivisiones, planos \$ 700.000. 825-1762

**HERRERO** a domicilio reparo puertas ventanetas persianas toldos cerramientos cerrajería Marques 941-9170

**JOVEN** da clases a domicilio, matemática, física, Zoua Flores, 1ª Junta 204-6566

**JUBILADO** activo se ofrece p. cafetero oficina calle 48 n° 634 Berazategui 256-2065

**JUBILADO** se ofrece para gestiones todo el país judiciales y administrativas. Tel. 40-2147 De 17 a 19 hs

**MATRIMONIO** joven se ofrece para portería 751-9914

**MATRIMONIO** se ofrece para limpieza o cualquier trabajo urgente 631-5207

**MATRIMONIO** c. hijo 4 años para portería, el plomero gasta, amplias referencias. Tel. 99-9689

**MODISTA** arreglos y costuras. Tinogasta 3227, 7° D° Cap.

**MODISTA** fina, echuras, arreglo a domicilio \$ 80.000. día Justina. Tel. 821-6505

**MOZO** mostrador practico se ofrece. Tel. 21-7347

**ORGANO** Yamaha 70 doy lecciones en casa y/o domicilio. Tel. 93-9086

**ORIGINALES** bocetos dibujos, logotipos, packaging. Tel. 52-7609. Después 18 hs

**PEDICURO** se ofrece Tel. 37-2169

**PEDICURO** a domicilio jubilados 50% de descuento 45-6634

**PICAPEDRERO** bajadas de cordón, entradas garaje. Tel. 97-8879 o 26-1717 Jorge

**PINTO** casas y departamentos calidad y confianza Av. Emilio Castro 5542 68-8200

**PINTO** bien y económico. Tel. 97-3797

**PINTO** casas dptos. en general. Tel. 42-8669

**PINTO** oficinas locales galpón etc. colocó azulejos y cerámicos precios módicos. Tel. 93-9086

**PINTOR** letrista oficial s. ofrece 33-9725

**PINTURA** albanilería con silleta dty facilidades Sr. Navarro Tel. 93-0737

**PINTURAS** en gral. colocación de revestimiento. Tel. 38-1944

**PINTURA** en gral. trabajos garantizados. Tel. 653-456

**PINTURA** y salpítre económico. Tel. 571-8363

**PLOMERIA** cerámica pintura albanilería Piedras 645 Cap. 34-3478

**PLOMERIA** gas electricidad pintura. Dejar mensaje sr. Agustino 47-6888

**PLOMERIA** gas destapaciones cloacas filtraciones y albanilería en gral. 47-9623

**PLOMERIAS** y sanitarios, reparaciones e instalaciones en general. Tel. 361-4494

**PLOMERIA** gas, reparaciones en general. Tel. 86-1830 Lavalle 3453 Cap.

**PLOMERO** gasista albanilería Rondeau 1758 Tel. 27-4226

**PROYECCIONES** Walter: alegre to fiesta con el mejor cine infantil, películas de acuerdo edad. Tel. 48-8378

**PULO** plástico encero material de 1° importado precio económico llame sin cargo 27-3926

**PULO** plástico material petrilac Birmingham 3 aplica. arreglo parquetes garantía 941-3913 821-3912

**REALIZO** todo tipo de trabajos manuales y de costura en mi domicilio Sra. Mari, Defensa 833 PB Dpto. 2

**REALIZO** trabajos de albanilería pintura azulejos y cerámicas Tel. 613-7201

**RELOCAMOS** vidrios espejos Capital y Provincia. Tel. 921-3404

**REFACCIONES** en gral. plomería, gas, azulejos, 15 años de experiencia. Tel. 825-3837

**SE ATIENDEN** llamadas telefónicas 27-6828

**SE ATIENDEN** llamadas telefónicas a profesionales y técnicos. Tel. 923-8980

**SE OFRECIE** matrimonio p. garage o fabrica 67-8880

**SE OFRECIE** chofero registro por, 23 años, retirado FF.AA. responsable. Tel. 38-9732 Sr. Leyton

**SE OFRECIE** matrimonio joven para portería zona Cap. s. hijos. Tel. 254-4664 de 16 - 20 hs

**SE OFRECIE** pintores para casas y departamentos 44-5522 Sr. Jorge Costa

**SERVICE** de ascensores y bombas de agua no se cobra visita 46-9366

**SENIORITA** muy responsable se ofrece p. dar compañía a sra. Tratar Azucena 382 1° E° Cap.

**SRA.** resp. bna. presencia s. ofrece p. cuidar niños o dama de cla. Sra. Norma. 801-7496

**SRA.** se ofrece trabajo manual a domicilio. Tel. 86-2542

**SRA.** buenas referencias cuida enfermos en domicilio o clínica Tel. 89-7602

**SRA.** p. cuidar enfermos día o noche Gascon 843 Dpto. 3 PB Cap.

**SR.** no visible busca trabajo manual 67-3781

**SR.** se ofrece para sereno o encargado c. experiencia. 93-3802

**SR.** responsable 87 años c. registro conductor se ofrece Paraguay 3724 7° 42

**SUPLENCIAS** porterías jubilado joven se ofrece. Tel. 922-8187 y 45-2035

**TALLER** Lito. Mecánica general, chapa y pintura. Berutti 81 Fte. Est. Del Viso Tel. 0320-1079

**TECHOS** chapas, galpones parabólicos, construcciones metálicas, fabricamos barato. Tel. 252-0452 Kata

**TECHOS** asfálticos transiables. Tel. 923-4246

**TITO** pedicuro a domicilio pedir hora. Tel. 42-9934

**TOLDOS** capotas cúpulas abanicos bajo balcón colocación venta Tel. 77-2236 y 77-0282

**TOLDOS** y cerramientos aluminio reparo a nuevo herrero a domicilio, reformas. Tel. 58-1293

**TRABAJO** de jardinería poco abono fumigación consultas gratis Tel. 361-2837

**TRABAJO** en altura c. silleta, pintura, albanilería, yesería. Tel. 572-0494

**TRABAJO** en altura c. silletas y balancines albanilería, pintura en yesería, impermeabilizaciones en general. Tel. 89-9919

**VENDO** portero eléctrico instalado. 1.890.000. Tel. 393-6931

## 16 COMPRAS Y VENTAS VARIAS

**COCHECITO** plegable p. niño \$ 450.000. Tel. 240-4355

**COLECCION** historia moderna 25 tomos c. mueble desp. 18.30 hs Acocyte 222 1° 3° Tel. 90-9278

**COMPRO** Chatarra de hierro fundición metales radiadores de calefacción Tel. 922-0067 Retiro a domicilio

**COMPRO** cilindros de 45 kg. de super-gas retiro a domicilio pago bien Tel. 658-6666

**COMPRO** libros y apuntes Química y Biología. Tel. 752-6973

**COMPRO** máquina de escribir portátil en b. est. Tel. 759-4140

**COMPRO** placas radiográficas usadas recortes offset películas cine bco. negro. Tel. 631-9114

**CORTADOR** ceped 2 mamparas p. baño. L Hermetique, nuevas Patria 188 Glew.

**CUADROS** artísticos, comerciales, posters, laminas, bastidores, marcos, líquido por cierre. Pujol 1520, Paternal

**GALPON** C.F. MOTRIZ. 2 baños, vest. Of. privada alfom. 207m. cub. Chascomús 2526 - 240-1772, Lanús Este

**ENCICLOPEDIA** universal ilustrada. 14 tomos, historia argentina, José M. Rosa, 10 tomos, Antezana 2253 dpto. 3, Merlo Norte

**ESTOLA** Eskun marrón impecable Tel. 92-7488

**ESTUFA** kerosene a gota marca Azulero Olden 1518 Avelaneda

**GUARDARROPAS** 3 puertas c. espejo y bahu laminado c. vitrina líquido 27-7011

**LADRILLOS** refractarios usados como para consorcios y partic. Tel. 201-0068

**LIBROS** de lujo p. niños historias y cuentos magníficos ocasión Tel. 90-2220 de 9 a 17 hs

**LIQUIDO** saldo cuentas para niños oportunidad 91-4432

**MAMPARA** de aluminio y vidrio 4x2 50 c. puerta seminueva urgente Monroe 4823 Epalesta 254-5407

**PERKINSTEY** mini blanco y color sagre imp. c. pedregre Billingham 1506 18° E

**POESIA** italiana y castellana edición 1982 67-1371

**SOBRETODO** vendo nuevo, trajes y camperas usadas talle 52. 40-8774

**TAPADO** de mujer m. barato Uruguay 379 4° Cap. (Patricia)

**TAPADO** de piel nutria T. 50, 2.5 mill. Condor 3115 Cap. Tel. 50-8552

**VDO.** 2 metegotes profesionales en buen estado 67-2053

**VDO.** guitarra criolla excelente calidad \$ 5000 2 cuotas 362-7275 Bolívar 1495 de mañana

**VDO.** saco y pantalón sport talle 54 s. uso para persona de baja estatura. Tel. 21-4760

**VENDO** alfombra verde agua 2.80x2.30 mts. 87-0690

**VENDO** un Sol de Noche Tel. 48-6381

**VENDO** 4 tapados de lana 3 Carteras de cuero para damas muy barato Talcahuano 1071 10° H° de 13 a 15 hs

**VENDO** patent. Invención nra. p. coches. Tratar: Evaristo Carriego 2108, Haedo Norte

**VENDO** prismáticos "Steiner" 10 x 50 nuevos, procedencia alemana \$ 1.2 mill. Sra. Esther, Alsina 1465 Cap.

**VENDO** vestido nuevo, madrina T. 48, vestido 15 años y ropa en general, 1 par botas lunas 1 par b. gamuza Tel. 87-1800

**VENDO** 6 arañas Italianas únicas en su tipo. López de Vega 3275 PB A°

## 17 AUTOMOVILES PART. Y TAXIMETROS

(Cpra. - Vta. - Perm. - Transf.)

**COMPRAS**

**COMPRO** Falcon o Chevy mod. 72 o 74 Tel. 551-2613

**COMPRO** Citroen o Gordini c. radio completo particular excelente estado 762-7570

**COMPRO** taxi Renault 12 mod. 79 en adelante 34 mill. de plan Ovalo resto contado 757-5073

**COMPRO** auto DKW Tel. 521-5791

**COMPRO** coche o combi Volkswagen mod. 79 en adelante, pago con Plan Ovalo, 34 mill. resto cont. part. a part. Tel. 757-5073

**COMPRO** Fiat 69, 72, pago al contado. Tel. 942-3543

**VENTAS**

**A PARTICULAR** compro Falcon del mod. 72 al 76 Tel. 921-5791

**CHEVROLET** 70 poco uso única mano urgente vender Paraguay 3724 7° 42

**CHEVROLET** 400 69 buen estado 5 cubiertas nuevas \$ 55 mill. Escalada 256 Cap

**CHRYSLER** 47 sedan 4 puertas buen estado Tel. 854-9699

**CITROEN** GS 80 Impecable, acepto permuta, Avda. La Plata 1555 c. cerrajería Tel. 922-9538

**COMPRO** Citroen b. est. desde M 70 en adelante. 751-5273

**DUENO** vende Fiat 128 80 C.L. 1300, 22.000 km. excelente estado, \$ 98 mill. Tel. 653-5709

**FALCON** STD 74 estado general muy bueno Emilio Mitre 1817 Cap.

**FIAT** 125 vendido posteriormente buen estado, modelo 76. Melián 4828 2do piso. Dto. 12 (sábado o domingo)

**FIAT** 600 mod. 73 muy bueno Carbone 3726 Santos Lugares

**FIAT** 600 72. muy buen, \$ 19.500.000. San Juan 2331 13° B, 18 a 21 hs

**GORDINI** 5500, cámaras, 1 armada nueva, 12 mill. m. arranque, paller, masas, rulemán, bomba agua 700.000. Tel. 624-2912

**JEEP** todo tracón Glad. 780 tipo safari M69 pantaneras nuevas 5 caja 2F motor m. bueno Tel. 802-3668

**PEUGEOT** 404 mod. 71 caja B-7 muy buen estado detalles de pintura Tel. 631-4794 Rocha 131 PB Dto. 38

**PEUGEOT** mod. 72 Lemane, dno. vde. o permuta San José 1390

**PICK-UP** Dodge 200 71, gasolera o permuta, República de Chile 401, San Justo

**PLAN** Ovalo Falcon 19 cuotas pagas al día Total \$ 500.000. Tratar 49-3058. 801-3657

**RAMBLER** 64 blanco, imp. chapa pint. tap. gomas nuevas, 4 motor 14.5 mill. Córdoba 737, Bella Vista e. Guldo Spano y Misiones

**RAMBLER** 62 mod. bueno, chapa, mecánica bien det. de pintura urp. 5.5 mill. Guardia Vieja 3830, 2° 6 Cap.

**RASTROJERO** 58 motor 2° desarmado c. todos sus repuestos listos, p. armar. Papeles al día 795-7135

**RASTROJERO** 74, particular, oportunidad, dno. 600.000 y fac. motor 0 Km. falta pintura. Patria 188 Glew

**SIAM** DI TELLA mod. 60 vendo. Coronel Paola 3799 Cap. altura Avda. Sáenz

**SIAM** DI TELLA 500 m. 61 partic. buen estado. Tel. 566-5241

**TAXI** Falcon 72 licencia al día Tel. 256-4053

**TAXI** mod. 73 Falcon reloj electrónico ajustado a nuevo motor o permuta por auto. Tel. 53-8844

**VENDO** Rombó 80 16 cuotas pagas, adjudicado. Llamar 254-1091

**PERMUTAS**

**PERMUTO** auto por dto. de 1 o 2 amb. en Quilmes o Bernal. Diferencia al contado. Tel. 254-4438 de 12 a 14 hs

## 18 ACCESORIOS P. EL AUTOMOTOR

(Cpra. - Vta.)

**VENTAS**

**CAJA** mudancera de pick-up c. lona y puerta libre, impecable. 8.5 mill. Tel. 942-0105. Tel. 641-8154

**MOTOR** Fiat 1600 70 c. papeles \$ 5 mill. completo, Rotarismo Argentino 1908, 503 Ingenieros

**VDO.** 3 palleiras para camión uno Ford 600 TS 120.000 d. días de 10 a 12 hs. Albarinos 13179 Cap.

**VDO.** o pto. diferencial Dodge 100 por 2 cubiertas 650 bnas. Moreno 1282, Playa

**VENDO** cubierta para Fiat 1500 o Dodge 1500 equipada buena \$ 500.000 Los Patos 2723

**VENDO** o permuta jugo parabrisas y luneta ómnibus 140 por cubierta nueva o usada 1200 - 900 u otra. Tel. 665-4744

**VENDO** todo accesorio para autos (artesanía) Honduras 465 Sr. Jiménez Merlo

**FILTRO** de aire Ford Fairlane. Tel. 34-6598

**CAZA - PESCA - CAMPING - CASAS ROTANTES** (Cpra. - Vta. - Alq.)

**COMPRAS**

**COMPRO** bicicleta Team Raleigh Europa 631-9114

**VENTAS**

**BOTE** plástico y trallo urgente vdo. Serugola 58 Cap

**20 CAMIONES - COLECT. VEHIC. COM. (Cpra. - Vta. - Perm. - Transf.)**

**VENTAS**

**AMBULANCIA** Rambler-67 equipada camello buen estado. Pasaje 60 N° 1343 V. Maipú

**CAMION** Dodge gasolero motor 67 carrocera 5 mts. \$ 35 mill. o permuta Chorroarín 460 Lanús Este

**CAMION** Ford 600 60 motor M. Benz 64 carrocera o pto. Pedro Chutro 2915 Cap

**CAMIONETA** Dodge 100 mod. 61 \$ 16 mill. Calle 11 entre 7 y 6 Berazategui. Cod. Postal 18841

**CAMION** Ford 1938 joya \$ 10 mill. o permuta por Fiat 600. Rotarismo Argentino 1908, 503 Ingenieros

**MICRO** ómnibus Camello Scania Vav mod 63 B estado luj. 27 mill. Bermejo 975 exp. Rocha Bernal 01

**MICRO** Magirus Deutz mod. 70, cubiertas nuevas, muy buen estado, permuta, pick-up Corrales 2382 Tel. 923-1064 Cap.

**MULTICARGA** 1500 70, buen estado, \$ 30 mill. Serrano 1135 Banfield

**21 MOTOS - MOTOMETAS BICICLETAS** (Cpra. - Vta. - Perm.)

**VENTAS**

**BICICLETAS** rodados 20 - 26, muy buenas. Tel. 760-8040

**VENDO** moto furgón Siam 125 cm3, entera. Evaristo Carriego 2108 Haedo Norte

**22 PROFESIONALES Y TECNICOS** (Pedidos - Ofrecidos)

**OFRECIDOS**

**ESTUDIO** agrimensura: Provincia, Amolamientos, lotes, subdivisiones, propiedad horizontal. 18 hs. 571-2325

**LLERO** valores de IVA, Ingresos brutos, ganancias, precios módicos. Tel. 611-9958 Pedernera 921 Cap.

**QUIMICO** industrial con experiencia en control de calidad. Tel. 69-3869, 67-3799

**DENTADURAS:** Rucas, nuevas, inmediata, faja, Boja "Sonría Ya". Créditos. Mecánica. Centro Dental. Bunes 1910. 84-6049, 97-4113.

**DENTADURAS:** Rotas arreglo en el acto. Boedo 981. Pedir hora 97-8137.

**23 EMPLEADOS DE COMERCIO Y OFICINA** (Pedidos - Ofrecidos)

**OFRECIDOS**

**DACTILOGRAFA** se ofrece de tarde. 751-6914

**EMPLEADO** administrativo se ofrece dactilografía costos kardex. 0220-25437

**SE OFRECIE** empleado administrativo c. referencias y experiencia. Rivadavia 5567 1° H Cap.

**SECRETARIA** se ofrece 1/2 día tarde, conoc. contables, liquid., presup. Tel. 92-9622

**SRA.** joven se ofrece como telefonista con conocimientos clavic y botonea. Tel. 854-3591

**24 PERSONAL P/CASA DE FAMILIA** (Pedidos - Ofrecidos)

**PEDIDOS**

**PERSONAL** p. limpieza turno rotativo \$ 60.000 por 8 hs. y mensuales \$ 700.000. Tel. 855-8495

**OFRECIDOS**

**SE OFRECIE** señora ayudante cocina o por hora de tarde. Tel. 30-8883. Bolívar 321 1° piso

**SE OFRECIE** sra. para limpieza de 11 en adelante. Tel. 48-5211. Llamar inmediatamente de mañana de 8 a 10 hs

**SE OFRECIE** sra. por horas Independencia 818 Cap. 23-7547

**SRA.** se ofrece para tareas por hora. Tel. 34-8663

**SRA.** se ofrece por horas o mensual para quehaceres domésticos. Bustamante 2260. Lanús Este. Tel. 243-9792

**SRA.** se ofrece para tareas domésticas o por hora Florito estaleta (Cod. 1822). Anastasia Heney

**SRTA.** con experiencia, cuida niños, día y noche. Avda. Belgrano 2381 3° 27 Cap.

**25 OFICIOS VARIOS** (Pedidos - Ofrecidos)

**PEDIDOS**

**ARTESANOS** en bijouterie necesitan vendedoras libres c. clientes, excel. gananc. Tel. 825-6190

**CHOFER** profesional se ofrece. Tel. 34-8663

**FABRIC.** placas batería necesita operario con experiencia pensarse 7 a 16 hs. Lafuente 6350 Wilde

**MATRIMONIO** solo necesita muchachos damos vivienda a cambio de trabajos por 1/2 día. Rincón 874 Cap.

**MOZO** p. restaurante extra o efectivo con experiencia. Tel. 612-7437

**MUCAMO** nocturno para hotel o limpieza de oficinas turno noche. Tel. 21-2801

**NECESITO** quimesta y charanguista Tel. 92-9877 Ernesto. Lun. a vier. de 8 a 17 hs

**NEC.** operador de cargadora frontal y aserrador de pavimentos Ruta 2 Km 35

**PIZZERO** y pastelerio jubilado se of. Tel. 58-0411. Gracielita. De Lunes a viernes a partir de las 9 hs

**SE NECESITA** chica p. limpieza Iriarte 1568 Cap

**SE OFRECIE** chof. profesional con registro de carga. Bustamante 2260. Lanús Este Tel. 243-9792

**SE OFRECIE** suelero o centrador zona Lanús. Tel. 240-0903

**OFRECIDOS**

**SE OF.** vendedor o mozo turno diurno llamar 361-0979

**SR.** solo se of. p. casero y conocimientos gres de mantenimiento dty referenc. a partir 17hs. 34-0521 González

**26 VIAJANTES DE COM. CORREDORES Y REPRESENTANTES** (Pedidos - Ofrecidos)

**PEDIDOS**

**ARTESANOS** en bijouterie necesitan vendedoras libres c. clientes, excelente margen de ganancia. Tel. 825-6190

**SE necesitan** vendedores p. venta de bazar. Corrientes 5943 7° K° Tel. 854-9163

**SE necesitan** vendedores p. venta chinos. Presentares Martín Guemes 1724, Florida alt. Maipú 800

**SRAS.** y Srts. que vivan en Domínico y Wilde para venta de cosméticos. Srta. Silvia. Tel. 40-6008. de lunes a viernes, de 14 a 19 hs

**VENDEDORES** domiciliarios art. hogar pago comisión en el día. Tel. 241-1059

**27 ALOJAMIENTOS - PENSIONES - HOTELES** (Pedidos - Ofrecidos)

**OFRECIDOS**

**A CABALLEROS** cama confortable, agua caliente, cocina y lavadero económico. Alce. Brown 1325, Boca

**ALQUILO** habitación 1 o 2 personas, zona Congreso. Tel. 266-5175

**ALQUILO** hab. para personas solas. H. Yrigoyen 5591 1° B

**ALQUILO** pieza c. cocina a persona sola. Caballito. Tel. 566-5241

**ALQUILO** pieza p. caballero en dpto., precio económico. 17 en adelante. Tel. 27-0976

**ALQUILO** zona Once hab. pequeña para 1 sola persona. Llamar al Tel. 942-2398 15 a 20 hs

**ALQ. HAB.** a joven caballero \$ 14.000, agua etc. cocina. Tv. color. Sgo. del Estero 1944, 26-2514

**ALQ.** cama p. caballero, casa de faja. Pasteur 741, Piso 1 Cap.

**ALQ.** habitaciones amobladas. Doctor Enrique Finocchio 675 Cap.

**ALQ.** hab. a hombre solo, casa de faja. C. referencias. Sarandí 820, Cap.

**ALQ.** pieza grande en casa antigua, falta pintura. Ver de tarde, zona Saavedra. Vidia 4030

**ALQ.** pieza amueblada persona joven y empleada EE.UU. 1836, Dpto. 5 P.B. Cap.

**BARRACAS** alquiler 2 habitaciones para depósito. 21-9678 Cap.

**CAMAS** para caballeros, San Juan 1153, 2° piso

**CASA** familia alquiler habitación a 2 sras 662-2020

**DOY ALIMENTOS** \$ 12.000, pago todos los días, cocina gratis, agua caliente. Necoches 1226, Boca

**DUEÑA** alquiler habitación hay cocina y heladera. Virrey Cevallos 441, 4 I Capital

**DUEÑO** alquiler pieza \$ 450.000 sala 6x5 \$ 850.000. Ver todo el día Malabía 2122 Cap. Tel. 87-1345

**DÑO.** excelente hab. coc. baño, casa faja, no es hotel buen precio, 659-0614 757-0122

**FAMILIA** alq. hab. amoblada a señora sola. Tel. 771-3547

**FAMILIA** p. p. 1 señorita. Sucre 4379. Tel. 52-7294

**HABITACION** caballeros. Corrientes 2387, 4° piso

**HABITACION** P. 1, 2 personas. Esmeralda 588, 2° Dto. "B" Cap.

**HABITACION** y camas damas y caballeros, agua caliente permanente. Juan B. Alberdi 5914

**HABITACION** matrimonio c. y s. baño privado, otra Sr. solo Piedras 1386

**HABITACION** p. matrimonio o muchachos. Humberto I 2719 Cap. Tel. 93-8371

**HABITACIONES** económicas s. muebles, p. 1, 2 o 3 personas hay cocina. Ecuador 634

**HABITACIONES** camas disponibles p. matrimonio, caballeros, señoritas, niños, tel. cocina, agua caliente. Colonia 999, Colegiales

**HABITACION** matrimonios c. sin hijos, cocina c. horno las 24 hs. precios razonables. Tel. 811-3225, Bogotá 2738

**HABIT.** p. sra. en casa de faja. Córdoba 2437, P. 4° A° Cap. Once

**HAB.** disponible precios económicos. Guardia Vieja 3639

**HAB.** s. muebles p. matrimonio o persona mayor, comodidades. Tel. 86-1014

**LUZANO:** dueño alquiler 2 hab. amuebladas y coc. Casavilla 4142 Cap.

**PARQUE PATRICIOS:** Pompeya, alq. hab. y cocina. Tel. 824-3632

**PIEZA** 1 o 2 personas \$ 10.000 por día. Castro 2763, Lanús Oeste

**REGIA** habitación dño. hay telef. Bolívar 879 Cap.

**SE ALQUILA** pieza chica a dama sola Santiago del Estero 1351. Dpto. 3. 27-1405

**SRA.** alquiler habit. amoblada a caballero serio con referencias. San Telmo. Tel. 361-4201

**28 CASAS Y DEPTOS. DE VERANO** (Cpra. - Vta. - Alq. - Perm. - Transf.)

**VENTAS**

**MAR DEL PLATA:** dpto. garaje, 5.30 x 3, baño y anexo, 2 dormitorios, cocina, 10 metros terreno. Tel. 601-7747

**VENDO** casa quinta zona oeste, 250 mill. Tel. 0220-23392

**ALQUILERES**

**MAR DEL PLATA** vacaciones de invierno frente mar. 4 personas. Tel. 46-6644

**PERMUTAS**

**LUCILA** del Mar dpto. s. playa 1 amb. equipado dno. o pmo. M. Esteve 575 Avelaneda

**31 VARIOS**

**RÉGALO** escombros 150 ladrillos, puerta tirante, quierno madera 3 mts. tierra. Tel. 921-1874



# PESE AL IMPREVISTO LLAMADO A ELECCIONES ACECHAN A BOLIVIA FANTASMAS GOLPISTAS

LA PAZ, 16 (UPI).— Anoche parecía incierta la estabilidad del gobierno boliviano encabezado por el general Celso Torrello, pese a acceder a las demandas de convocar a elecciones generales que se efectuarían el 24 de abril del próximo año.

El virtual respaldo de la influyente Central Obrera Boliviana (COB) a la permanencia de Torrello en el gobierno, al declararse en emergencia para oponerse a presuntos intentos golpistas, parecía haber hecho naufragar las exigencias de renuncia del presidente hechas por una corriente militar, en opinión de observadores políticos.

El gabinete ministerial estuvo reunido hasta

muy avanzada la noche, tras una maratónica jornada de deliberaciones y consultas, supuestamente para considerar la "recomposición lógica" en su estructura, de acuerdo con la declaración de un vocero oficial.

Hubo completo hermetismo en torno a los temas en consideración, dando lugar a la suposición de que continuarían las exigencias para obligar a Torrello a dimitir.

Dos posibilidades se barajaban sobre la eventual sucesión gubernamental. Una, la organización de una Junta de Comandantes. Otra, designar como sucesor de Torrello al coronel José Faustino Rico Toro, comandante de la Academia Militar del Ejército y desde hace tiempo conside-

rado serio candidato a la presidencia de facto de Bolivia.

Nada de esto, sin embargo, tuvo confirmación oficial.

Entre tanto, el gabinete se declaró anoche en sesión permanente. Hubo versiones de que eso podría dar paso a la formación de un nuevo elenco ministerial, con fuerte acento castrense.

Las primeras reacciones a la decisión de convocar a elecciones generales, luego de tres experiencias frustradas en los años 1978, 1979 y 1980, suscitó opiniones contrapuestas.

En sectores de la Unidad Democrática y Popular (UDP), coalición centroizquierdista que lidera el ex presidente Hernán Siles Zuazo, victoriosa

en los últimos comicios, hubo una moderada complacencia, pues coincidía con reiteradas exigencias en ese sentido.

Sin embargo, en otras organizaciones políticas, como por ejemplo el minoritario partido demócrata cristiano, se comentó que no era la mejor solución, pues dilata en más de un año la solución política aguardada por "el país perentoriamente", según dijeron sus portavoces.

La resolución de la COB de declararse en emergencia ante la posibilidad de producirse un golpe de Estado, se estimaba anoche que pudo haber sido importante para inclinar la balanza a favor de Torrello.

## HOY 22.00

El buen humor se impone a capa y espada

# LA HISTORIETA

de HUGO MOSER

presenta

## Los Tres Mosqueteros

## FORD Y ROCKEFELLER UNIDOS PARA ESTERILIZAR MUJERES

SAN PABLO, 16 (EFE).— El general (R) brasileño Antonio Carlos de Andrada Serpa reveló que las fundaciones norteamericanas Ford y Rockefeller tienen un plan para "esterilizar hasta 1990, a través de 700 clínicas, a 15 millones de mujeres brasileñas".

El general De Andrada Serpa efectuó estas declaraciones durante una mesa redonda sobre el tema "Propuestas para una política económica alternativa", en la 34ª reunión anual de la Sociedad Brasileña para el Progreso de la Ciencia, reunida en la ciudad de Campinas, en San Pablo.

En su denuncia agregó que ambas fundaciones "pretenden reducir el índice de natalidad en el Brasil al 1%, tasa igual a la de los países de la vieja Europa".

"A partir de ese momento el progreso del país será irrealizable", afirmó Andrada Serpa. Por ello —continuó diciendo— debemos enfrentar (y luchar contra ella) esa intervención extranjera en el Brasil".

"Si un país como Francia, igual al estado de Minas Gerais, tiene capacidad para alimentar a 50 millones de habitantes, si Gran Bretaña, igual al estado de San Pablo, alimenta a 49 millones, si el Japón alimenta a más de 90 millones, ¿cómo es posible que un país continental como Brasil no vaya a tener la capacidad de alimentar a 200 ó 250 millones de brasileños?", sostuvo Andrada Serpa.

## INTENTAN MATAR A JUEZ PARA ELIMINAR OBSCENIDAD

WASHINGTON, 16 (EFE).— Byron White, juez del tribunal supremo norteamericano, fue atacado por un hombre que quería asestar así un golpe "a la obscenidad y otras cosas despreciables" supuestamente cometidas por la máxima autoridad judicial del país.

Los hechos se produjeron en Salt Lake City (Utah), capital de la iglesia de los mormones, cuando White, considerado como uno de los jueces liberales del tribunal, se disponía a pronunciar un discurso ante la asociación de

abogados de la ciudad.

El atacante, mientras manifestaba a viva voz su oposición "a la pornografía y al busing" —sistema para impedir la discriminación racial en los centros docentes—, se abalanzó sobre el magistrado y le dio varios golpes en el cuello y la nuca.

El agresor, Newton Estes, dijo a la prensa que atacó al juez porque "es responsable de que palabras sucias se metan en mi casa por medio del televisor y ya no sé cómo parar eso, salvo, yendo a la fuente".

## YANQUIS ENVENENADOS POR TOMAR DETERGENTE

NUEVA YORK, 16 (EFE).— Después de varios casos graves de intoxicación, un centro norteamericano de investigación sobre veneno advirtió a los habitantes de una ciudad para que dejaran de ingerir detergente que confundían con zumo de limón.

Los hechos ocurrieron en Baltimore, al sur de Nueva York, donde más de cien personas, 45 de ellos niños, sufrieron fuertes náuseas durante las dos últimas semanas.

Al no encontrar las causas de la intoxicación, los médicos sometieron a las víctimas a concienzudos análisis que finalmente fueron determinados por el "Centro de Veneno de Maryland".

Este centro advirtió a la ciudad de los peligros del detergente líquido "Sunlight" (Luz del Sol), que los pacientes mezclaban con agua creyendo que era zumo de limón concentrado.

## VIEJOS PELIGROSOS

LONDRES, 16 (EFE).— Aumenta en Gran Bretaña el número de homicidios cometidos por maridos ancianos que no pueden soportar exigencias de sus esposas, según un médico forense. "Algunos de los homicidios a martillazos fueron cometidos por maridos con más de 70 años de edad", dijo el médico en una conferencia.

**Dése el doble gusto!**

100 x 100 de calidad  
100 x 100 argentinos

**100 CIGARRILLOS**  
RUBIOS O NEGROS  
CON FILTRO \$43.000

Únicamente en  
**CORRIENTES 4744**



## El Medio Oriente Convertido en un Polvorín a Punto de Volar

# FEROCES COMBATES EN IRAK

**Afirma EE.UU. que es la más Grande Acción Después de la II Guerra**

### La Guerra es un Regalo a Israel

**RABAT, 16 (EFE).—** En Marruecos, a falta de comentarios oficiales, la prensa enjuicia ampliamente hoy el conflicto irano-iraquí.

El diario nacionalista "L'opinion" dice que la invasión de Irak por parte de las tropas de Jomeini amenaza directa y concretamente a los regímenes de países como Kuwait, Arabia Saudita, Bahrein y Qatar.

Esta amenaza obliga a los citados países —agrega el rotativo— a plantearse un peligroso dilema: o bien apoyar al régimen iraní de Saddam Hussein e intervenir directamente contra Irak, lo que les acercaría a Estados Unidos, o bien suprimir la ayuda a la oposición de Irak.

Por su parte, "Almashrib", periódico a fin a los independientes, coincide con su colega en que el ataque de Irak a Irak tiene como objetivo final la desestabilización de los países de la región.

**WASHINGTON, 16 (UPI).—** Unos 200.000 efectivos militares iraníes e iraquíes están involucrados en lo que podría ser la mayor batalla aislada desde la Segunda Guerra Mundial, según fuentes de inteligencia estadounidenses.

Las fuentes indicaron que hay un decidido empuje de Irak destinado a acabar con el ejército de Irak.

"Una batalla muy seria y de gran escala se está realizando", con 100.000 hombres en cada bando, dijo ayer una fuente. "Es un combate decisivo" que determinará la victoria de uno u otro bando en la guerra de 22 meses entre Irak e Irak, expresó.

Las fuerzas iraníes, por medio de ataques de infantería apoyados por tanques y artillería, avanzaron entre 9 y 16 kilómetros hacia Irak y embotellaron a los iraquíes varios kilómetros al noreste del puerto petrolero de Basra, la segunda ciudad más grande de Irak, expresaron las fuentes.

Otra evaluación de la inteligencia estadounidense se contradijo informes iniciales sobre los enfrenta-

mientos en los cuales se indicaba que Irak había destacado solo 30.000 de los 100.000 efectivos de su fuerza de invasión contra los iraquíes.

El objetivo militar de Irak es "propinar una decisiva derrota y diezmar al ejército iraní", como parte de una vasta estrategia política tendiente a derrocar al presidente Saddam Hussein y obtener una base en el mundo árabe para el fundamentalismo islámico, dijeron las fuentes que pidieron no ser identificadas.

Una victoria iraní comienza a provocar escalofríos en las calurosas planicies desérticas del mundo árabe, en especial entre sus vecinos del Golfo Pérsico tales como Arabia Saudita y Kuwait, pues el régimen del ayatollah Ruhollah Jomeini desea exportar su revolución chiita a las naciones árabes dominadas por los religiosos Sunní.

### ● LA PRESION DE LOS IRANIES

**BEIRUT, 16 (EFE).—** El ejército iraní sigue internándose rápidamente en territorio de Irak y se

encuentra tan solo a siete kilómetros de Basora, segunda ciudad en importancia del país.

Así lo informó hoy Radio Teherán, captada en Beirut, al tiempo que aseguraba que las líneas de contraataque interpuestas por el ejército de Irak han sido "desmanteladas".

Mientras tanto, Irak, a través de su agencia de noticias "INA", aseguró hoy que desde el pasado miércoles 4.000 iraníes han perecido en los ataques de las tropas iraquíes.

La aviación iraní lanzó hoy varios ataques sobre la zona oeste de Irak, lo que, por primera vez en los últimos días, ha hecho que interviniese la aviación iraní.

Las fuerzas aéreas iraquíes están bombardeando las principales ciudades de la zona, causando numerosas víctimas entre la población civil.

Irak tiene 80.000 hombres en la frontera y espera concentrar un millón de soldados en la retaguardia.

## JUDIOS DICEN QUE NO ENVAINARON SUS SABLES

**BEIRUT, 16 (AP).—** En tanto Estados Unidos trata de ayudar al mundo árabe para poner fin a la crisis existente en el Líbano a causa de los guerrilleros palestinos, Israel advierte a sus enemigos que "no ha envainado su sable" y algunos sectores guerrilleros prevén la invasión de sus reductos en Beirut por el ejército israelí.

Al parecer, las negociaciones que se realizan para permitir la evacuación incruenta de los 8.000 guerrilleros palestinos de Yasser Arafat acorralados en la parte oeste de la capital libanesa, están empanadas aún. El mayor obstáculo existente a su resolución es que ninguna nación árabe ha aceptado recibir a los guerrilleros cuando abandonen el país.

El ministro de Defensa israelí Ariel Sharon, hablando durante una ceremonia militar en la parte sur de Israel, dijo que su gobierno estaba evidenciando mucha paciencia en torno de las negociaciones que está realizando el enviado estadounidense Philip C. Habib con el gobierno libanés e indirectamente con la Organización de Liberación Palestina,

pero señaló que "es mejor que todos los involucrados recuerden que no hemos envainado el sable y no lo haremos hasta que el último de los terroristas haya salido de Beirut".

En las montañas que se asoman a la capital libanesa, entre 35.000 y 40.000 soldados israelíes se aprestaban a llevar a cabo una larga espera, y sus oficiales

## SOCIALISTAS OFENDIDOS PORQUE LO SILBARON AL PREMIER MITTERRAND

**PARIS, 16 (EFE).—** La prensa francesa ataca hoy, viernes, a los dirigentes socialistas que convirtieron en "asunto de estado" el abucheo que un grupo de franceses dedicó al presidente de la República, Francois Mitterrand, durante el desfile del 14 de Julio.

Casi todos los periódicos de París critican e ironizan en sus primeras páginas la reacción de importantes miembros del Partido Socialista ante lo que, al parecer, no fue sino una simple "pitada" que un reducido grupo de franceses dirigió a Mitterrand mientras descendía en auto descubierto por la Avenida de los Campos Elíseos para presidir el desfile del 14 de Julio.

El presidente de la Asamblea Nacional, el

socialista Louis Mermaz, habló de "ofensa grave al jefe del Estado" y el número "dos" del partido en el poder, Jean Poperen, llegó a calificar el hecho de "miserable agresión".

El diario conservador "Le Figaro" arremete hoy contra los socialistas por convertir el abucheo en un "asunto de estado", y el también derechista "Le Quotidien de Paris" dedica su primera página y un largo editorial a considerar "ridícula" la actitud.

Por su parte, el popular rotativo "France-Soir" se pregunta si la "miserable agresión" o la "contestación de la legitimidad republicana" de que hablan los socialistas responde a "un asalto de los militares sobre la tribuna presidencial".

## DESMIENTE FRANCIA QUE TENGA UN ACUERDO SECRETO CON SOVIETICOS

**PARIS, 16 (AP).—** El gobierno francés desmintió hoy energicamente versiones atribuidas a un funcionario norteamericano de alto rango, en el sentido de que Francia mantiene un protocolo secreto de créditos con la Unión Soviética, que resultaría contrario a los esfuerzos estadounidenses para frenar los créditos occidentales a Moscú.

La fuente de esa versión, de quien se dijo era un alto funcionario de la defensa norteamericana, dijo ayer que para Washington fue motivo de asombro tomar conocimiento de ese acuerdo, que echaba por la borda el esfuerzo de Estados Unidos en la reunión cumbre económica realizada en Versalles, destinada a que los aliados europeos elaboraran

un frente unido para limitar los créditos destinados a la Unión Soviética.

"Consideramos lamentable que una personalidad que pidió mantener el anonimato, pero de quien se dijo es responsable, pueda difundir afirmaciones tan inexactas", dijo un vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores francés.

"Desmentimos categóricamente que haya sido firmado un acuerdo secreto con la Unión Soviética. En 1980 se suscribió con ese país un protocolo financiero, y sus detalles fueron comunicados en ese momento a la Organización para Cooperación y Desarrollo Económico (OCDE) de 24 países, y en consecuencia, a Estados Unidos", agregó.

### Nueva York es muy Combustible

**NUEVA YORK, 16 (EFE).—** Desde las destaradas escaleras de hierro que muestran las películas sobre Nueva York, hasta las más sofisticadas investigaciones para obtener materiales de la más baja combustibilidad, las medidas y regulaciones contra incendios en Estados Unidos no tienen parangón en la civilización occidental.

Las estadísticas sobre incendios justifican el feroz pánico que tienen los norteamericanos al fuego. Cada 45 segundos arde una casa en el país y, según la misma fuente, en un año mueren 6.000 personas víctimas de las llamas y en un 80% de estos casos perecen carbonizados en sus propias viviendas.

A principios de año, el ayuntamiento exigió a todos los propietarios de viviendas de Nueva York la instalación de alarmas detectoras de humo en las casas, lo que provocó el descontento de los residentes.

Los detectores más económicos contenían una cierta cantidad de "americio", mineral radiactivo, y sus únicas alternativas, los electrónicos, les triplicaban en precio.

## LA IGLESIA CHILENA FORMULO GRAVE ACUSACION A PINOCHET

**SANTIAGO, Chile, 16 (AP).—** La crisis económica con su secuela de desocupación y quiebras de empresas, la existencia de crímenes sin resolver, el exilio de muchos chilenos, el aumento de la prostitución y la adicción a las drogas y estupefacientes son algunos de los problemas que aquejan al país, según la Iglesia católica.

En una carta "a los católicos de Chile", el Comité Permanente del Episcopado formula algunas reflexiones sobre la situación de los feos y de la Iglesia.

Señala que su misión se desdibuja actualmente "en un clima especialmente difícil: La crisis económica ha significado la quiebra de muchas empresas y ha

dejado un saldo enorme de cesantía y de frustración. Hay crímenes horrendos, aún sin aclarar, que afectan la seguridad de las personas y la credibilidad en quienes deben ser los garantes de esa seguridad".

Añade que, "está abierta la dolorosa herida del exilio para quienes están lejos y para sus familiares. A esto podemos agregar el aumento de la prostitución y de la drogadicción de tantos jóvenes, incluso niños".

Expresa también su preocupación por "la desorientación religiosa y espiritual de muchos, que los lleva a ingresar a sectas o religiones no cristianas o a distorsionar el sentido auténtico de la fe".

El documento de los obispos chilenos manifiesta inquietud por la "politización indebida de la fe".

Afirma que algunos quisieran reducir la fe a "un mero apoyo interesante de causas históricas y políticas", mientras que otros desean separarla de la historia real del pueblo y convertirla "en la inspiración de la vida individual, de la honestidad personal y del cumplimiento del deber de estado, sin otra manifestación colectiva que los actos de un culto ritual".

Sostiene que no pueden "abstraer nuestro ministerio de lo que sucede en la sociedad y la cultura, en las familias y grupos, en el corazón de cada hombre y cada mujer".

## ACRIBILLADO EN ESPAÑA

**VIZCAYA, España, 16 (EFE).—** Alberto López Jaureguiza, apoderado de la empresa "Tabacalera Española", resultó muerto como consecuencia de un atentado perpetrado hoy en la localidad de Guecho, próxima a Bilbao (región vasca).

Aunque no se conocen todos los detalles del suceso, se sabe que los disparos alcanzaron a Alberto López Jaureguiza cuando se encontraba en el interior de su automóvil, y fueron efectuados desde otro vehículo, sustraído previamente a punta de pistola.

En el lugar del hecho se recogieron dos casquillos de calibre 9 milímetros "Parabellum", munición que habitualmente utiliza la organización terrorista "ETA".

Alberto López Jaureguiza, de 42 años, estaba casado y tenía cuatro hijos.

## ITALIA: MATAN A POLICIA

**MILAN, Italia, 16 (AP, EFE).—** Personas no identificadas dieron muerte a tiros a un carabiniere policial, quien les había interceptado durante un asalto aquí, hoy.

La policía informó que el agente Valerio Renzi fue herido de muerte cuando se acercó a una oficina de correos a la que los desconocidos intentaban saltar.

Otros agentes que acompañaban a Renzi respondieron al fuego de los hampones, quienes, sin embargo, lograron huir. No trascendieron de inmediato otros detalles del hecho.

También se supo hoy que el jefe de policía de Nápoles, asesinado ayer por las Brigadas Rojas, había sido uno de los principales investigadores de los contactos de esta organización con el Partido Comunista Italiano, que quiere silenciar este hecho por razones tácticas.

## Ejecutan a Dos Asesinos Rusos

**MOSCU, 16 (AFP).—** Dos soviéticos fueron condenados a muerte y ejecutados en la república de Kirguisia por asaltar un camión de vodka y asesinar al conductor, informó esta mañana el diario "Kirguisia Soviética".

Los dos reos, Alexander Russaiev y Alexander Kuznetsov, asestaron once puñaladas al chofer del camión para robarle su carga: 2.600 botellas de vodka.

Ante la "excepcional crueldad" del crimen, las autoridades de Frunze, capital de Kirguisia, rechazaron la petición de indulto.

La república extremo-oriental, fronteriza con China, se distinguió en los últimos años por su alto índice de delincuencia, muy superior al promedio de la URSS. En un artículo reciente, el diario "Pravda" órgano del Partido Comunista soviético, criticó "la negligencia y la falta de firmeza y conciencia cívica" de los responsables locales del partido, varios de los cuales fueron destituidos.

En diciembre de 1980, el primer ministro Kirguis, Sultan Traimov, fue asesinado por unos malhechores.



# MAC KEEN ASTILLO LAS AGUJAS

Lo Borró a Search Enjoine en Palermo con Gran Marca: 1'39"3/5

Muy bueno lo de Mac Keen en la milla palermitana. Su corrida de 1'39"3/5 jugando con Search Enjoine en las ocho cuerdas finales, dejó al reloj convencido que en la primera de cambio, tiene una fija con el descendente de Keats. Pero hay mucho más así que conviene entrar en el análisis.

(Pista Grande Normal)

MAC KEEN, P. Molina, 1.600 en 1'39"3/5 últimos 800 a la par de SEARCH ENJOINE, con E. Liborio en 12"3/5 de final; EL FINO, I. Viltes, a la par de FRAY IDO, O. Labanca, 1.000 en 1'1" de los 2.000 a los 1.000; COPENNIQUE, M. Plana, 1.000 de recta en 1'2/5; GRAN VENTAJERO, R. Almirón, 1.400 en 1'29"2/5; ANNABELLA, H. Prieto, 1.600 en 1'43"2/5; SINCA GLASS, A. Aguirre, a la par de YETTA, J. Banegas, 1.200 en 1'18"2/5; YATERO, A. Tarrano, 1.000 en 1'4"3/5; FAY

ÓRO, M. Plana, a la par de BASTIDOR, O. Ayude, 2.200 en 2'25"2/5; AISLADA, A. Tarrano, 1.200 en 1'16"; MOUETTE, A. de Arriba, 1.000 de recta en 1'1"3/5; ISLEWORD, B. González, 1.200 en 1'19" de los 1.400 a los 200; BERBERISCA, O. Ayude, 1.000 en 1'2"2/5; SEVENTH DREAM, M. Planas, 1.000 de recta en 1'1"3/5; TRATTORIA, A. Tarrano, 1.600 en 1'46"3/5; LO-RIENT, H. Prieto, 2.000 en 2'8" últimos 1.300 a la par de BIOGRAFO, E. Liborio, en 1'22"; FABULOUS, M. Plana, 800 en 48"3/5; BARRIO REO, M. Liborio, a la par de KABULA, E. Liborio, 800 en 49"3/5; SOY MANO, A. Tarrano, 800 en 49"; CONLEON, O. Montenegro, 800 en 51"; OTITTA, H. Castro, a la par de CIEN COPAS, M. Mercu, 800 en 50"3/5; NOBLE SOY, O. Labanca, 800 en 49"3/5; PRIDEFUL, E. Liborio, 800 en 50"; ZATIRA, J. Caro, 600 en 37"; FUEYE, P. Verón, 800 en 51" de los 1.800 a los 1.000.

## PROPHET, MAS VELOZ QUE EL SONIDO

Excelente fue la producción de Prophet en la arena sanisidrense. Pasó los 1.800 metros a palo errao en 1'54"3/5, rematando entero y asegurándose la cabeza de una información que nuestros cronometristas grafican así:

PROPHET, A. Etchart, 1.800 metros a palo errao en 1'54"3/5 con 2'3/5 de final de los 2.800 a los 1.000 (muy bueno); GOLD FOR YOU, I. Guimaraes, 1.200 metros a palo errao en 1'15"; MANENTE, J. Gallardo, 1.200 en 1'15"3/5 a palo errao; HALLEY, M. Sarati, 700 en 44"3/5; SENECSIOS, M. Sarati, 800 en 51"3/5; SECRETAIRE, H. Libré, 800 en 51" del opuesto; EL NANDUBAY, J. Ro-

mero, a la par de NAVIDAD FLOR, H. Perea, y de Toboggan, con LZarate 1.000 en 1'2" (mejor el primero); BLACK EYES, E. Romero, a la par de GRAN DESPLIEGUE, C. Bertoldi, 600 en 35" de los 700 a los 100; LEGISLADORA, J. Aguirre, 800 en 51"; EL ROMANO, C. Sosa, 500 en 31"; NICO TIC, L. Sosa, 800 en 50" del opuesto; CHE JORGE, A. Etchart, 600 en 36"3/5 a palo errao; HUNT, C. Gómez, 1.000 en 1'4" de los 2.000 a los 1.000; CONTRIVIAL, J. Aguirre, a la par de IVRO DANCER, A. Rey, 600 en 37"2/5 de los 800 a los 200; SKY, V.O. Centeno, 1.000 en 1'4"2/5 a palo errao; LANUVIO, E. Olguin, 1.400 en

1'29"1/5 a palo errao; BERBER, A. Etchart, 800 en 50"3/5; MARABUT, R. Zalazar, 600 en 37"; MULTIPLE, J. Aguirre, 1.400 en 1'30"; ARCACHIS, R. Buncore, 1.600 en 1'46"; FLORIBUNDA, V.O. Centeno, 1.000 en 1'4"3/5 de los 2.000 a los 1.000; ESCORPIANO, R. Zalazar, 700 en 44"3/5; PROPICIO, V. Sanguinetti, 800 en 53" suave; CONFIN, G. Sena, a la par de MOLUSCO REAL, O. Cosenza, 800 en 49"; COCO QUICK, H. Guías, 800 en 52" del opuesto; TRAFICA, C. Pezoa, 700 en 44"; PUNTAL, C. Pezoa, 1.000 en 1'3" de los 2.000 a los 1.000; PALLET, O. Dominguez, a la par de Gran Trueno, D. Suárez, 800 en 51".

## HISTORIA VIEJA

### Gabán, Título Perpetuo

Gabán sigue al óleo. Esta mañana en la fangosa de La Plata probó su excelente training. Pasó el kilómetro en 1'2"4/5 a cuenta de otro buen desempeño con chaquetilla. Fue abundante la actividad de pistas en el Sur, y todo quedó resumido en el siguiente parte:

(Pista grande, fangosa)

GABAN, con A. Real, 1.000 metros en 1'2"4/5; ENGREDI, DO, J. Corso, 1.000 en 1'4"3/5; LUNAI, A. Valenti, 1.000 en 1'3"3/5; VOZ HABANITA, J. Godoy, 1.000 en 1'6"; LA FNETICA, J. Borda, 1.000 en 1'3"1/5; RELE, C. Cáceres, 1.000 en 1'8"; OCRA, H. Capano, 1.000 en 1'5"3/5; CARPINTERO, V. Rosas, 1.100 en 1'13"; DOIRE, R. Cabrera, 1.200 en 1'19"4/5; NAVIDAD FELINA, O. Frávega, 1.400 en 1'34"2/5; OSSÍ, O. Aguirre, 1.600 en 1'45"; RESPUESTA, J. Perfetto, 500 en 32"; DESVIO TERMINAL, L. Romero, 600 en 39"3/5; ARAPANO, J. Tocci, 600 en 38"2/5; REAL TESTIGO, V. Rosas, 800 en 51"; AMASADO, R. Comas, 800 en 52"3/5; MODELADOR, D. Verón, a la par de MAGO LINDO, H. Capano, 800 en 51"; TOREANTE, M. Cañedo, 800 en 51"3/5.

### ● UNA AUSENCIA PLATENSE

El cuidador Saturnino L. Bello nos informó que su pensionista Prisionero Red, que figuraba con crecida chance en la octava carrera de mañana en Palermo, sufrió un inconveniente en su preparación y quedará en el box. Tenía posibilidades de ser el mejor lance pero habrá que esperar.

## EL GLOBO DE LA SUERTE

HOY: S. DEL ESTERO - 10 PREMIOS - 21.30 HS.

MAÑANA: LOTERIA NACIONAL - 20 PREMIOS - 14 HS.

| Atrasados a la grande |        |        | Demorados a los premios |      |      |
|-----------------------|--------|--------|-------------------------|------|------|
| Centena               | Decena | Unidad |                         |      |      |
| 2                     | 9      | 0      | 02                      | 87   | 00   |
| 24 s                  | 27 s   | 27 s   | 23 s                    | 24 s | 70 s |

FAVORITOS: Grande 08-33-49. Premios 53-74-46

| Ambos demorados a la grande |    |    | El dato de CRONICA |    |    |
|-----------------------------|----|----|--------------------|----|----|
| 20                          | 61 | 73 | 56                 | 86 | 97 |

MAÑANA: MENDOZA - 20 PREMIOS - A LAS 15 HS.

FAVORITOS: Grande 15-28-31. Premios 06-17-44

| Ambos demorados a la grande |    |    | El dato de CRONICA |    |    |
|-----------------------------|----|----|--------------------|----|----|
| 68                          | 09 | 54 | 46                 | 65 | 71 |

## INQUIETUD DE PROFESIONALES SUREÑOS

Mucho fue lo que le facilitó la gestión a la potranca Pennies, ganadora ayer del especial Venezuela, la ausencia de Alba Te, calificada en los papeles previos como descontentada favorita. Sin embargo, la vencedora mostró cualidades sobresalientes para desplazarse sobre terreno alterado sometiendo por el margen de seis cuerpos a Híladora en marca aceptable. Cabe destacar que la pensionista de Hugo Yalet, aunque es cuidada en La Plata nunca había sido presentada en el medio del Bosque.

### ● DOS ACCIDENTES

Dos accidentes, los cuales no trajeron

consecuencias graves para sus protagonistas ocurrieron en la reunión de ayer en La Plata. En la prueba inicial, luego de cruzar el disco por sufrir un cólico el jockey Jorge Giamatolo cayó de su montura y luego en la quinta prueba al rodar el caballo Lord Godoy despidió al piloto Adrian Medina que resultó con lesiones en la mano derecha.

### ● ¿ANSIOLITICOS O DOPING?

La Asociación de Profesionales del Turf bonaerense envió una nota al presidente de la Comisión de Carreras de ese medio en la que realizan varias con-

sideraciones sobre el tema doping. Sostiene la entidad por indicación de los profesionales de la cuida, que existen productos encuadrados en "ansiolíticos"—reguladores del sistema nervioso de los animales— que no pueden ser considerados como drogas o estimulantes. Dicen que tales medicamentos se aplican en el país hace más de 10 años, recetados por veterinarios oficiales y privados. Es por ello—prosiguen—que es el momento de modificar el reglamento general de carreras y permitir la aplicación de tales ansiolíticos en atención a que está en juego la patente de los profesionales.

## QUINIELA

(Sorteo de anoche)

|             |             |
|-------------|-------------|
| 1°.....817  | 11°.....992 |
| 2°.....629  | 12°.....076 |
| 3°.....167  | 13°.....638 |
| 4°.....460  | 14°.....404 |
| 5°.....178  | 15°.....689 |
| 6°.....656  | 16°.....788 |
| 7°.....347  | 17°.....129 |
| 8°.....971  | 18°.....613 |
| 9°.....116  | 19°.....852 |
| 10°.....836 | 20°.....021 |

## SALTA

(Sorteo de anoche)

|                        |                  |
|------------------------|------------------|
| 1° con \$1.200.000.000 | 3795             |
| 2° " "                 | 90.000.000 26078 |
| 3° " "                 | 60.000.000 39975 |
| 4° " "                 | 30.000.000 9609  |
| 5° " "                 | 15.000.000 17287 |
| 6° " "                 | 1.200.000 10534  |
| 7° " "                 | 1.200.000 18083  |
| 8° " "                 | 1.200.000 28582  |
| 9° " "                 | 1.200.000 37834  |
| 10° " "                | 1.200.000 48390  |

## LOTERIA DE LA PROVINCIA

|                         |                      |
|-------------------------|----------------------|
| 1° Con \$ 1.080.000.000 | 11° Con \$ 2.100.000 |
| 1 5 7 1 9               | 3 8 3 9              |
| 2° Con \$ 90.000.000    | 12° Con \$ 2.100.000 |
| 5 6 9 3                 |                      |
| 3° Con \$ 45.000.000    | 13° Con \$ 2.100.000 |
| 2 8 4 9                 |                      |
| 4° Con \$ 18.000.000    | 14° Con \$ 2.100.000 |
| 2 5 4 0 3               |                      |
| 5° Con \$ 9.000.000     | 15° Con \$ 2.100.000 |
|                         | 2 5 9 6 3            |
| 6° Con \$ 6.600.000     | 16° Con \$ 2.100.000 |
| 3 7 1 1 2               | 1 9 4 2 6            |
| 7° Con \$ 6.600.000     | 17° Con \$ 2.100.000 |
| 4 2 3 4 6               | 2 7 7 6 5            |
| 8° Con \$ 4.200.000     | 18° Con \$ 2.100.000 |
|                         | 3 8 8 2 6            |
| 9° Con \$ 4.200.000     | 19° Con \$ 2.100.000 |
| 1 4 3 6 9               |                      |
| 10° Con \$ 4.200.000    | 20° Con \$ 2.100.000 |
| 2 7 2 1 7               |                      |

## HIPODROMO DE LA PLATA

COMPETIDORES Y MONTAS PARA EL DOMINGO

### 1ª CARRERA A las 13

Pr. Unitha 1400 Mts.  
(Comienza Ap. Doble)  
1 Cruz de Oro 56, J. Valra  
2 Lisonja Sun 56, R. Fernández  
3 Kate Anchor 56, A. García  
4 La Cortes 56, M. Rodríguez  
5 Aku India 56, I. Desvard  
6 India Lagrima 56, A. Sandoval  
7 Gran Alba 56, D. Hernández  
8 Barbary 56, J. Corso  
9 Frau Alcea 56, J. Sánchez  
10 Hexe 56, C. Ibarba  
11 Se Paga 56, M. Villagra

### 2ª CARRERA A las 13.40

Pr. Yáñez 1500 Mts.  
(Finaliza Ap. Doble)  
1 La Ruly 56, C. Agüero  
2 Habiadora 56, E. Martínez  
3 Homología 56, V. Sabin  
4 Ala Carta 56, O. Adatti  
5 La Tana 56, V. Rosas  
6 Triana Real 56, J. Corso  
7 Audiencia 56, J. Fernández

### 3ª CARRERA A las 14.20

Exp. Club Hípico de Tandil 1100 Mts.  
1 Lulo 56, M. Gómez  
2 Sudy 54, J. Mansilla  
3 Kalmud 54, H. Libré  
4 El Dormilon 54, C. Cáceres  
5 Tarquin 54, O. Aguirre  
6 Little Paper 54, A. Sandoval

### 4ª CARRERA A las 15

Pr. Azulino 1100 Mts.  
(Comienza 1ª Ap. Doble Extra)  
1 Indian Tune 56, P. Juri  
2 Gran Pancho 56, V. Rosas

### 5ª CARRERA A las 15.45

Pr. Enterprise 1200 Mts.  
(Finaliza 1ª Ap. Doble Extra)  
1 King Gold 57, XX  
2 Eugenia 54, O. Telechea  
3 Obrador Tel 57, R. Comas  
4 Con Inti 57, L. Zarate  
5 Carancanfun 55, R. Barreco  
6 El Franchute 53, C. Ibarba  
7 Trigger 54, V. Sabin  
8 Paquino 54, M. Cañedo  
9 Outstanding 54, J. Caro  
10 Primo Vin 54, C. Sanguinetti

### 6ª CARRERA A las 16.30

Pr. Mi Ale 1200 Mts.  
(Comienza 2ª Ap. Doble Extra)  
1 Bucliraso 57, P. Juri  
2 Chudasso 57, C. García  
3 Gran Board 57, V. Sánchez  
4 Zar Glude 57, C. Arena  
5 Arasay 57, E. Romero  
6 Interés 57, R. Desvard  
7 El Centurión 57, G. Pereyra  
8 Jonito 57, M. Cañedo  
9 Turin 57, V. Insaurralde  
10 Chararrón 57, A. Rivero  
11 Status 57, C. Sanguinetti  
12 Oreko 54, A. Roldán

### 7ª CARRERA A las 17.15

Pr. Avestruz 1100 Mts.  
(Finaliza 2ª Ap. Doble Extra)  
1 Portofino 57, J. Rodríguez  
2 Boston Pops 57, C. Ibarba  
3 Cabreado (C) 55, J. Azamor  
4 Gran Sulisto 57, M. Cañedo  
5 Dean Paso 57, O. Telechea  
6 Mister Egl 57, J. Noguera  
7 Chambeán 57, M. Anias  
8 Chado 57, H. Erenu  
9 Confederal 57, R. Latorre  
10 Quendry 57, D. Oreillet  
11 Duchosky 57, XX  
12 Macaneo 57, E. Riso  
13 Francqui 57, O. Frávega

### 8ª CARRERA A las 18.15

Pr. Ben-Mina 1200 Mts.  
(Comienza Ap. Doble Super)  
1 Thetis 57, XX  
2 Elva's Queen 57, O. Frávega  
3 Doña Gabriela 57, J. Godoy  
4 Fratelli 57, C. Cáceres  
5 Cayetana 57, V. Sabin  
6 Boluca 54, A. Rivero  
7 Filosa 57, H. Ponce  
8 Tropical Luna 57, B. Beaumont  
9 La Barcelonesa 57, M. Rodríguez  
10 La Pilla 57, A. Medina  
11 Embretada 57, M. Sandoval  
12 Gran Simpattia 57, R. Almirón  
13 Lady Lagoon 57, J. Nunez  
14 Pa'Improvvisar 57, R. Zapata  
15 Hechizona 57, XX  
16 Small Arret 57, H. Totoricaguena  
17 Spyla 57, O. Ramirez  
18 Latoja 54, A. Roldán

### 9ª CARRERA A las 18.55

Pr. Gounod 1100 Mts.  
(Finaliza Ap. Doble Super)  
1 Arakutón 57, XX  
2 Fray Loco 57, S. Sarmiento  
3 Malón Pampa 57, L. Romero  
4 Negro Cruz 57, P. Juri  
5 Un Mariscal 57, V. Sabin  
6 Blombiux 57, A. Cervantes  
7 Blisteon 57, J. Fernández  
8 Aratón 57, C. Agüero  
9 Hijo Bayo 57, J. Azamor  
10 Peguare 57, D. Hernández  
11 Silver Pampa 57, H. Barrera  
12 Danifer 57, A. Medina  
13 Cleft 57, O. Frávega

### 10ª CARRERA A las 19.45

Pr. Hijo Audaz 1400 Mts.  
1 Allons 57, A. Rivero  
2 Twinsy 54, J. Perfetto  
3 Papa Firme 54, R. Pastor  
4 Nova 57, J. Cervantes  
5 Blue Stock 57, C. Guissi  
6 Vieira 57, R. Almirón  
7 Embajada 57, M. Palacios  
8 La Raulito 54, J. Azamor  
9 Beauty Greek 57, D. Dominguez  
10 Dona Gulomar 57, R. Desvard  
11 A Quemarropa 54, E. Martínez  
12 La Sentimental 57, O. Frávega  
13 Stephanette 57, A. Sandoval  
14 Prater 54, P. Durán  
15 Gura 57, J. Burgois  
16 Tenzan 57, A. Roldán



## TODO EN POCAS LINEAS

El próximo lunes 19 a las 19 horas en el ciclo "Los solistas" que realiza el Centro Cultural General San Martín en el auditorio Enrique Muñoz, Sarmiento 1551, cuarto piso, Capital, se presentará un recital de canto a cargo de las sopranos Clara y Claudia Gaivronsky, las que serán acompañadas por Ana Litovskiy-Grünwald en piano. En la oportunidad se ejecutarán obras de Donizetti, Dvorak y López Buchardo. La presentación estará a cargo de José Litvin. La entrada es libre y gratuita.

## RICHARD BURTON SE CASARÁ CON UNA JOVEN ESTUDIANTE DE CINE

LONDRES, 16 (EFE y UPI).— El actor Richard Burton, de 56 años, contraerá matrimonio con Sally Hay, de 34 años, según se ha confirmado en York (Inglaterra).

"No he decidido aún el día de la boda, pero estoy seguro de que la novia será Sally", dijo el actor.

Burton conoció a su futura esposa en Suiza, cuando se rodaban escenas del filme sobre el compositor alemán Wagner, obra que exigirá ocho horas de proyección.

Sally Hay, menuda con cabellos castaños, es hija de un periodista de Birmingham (Inglaterra) y trabaja con el equipo de producción del filme mencionado desde hace seis meses.

Burton se casó dos veces con Elizabeth Taylor, actriz que ha contraído siete matrimonios.

Sally Hay, de 34, funcionaria de la BBC de Londres, ha sido la sombra de Burton durante los últimos seis meses.

## TV PROGRAMA TV

- 13.30 **9** APRENDER A VIVIR - Teleteatro  
Con Héctor Calori.
- 13.30 **13** REALIDAD '82 - Periodístico  
Con J.C. Pérez Loizeau.
- 13.30 **7** DESPUÉS DEL FINAL - Teleteatro  
Con Arturo Puig y Selva Alemán.
- 14 **9** SEMANA NUEVE - Interés general  
Con G. Sforzich.
- 14 **11** EL DERECHO DE NACER - Teleteatro  
V. Castro.
- 14 **13** MUJER - Femenino  
Annamaria.
- 14.30 **7** CINE PARA LA FAMILIA  
"Enemigos del rey", con Anthony Dexter.
- 15 **11** NUESTRO CINE  
"El camino de las llamas", con Pepita Serrador.
- 15 **13** TODO TUYO - Teleteatro  
Con Silvia Montanari y Jorge Mayorano.
- 16 **7** TELEJUEGOS - Infantil  
Con Gachi Ferrari.
- 16 **9** LLEVAME CONTIGO - Teleteatro  
Con Cristina Alberio y Pablo Alarcón.
- 16 **13** BURBUJAS - Dibujos
- 16.30 **13** LUCAN - Serie  
Con Kevin Brophy.
- 17 **9** CINE IBEROAMERICANO  
"Stella", con Zully Moreno.
- 17 **11** VIVIANA - Teleteatro
- 17 **13** FESTIVAL INFANTIL  
Dibujos animados
- 17.30 **2** LAGRIMAS DE AMOR - Teleteatro mexicano  
Con Alicia Rodríguez.
- 17 **7** LOS ANGELES DE CHARLIE  
Hoy: "Ángeles taxistas".
- 18 **11** CHIPS - Serie
- 18 **13** HABIA UNA VEZ - Infantil

### SUS CARTAS ESTAN ECHADAS

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| H | P | A | I | D | L | E | O | E | R | S | E |
| N | A | E | R | S | S | O | E | T | L | D | S |
| A | A | E | O | C | T | E | I | D | I | O | M |
| S | S | B | F | O | V | I | S | E | C | E |   |
| V | C | A | C | A | E | D | H | S | A | O | S |

En estos 90 naipes se encuentra encerrado un mensaje para usted. Acaso se trata de un augurio o de una advertencia que no deberá desestimar. Para dar con el mensaje que corresponda al lector, este debe proceder de la siguiente manera: si su nacimiento se ha registrado entre los días 5 y 11 (no importa el mes) elija PÍCARO; si se ha producido entre los días 12 y 19, TREBOL; si lo fue entre los días 20 y 27, DIAMANTE; y finalmente, si su advenimiento al mundo aconteció entre los días 28 y 4, su pallo será CORAZONES. Una por su orden leyéndolas de izquierda a derecha, las letras que llevan las cartas correspondientes a la fecha en que nació y escribirlas. Así obtendrá el mensaje.

Hoy a las 20.30 el guitarrista Miguel Charosky ofrecerá un recital en el Teatro del Baje, Paseo Colón 823, Capital. El programa está integrado por obras de Gaspar Sanz, Bach, Turina, Chávez, Gandini y Villa-Lobos.

La Fundación Pro Música bajo el título "Clases magistrales de piano" ha organizado un curso que estará a cargo de Antonio de Raco, el que será dictado en la sede de la entidad, Florida 638. Los interesados pueden registrar su inscripción en el Centro de Estudios Pianísticos, Azucénaga 1541, 1° piso.

Esta noche a las 21.30 se presentará en el club S.A.B.E.R., Llerena 2727, Capital, el dúo de voces, flauta y percusión que integran Lilianna Vitale y Verónica Condomi, las que serán acompañadas por Lito Vitale.

Esta tarde a las 18 en el salón dorado del Teatro Colón se cumplirá el acto inaugural de un ciclo programado por el Instituto Superior de Arte. En el mismo actuarán los alumnos de la carrera de canto, Irene Brewda, (soprano), Luis de Sá Leitao (barítono), Bernarda Flink (mediosoprano) y Diego Sanchiclemente (piano) con la colaboración en piano de los profesores Haydee Trinca, Graciela Izzi y Jorge Ugartamendia.

Para el próximo viernes 23 del corriente se anuncia el estreno en la sala de La Ranchería en la Manzana de las Luces de "La sed compartida", una obra de Carlos Pibernet con interpretación de Norma Beltrán, Claudia Campanelli y Alfredo Lepore. La dirección es de Norma Beltrán y la escenografía fue realizada por Sally Arrivillaga.

CEAR informa que se mantiene abierta la inscripción para el curso de "Adaptación literaria en cine", que a cargo de Ernestina Guzmán será dictado a partir del próximo 20 del corriente en la sede de la entidad, Maipu 482, 2° piso, Capital, donde los interesados pueden concurrir en busca de mayores informes y en el horario de 16 a 20 horas.

El maestro Washington Castro dirigirá a la Orquesta Sinfónica Nacional en el concierto programado para el próximo miércoles 21 del corriente a las 21.30 en el Auditorio de Belgrano. En la ocasión será estrenada "Salmo 150", obra de la que es autor el mencionado director. En el citado escenario se presentará hoy a las 21 el Ensemble Vocal de Marburg, en un concierto organizado por el Mozarteum Argentino.

## "Romeo y Julieta" en una Versión Teatral Protagonizada por Jóvenes

"Romeo y Julieta", el inmortal drama de William Shakespeare, volverá a un escenario porteño, cuando aún perduran los ecos del fracasado intento de revivir el ensueño de los amantes de Verona a través de una curiosa y casi grotesca versión en ópera rock.

El estreno se anuncia para el próximo 26 de julio a las 21 horas en los Teatros de San Telmo con la dirección general de Sara Quiroga, quien desde hace un año y medio viene trabajando en esta puesta, en la cual intervienen sus propios alumnos como también estudiantes de los cursos teatrales de Lito Cruz, Agustín Alezzo y del Conservatorio Nacional de Arte Dramático.

Mil trescientas horas de ensayo que incluyen el adiestramiento en esgrima y acrobacia, avalan el esfuerzo de Sara Quiroga, quien recurrió a Hernán Martínez y a Osvaldo Bermúdez para el entrenamiento actoral.

Entre el numeroso elenco cabe mencionar a Roman Podolsky (Romeo), Paula Canals, Viviana Leonson y Mónica Lázaro (Julieta), Oscar Ferrigno (h.) (París), Nicolás Aguilar (Mercutio), Dudy Chernisky (fray Lorenzo), Yari Linares (Montesco), Alicia Reilly (lady Montesco), Miguel Cangiano (Capuleto) y Simonetta Sonino (lady Capuleto).

Las funciones se realizarán lunes y martes a las 21 horas.

## ANUNCIAN "EL ENGANCHE"

Para la primera quincena de agosto se anuncia el estreno de "El enganche", la última obra teatral del conocido dramaturgo argentino Julio Mauricio, actualmente en etapa de ensayos con Rudy Chernieff y Mirta Busnelli bajo la dirección de José María Paolantonio y con el apoyo escenográfico diseñado por Héctor Calmet.

Dos únicos personajes, como se dijo, habitan en esta obra: una modesta prostituta sin convicción y un frus-

trado vendedor.

El encuentro de esos dos seres desvalidos —según el autor— los mostrará debatiéndose en procura de la propia afirmación, pero no por ello desprovistos de una agobiante necesidad de ternura.

## MISS CHILE LLORO: FUE MUY AGRAVIADA

LIMA, 16 (UPI).— Miss Chile, Jenny Purto Arab, desmintió informaciones publicadas en su país sobre supuestos actos de hostilidad contra ella y destinados a perjudicarla en el certamen.



Lo esperamos con deportes para toda la familia.

El Parque Deportivo Sarmiento le brinda la posibilidad de pasar un fin de semana con todo. Espacios verdes, parrillas, canchitas, deportes, piletas, juegos y espectáculos gratis para sus chicos.

Lo esperamos con toda su familia.

Precios muy accesibles.

Estacionamiento.

Colectivos 15, 21, 28, 93, 41, 67,

140, 65, 71, 176, 110, 117, 112.

Av. del Tejar Av. Galván

Av. del Tejar Av. Galván

Av. del Tejar Av. Galván

Av. del Tejar Av. Galván

Av. del Tejar Av. Galván

Av. del Tejar Av. Galván

Av. del Tejar Av. Galván

Av. del Tejar Av. Galván

Av. del Tejar Av. Galván

Av. del Tejar Av. Galván

Av. del Tejar Av. Galván

Av. del Tejar Av. Galván

Av. del Tejar Av. Galván

**SHANGRI-LA**  
EL CIRCO DEL MUNDO

PAYASOS  
EQUILIBRISTAS  
LEONES AFRICANOS  
PERROS AMAESTRADOS  
FOCAS DEL POLO NORTE  
LAS MEJORES 15 ATRACCIONES MUNDIALES • MONOS SABIOS  
GRAN BALLET INTERNACIONAL  
MAGIA • SUSPENSO EN EL AIRE

con  
**CAROZO y NARIZOTA**  
Y EL PROFESOR GABINETE

PRECIOS POPULARES  
MENORES DE 3 AÑOS GRATIS

ALMIRANTE BROWN  
Y MARTIN GARCIA  
(Frente al Hospital Argerich)

HOY 18 y 21 Hs.

**PARQUE DEPORTIVO SARMIENTO**

Avda. del Tejar 4600  
esq. Avda. Gral. Paz



HOY

★ Cumple 69 años el actor Red Skelton, notable comediante perseguido por la tragedia: el menor de sus hijos falleció de leucemia y su esposa se suicidó en el 2º aniversario de tan penoso suceso. Está retirado y enfermo.

★ Jorge Hilton, actor de cine que prosiguió su carrera en Europa con el nombre de George Hylton, cumple 67 años. Es oriundo de Carmelo, Uruguay.

★ Cecilia Rossetto, actriz y cantante de singulares dotes cómicas, celebra su cumpleaños (37). Es hija del retirado ajedrecista Plinio Rossetto.

# SE ANUNCIAN TRES IMPORTANTES ESTRENOS

Próximamente la cartelera cinematográfica porteña registrará varias novedades. Para el 22 del corriente mes ya se ha confirmado el estreno de "Victor - Victoria", una comedia norteamericana protagonizada por Julie Andrews, James Garner, Preston Foster y Lesley Ann Warren.

## Filme con la Renovada Julie Andrews

De Italia procede la comedia "Juegos prohibidos", que presenta como principal atractivo a Adwice Fenech, una pimpante belleza que se especializa en temas de fuerte contenido erótico.

"Scanners, los amos de la muerte"

Es una novedad de origen canadiense dirigida por el joven realizador David Cronenberg sobre un guión que le pertenece. La fotografía es de Mark Irwin y los roles protagónicos fueron interpretados por Stephen Lack, Jennifer O'Neill y Patrick McGoochan.

## Loren: Cárcel, Fraude y Huida

ROMA, 16 (AP).— La actriz Sofia Loren dijo que se siente feliz de haber regresado a Italia a pesar de que tuvo que pasar 17 días en prisión por evasión de impuestos, pero que abandonará su patria pues sus planes para realizar una película han fracasado.

Elegida por la realizadora Lina Wertmüller para interpretar el papel principal en "Teta Do Agreste", basada en la novela homónima del autor brasileño Jorge Amado, Loren dijo que se sentía triste por tener que abandonar el proyecto.

Dijo que la película fue un importante factor en su decisión para regresar a Italia.

"Yo, arrepentida de mi regreso a Italia? No. He vuelto a encontrar mi sonrisa", dijo.

Su abogada, Giovanna Cau, dijo que las firmas productoras, Alex Cinematográfica de Italia y Gaumont SA de Francia, demoraron la filmación varias veces. Dijo que aparentemente se habían visto afectadas por los problemas financieros del Banco Ambrosiano, un banco milanés que es actualmente el foco de un escándalo financiero.

# MISTERIOSOS "JUEGOS MORTIFEROS"

"Juegos mortíferos" es una producción de origen norteamericano que dirigió Scott Mansfield sobre un argumento y guión que le pertenecen.

Las películas de suspense siempre han contado, entre el público argentino, con numerosos adeptos. A este género pertenece "Juegos mortíferos", cuya trama transcurre en un pequeño pueblo y sus protagonistas son, casi todos, amigos desde la infancia. En una casa ubicada en las afueras de ese pueblo una joven, hermosa y desprejuiciada, es asesinada brutalmente por un enmascarado.

A partir de este hecho, y con la llega-

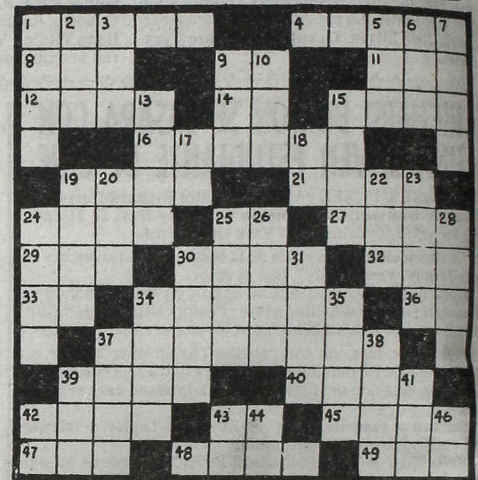
da al lugar de la hermana de la muerta, se desarrolla la historia en un creciente clima de suspense, con la muerte, siempre por obra del enmascarado, de varias amigas de la primera víctima. El oficial de policía reparte su tiempo en enamorar a las mujeres del pueblo y pasar largas horas con un joven lisiado. Los dos fueron combatientes de la guerra de Vietnam, y se juntan todas las noches en la cabina de la desierta sala cinematográfica para compartir extraños juegos diseñados por ellos mismos o para ver viejas películas de terror. La investigación señala como posible culpable de esas muertes, realizadas con

raro ensañamiento, al joven lisiado.

El elenco de "Juegos mortíferos" está integrado por un grupo de jóvenes actores, destacándose los nombres de Sam Groom, Steve Railsback, Jo Ann Harris, Denise Galik, Jere Lea Rae, Alexandra Morgan, Dick Butkus y June Lockhart. La fotografía, realizada con la sugestión necesaria para resaltar los efectos propuestos por la historia, estuvo a cargo de R. Michael Stringer.

La música es de Hod David Schudson y Richard S. Thompson, y la escenografía fue creada por Tana Cunningham-Curtis.

## PALABRAS CRUZADAS



### HORIZONTALES

1) Cuarta letra del alfabeto griego. 4) Occidente. 8) Arete. 9) Bajo, debajo de. 11) Cualquier fluido aeriforme. 12) Documento, testimonio. 14) Contracción. 15) Pelo de los ovinos. 16) Narración. 19) Río de Rusia. 21) Tiempo que ha vivido una persona o animal. 24) Atrevesar. 25) Preposición. 27) Avitilo. 29) Yunque de los plateros. 30) Signo de la puntuación. 32) Especie de cerveza inglesa. 33) Consonante doble. 34) Dantón, perjudicial. 36) Lengua provenzal. 37) Que tiene moderación. 39) Félido. 40) Estado de Venezuela. 42) Piedra llana y lina. 43) Símbolo del sodio. 45) Especie de gaban grande. 47) Dios en árabe. 48) Enteramente. 49) Nave.

### VERTICALES

1) Pieza cúbica de marfil, hueso, etcétera, que se usa para jugar. 2) Período de tiempo. 3) Departamento de Francia. 5) Oficial del ejército turco. 6) Apocope de santo. 7) Del verbo osar. 9) Cloruro de sodio. 10) Onda marítima. 13) Rezar. 15) Barro, fango. 17) Artículo. 18) Infusión. 19) Utilizar, emplear una cosa. 20) A nivel. 22) Del verbo atar. 23) Enraño, fraude. 24) Aplicar al objeto o ser distinto de aquel de quien se habla. 25) Diez y dos. 26) Principio árabe.

(La solución mañana)



(Solución del problema anterior)

## USTED Y LOS ASTROS

### ACUARIO

(21 de enero al 19 de febrero)  
Cambio o traslado en su trabajo, obre con prudencia. En amor, armonía y comprensión. Evite discusión por dinero.

### PISCIS

(20 de febrero al 20 de marzo)  
Es el momento de poner en práctica plan de trabajo. En amor, buenos momentos. Se confirma plan en el hogar.

### ARIES

(21 de marzo al 20 de abril)  
Buen día de trabajo, se confirma plan de trabajo. En amor, no de importancia a un desencuentro. Salud mejorando.

### TAURO

(21 de abril al 22 de mayo)  
Se aclara asunto de trabajo, pero obre con prudencia. En amor, imprevista relación. Buen momento en el hogar.

### GEMINIS

(23 de mayo al 21 de junio)  
Altibajos en su trabajo, mantenga todo al día. En amor, no de motivos de celos. Buen momento con amigos.

### CANCER

(22 de junio al 21 de julio)  
Altibajos en plan de trabajo, sea prudente. En amor, de usted depende el éxito. Se aclara situación familiar.

### LEO

(22 de julio al 21 de agosto)  
Buen día de trabajo, salen tareas atrasadas. En amor, obre con simpatía y comprensión. Noticia en el hogar.

### VIRGO

(22 de agosto al 22 de septiembre)  
Buen día de trabajo, actividad provechosa. En amor, no de motivos de discusión. Apoyo de amigo en planes.

### LIBRA

(23 de septiembre al 22 de octubre)  
Es el momento de tomar una decisión en su trabajo. En amor, se confirma buen presentimiento. Alegría en el hogar.

### ESCORPIO

(23 de octubre al 21 de noviembre)  
No desatienda asunto de trabajo, confían en usted. En amor, todo tiende a mejorar. Apoyo de amigo en planes.

### SAGITARIO

(22 de noviembre al 21 de diciembre)  
Buena oportunidad en nuevas tareas, obre con fe. En amor, todo tiende a mejorar. Buena noticia en el hogar.

### CAPRICORNIO

(22 de diciembre al 20 de enero)  
Colabore con compañeros en plan de trabajo. En amor, gratos momentos. Apoyo de familiares en plan personal.

**BELMONDO**

**EL PROFESIONAL**

JEAN DESAILLY  
BOBBI HENSEN  
CYRIELLE CLAIRE

Proh. 14 años

UNIVERSAL PICTURES  
GEORGE LAUTNER

Diálogo: MICHAEL AUDIARD - Música de ENNIO MORRICONE

**GRAN ÉXITO**  
**ATLAS - AMERICA**

LAVALLE 888 CALLAO 1087

**CIRCO DE MOSCU**

1982

**LUNA PARK**

MARTES 20 DEBUT

LOCALIDADES EN VENTA DE 10 A 19 HS.

NIÑOS DESDE \$ 20.000.

EN VACACIONES DOS FUNCIONES DIARIAS 17 y 20,30 HS

**Crónica**

CLASIFICADOS

Moreno 1270 2º 207

38-0944

**Libertad Lamarque**

es una mujer de suerte?

**SENSACIONAL ESPECTACULO MUSICAL**

40 PERSONAS EN ESCENA

LOCALIDADES EN VENTA

**CORRIENTES 1280**

teatro Lola Membrives

HOY DEBUT 21,30 hs.

Martes a Viernes 21.45-Sábados 20.30 y 23-Domingos 19 hs.

Acción devastadora, violencia despiadada en un espectáculo que lo hará estremecer!

En una superproducción de **JOHN FRANKENHEIMER**

**EL DESAFÍO**

(THE EQUALS)

TOSHIRO MIFUNE

SCOTT GLENN y DONNA KEI BENZ

GRAN ÉXITO

**ALFA/SANTA FE 2**

LAVALLE 842 Santa Fe 1947 SIMULTANEOS

PROHIBIDA MENORES 18 AÑOS



## Página 23

San Miguel. Las aventuras de Los Párchis. La magia de Los Párchis. S.r.

EUROCINE. Nueva York 3336.  
4-1443. Cont. dde. las 16.15: Los unos y

**SAN MIGUEL.** Mayo. El zorro y el bueco; El último vuelo del águila de pé, S.r.  
**San Miguel.** Las aventuras de Los archis; La magia de Los Parchis. S.r.

archis: La magia de Los Párchis. S.r.



● Elenco integrado por Juan Carlos Thorry, el de 55 años de profesión, Raúl Aubel, el sumiso, Elena Sedova, la rusa, Fernando Siro, el stand up y Perla Caron, la que **perdió el tren**, serán vistos en "Como en el teatro" en la farsa "El esposo de la mujer del marido". **Dicen que es para reírse. Ojalá.**